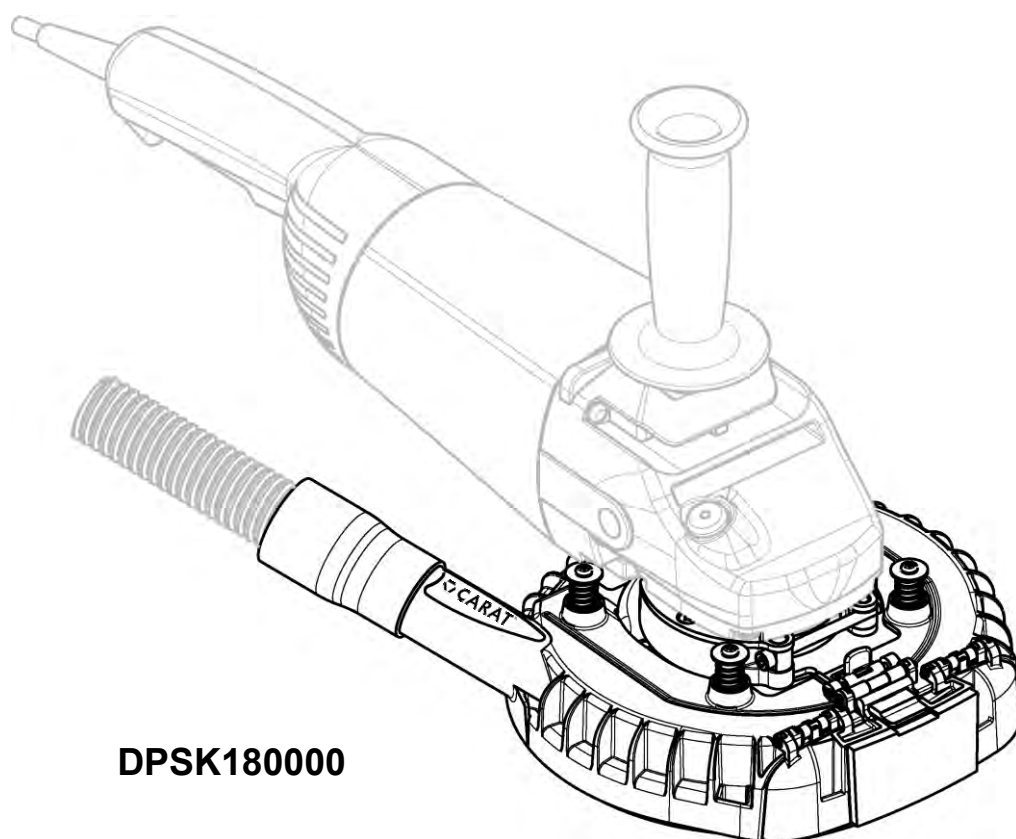




<b>Dustcatch Pro</b>	Gebruiksaanwijzing (NL)	2
<b>Dustcatch Pro</b>	Manuel d'utilisation (FR)	6
<b>Dustcatch Pro</b>	Instruction Manual (GB)	10
<b>Dustcatch Pro</b>	Bedienungsanleitung (DE)	14
<b>Dustcatch Pro</b>	Brugsanvisning (DK)	18
<b>Dustcatch Pro</b>	Brugsanvisning (SE)	22
<b>Dustcatch Pro</b>	Brugsanvisning (NO)	26
<b>Dustcatch Pro</b>	Manuale d'uso (IT)	30
<b>Dustcatch Pro</b>	Manual de Instrucciones (ES)	34



**DPSK180000**

## ⚠ WAARSCHUWING

- NOOIT de DPSK180000 gebruiken met haakse slijpers die NIET correct volgens de gebruiksaanwijzing gemonteerd kunnen worden.
- Gebruik de DPSK180000 uitsluitend voor beton, steen en tegels. NOOIT gebruiken om staal of andere materialen te zagen.
- Gebruik de DPSK180000 altijd met de passende onderdruk om betonstof af te zuigen.
- De DPSK180000 is uitsluitend bedoeld voor diamant slijpkoppen. NOOIT gebruiken met abbrasieve slijpschijven.
- Controleer de DPSK180000 voor gebruik altijd op beschadigingen, scheuren of vervormingen.
- NOOIT de DPSK180000 gebruiken bij scheurvorming, beschadiging of verbuiging omdat hierdoor letsel kan ontstaan.
- Draag tijdens het gebruik altijd een veiligheidsbril, stofmasker, veiligheidsschoenen, gehoorbescherming en andere beschermingsmiddelen.
- Houd de DPSK180000 uit de buurt van benzine, oplosmiddelen en paraffine.
- Zorg dat het te bewerken materiaal goed is vastgeklemd voor u met zagen begint.

### Toelichting bij de pictogrammen.



Algemene waarschuwing



Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing.



Draag oogbescherming



Draag ademhalings-



Draag gehoorbescherming.



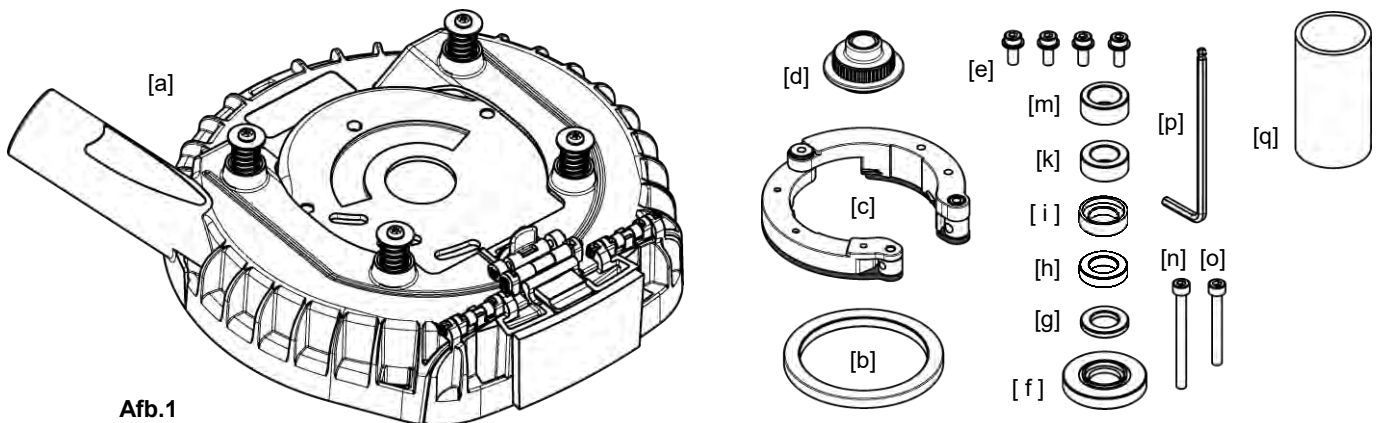
Draag veiligheidshandschoenen.

## SPECIFICATIES

Modelcode	DPSK180000	
Geschikt blad	Ø180mm / h20-30mm diamantslijpkop	
Gewicht	0.8kg (hoofdtoestel met adaptersysteem)	
Materiaal	Beton	
Geschikte haakse slijpers	BOSCH	GWS20-180 / H / J / JH, GWS20-230 / H / J / JH, GWS22-180 / H / J / JH / LV, GWS22-230 / H / J / JH / LV, GWS24-180 / H / J / JH / LV, GWS24-230 / H / J / JH / LV
*gebaseerd op 2018 modellen.	MAKITA	GA7020 / 7040 / 7050 / 7060 / 9020 / 9030 / 9040 series.
	Hi-KOKI (HITACHI)	G18 / 23 series.
	Milwaukee	AG22-180, AG22-230, AG22-230E
	DEWALT	DWE490 / 492 / 492S / 493 / 494, D28413 / 28490 / 28492 / 28498
	Metabo	(W / WE) 22-180MVT, (W / WE / WEA / WEPB / WEPBA) 24-180MVT, W26-180MVT, (W / WE) 22-230MVT, (W / WE / WEP / WEA / WEPB / WEPBA) 24-230MVT, (W / WE / WEA / WEPBA) 26-230MVT
	FLEX	L21-8 180, L21-6 230, L24-6 230, L26-6 230

## OVERZICHT

[a] Hoofdtoestel / [b] Metabo Ring / [c] Adapter / [d] Centreerhulp / [e] Kraagbout / [f] Basisflens  
[g] Afstandshouder T3.4 / [h] Afstandshouder T6.0 / [i] Afstandshouder T7.5 / [k] Afstandshouder T9.4  
[m] Afstandshouder T10.6 / [n] Bout (L60) / [o] Bout (L45) / [p] Zeskantsleutel / [q] Afzuigkoppeling



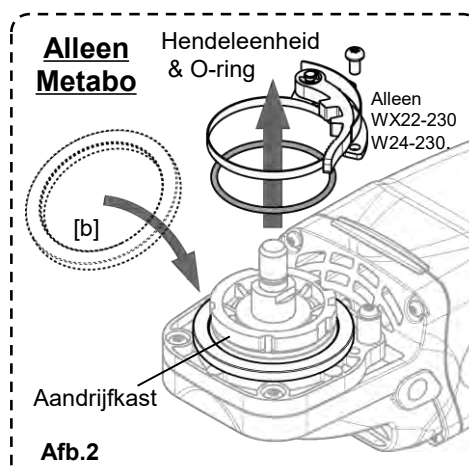
Afb.1

## VOORBEREIDING

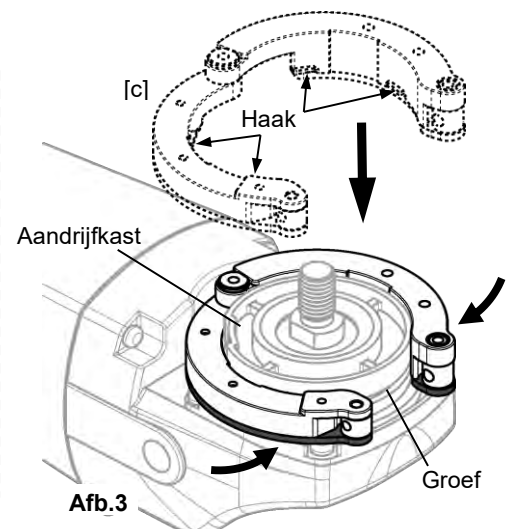
### 1. [Alleen voor Metabo haakse slijpers]

Verwijder de hendeleenheid en O-ring (alleen WX22-230 en W24-230). Plaats vervolgens de Metabo-ring [b] op de aandrijfkast van de spil. (Afb. 2)

2. Zet adapter [c] rond de spil en zorg dat de haken goed in de groef van de aandrijfkast zitten. (Afb. 3)



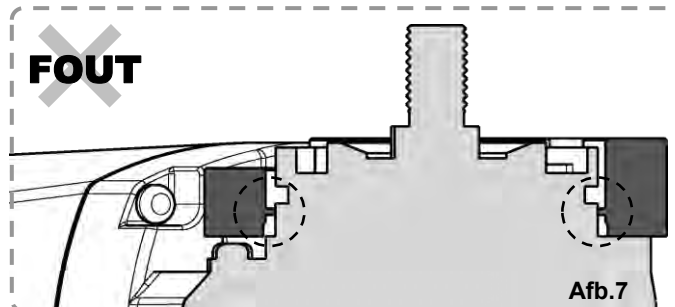
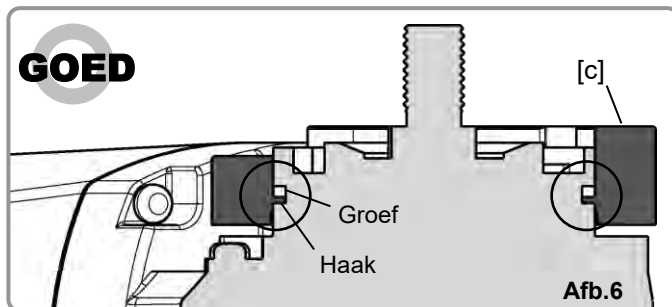
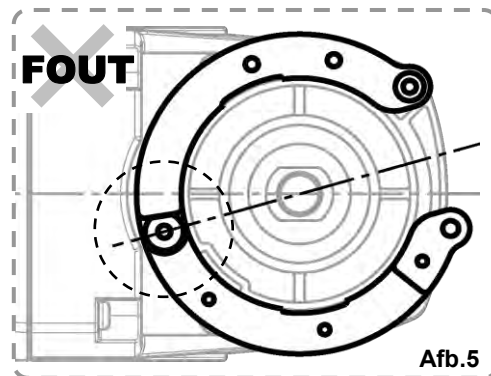
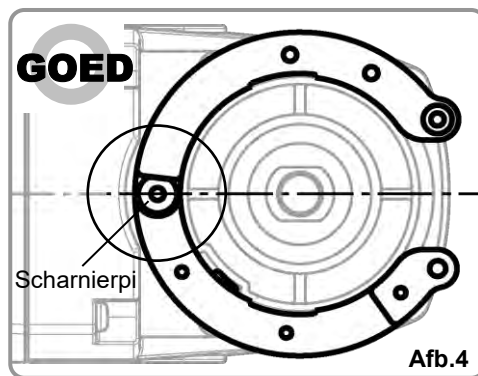
Afb.2



Afb.3

3. Ze de scharnierpen op de middellijn van de haakse slijper. (Afb. 4 en 5)

4. Controleer of de haken goed in de groef van de aandrijfkast zitten. (Afb. 6 en 7)



## MONTEREN

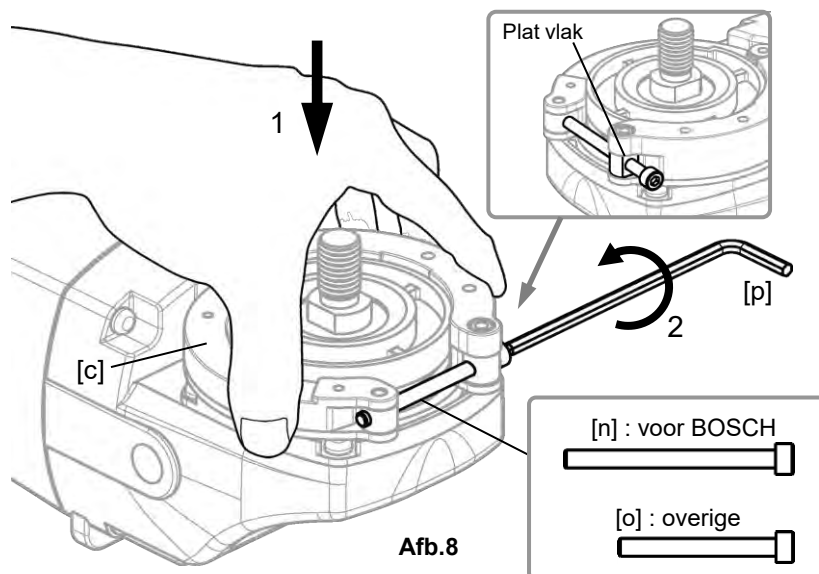
1. Druk de adapter [c] stevig omlaag.

2. Draai de bouten [n]/[o] met de binnenzeskantsleutel [p] vast aan de aandrijfkast.

[n] Bout (L60): BOSCH  
[o] Bout (L45): overige

\* Plaats de bout [n] [o] zo dat de kop aansluit op het platte vlak van de adapter [c].

(Afb. 8)

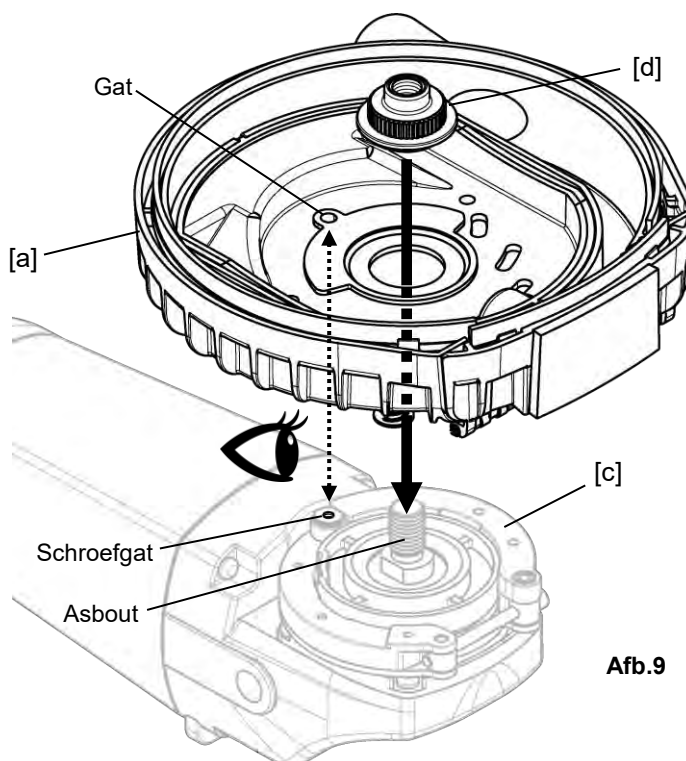


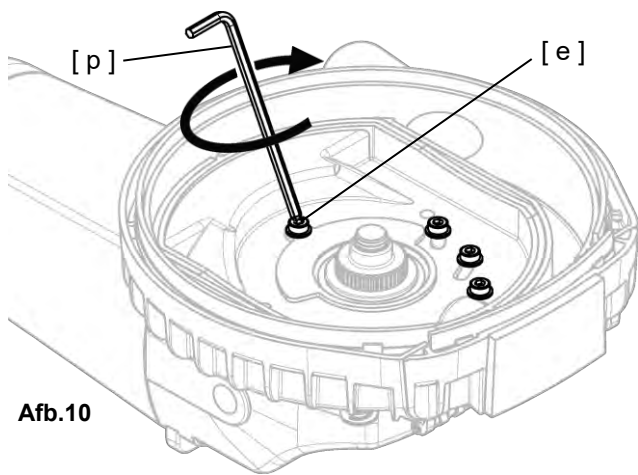
3. Zet de hoofdeenheid [a] op de adapter [c].

4. Schroef de centreerhulp [d] in de spil van de haakse slijper om de hoofdeenheid [a] en de adapter [c] tijdelijk vast te zetten.

5. Lijn het gat van de hoofdeenheid [a] en het schroefgat bij de scharnierpen van de adapter [c] uit.

(Afb.9)





Afb.10

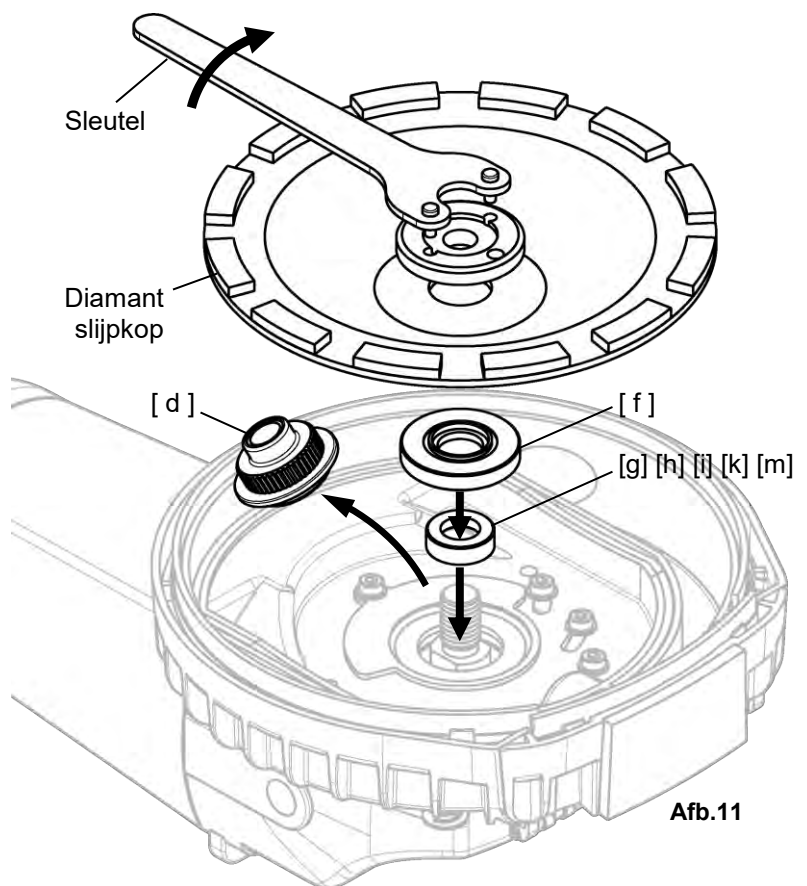
6. Draai de 4 kraagbouten [e] vast met de binnenzeskantsleutel [p].  
(Afb. 10)

7. Verwijder de centreerhulp [d].



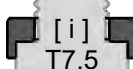

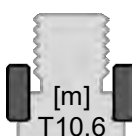
8. Zet de juiste afstandshouder [g]/[h]/[i]/[k]/[m] op de spil van de haakse slijper.

9. Zet de basisflens [f] op de afstandshouder.

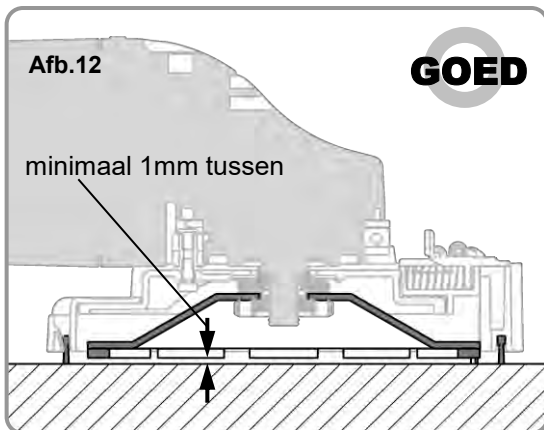
10. Zet de slijpkop vast op [f] en draai de flens vast met een sleutel.  
(Afb. 11)



Afb.11

METABO	Hi-KOKI	MILWAUKEE	BOSCH	DEWALT	MAKITA	FLEX
 [g] T3.5	 [h] T6.0	 [i] T7.5	 [k] T9.4	 [m] T10.6		

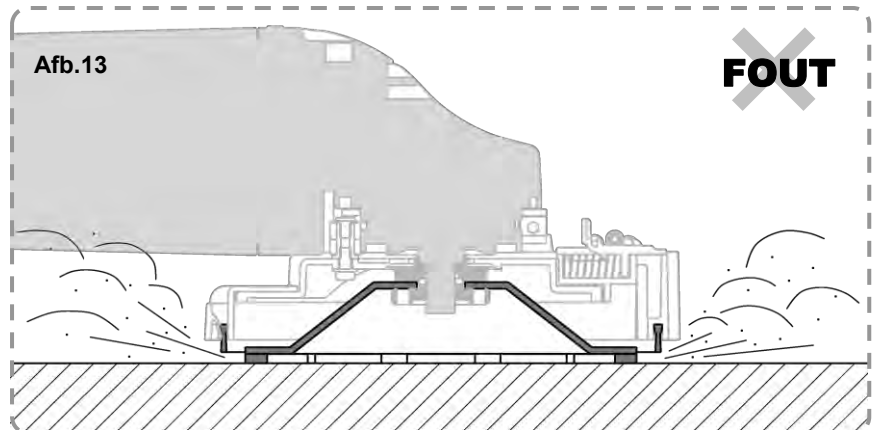
11. Controleer of er minimaal 1 mm tussen de slijpkop en het materiaal zit. (afb.12 en 13)



Afb.12

**GOED**

minimaal 1mm tussen



Afb.13

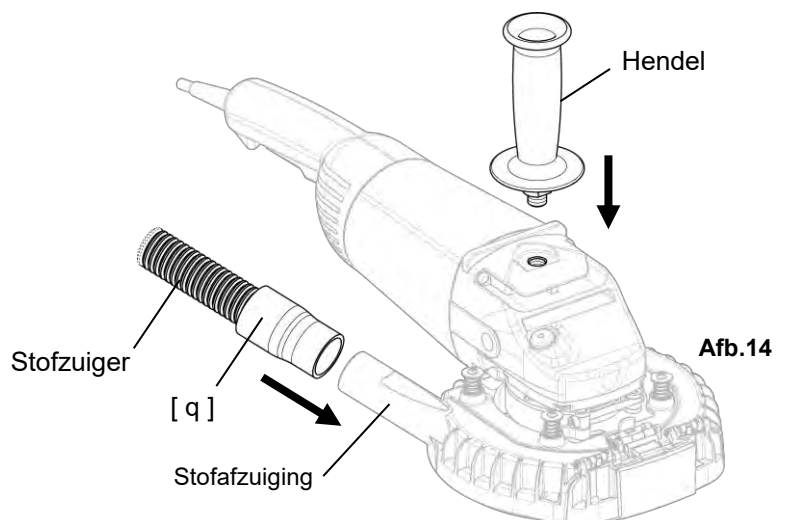
**FOUT**

12. Zet de hendel vast op de haakse slijper.

13. Verbind de stofzuigerslang met de stofafzuiging van het hoofdtoestel door middel van de meegeleverde afzuigkoppeling [q].  
(Afb. 14)

**[LET OP]**

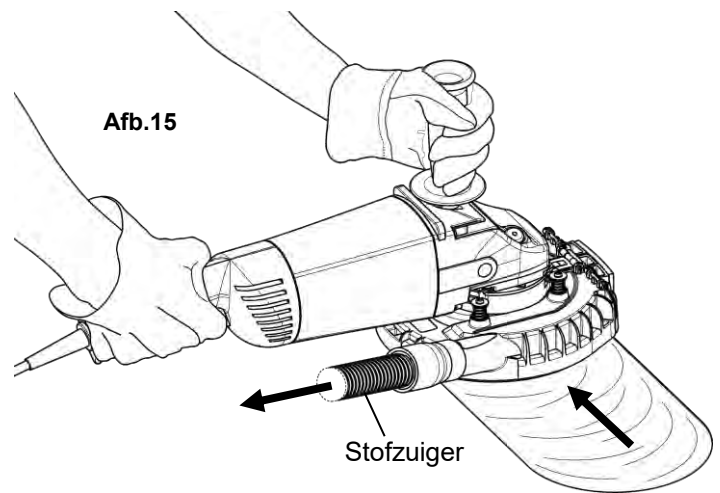
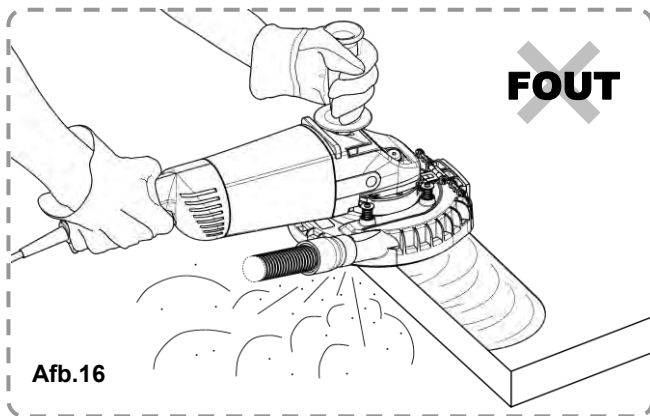
Gebruik alleen een stofzuiger met minimaal 1,500W voor het beste resultaat en stofafzuiging.



Afb.14

## SLIJPEN

1. Zet de stofzuiger aan.
2. Houd de hendel van de haakse slijper goed vast.
3. Zet de haakse slijper aan.
4. Plaats [a] hoofdtoestel op het materiaal en beweeg langzaam over het oppervlakte wat je wilt. (Afb.15)



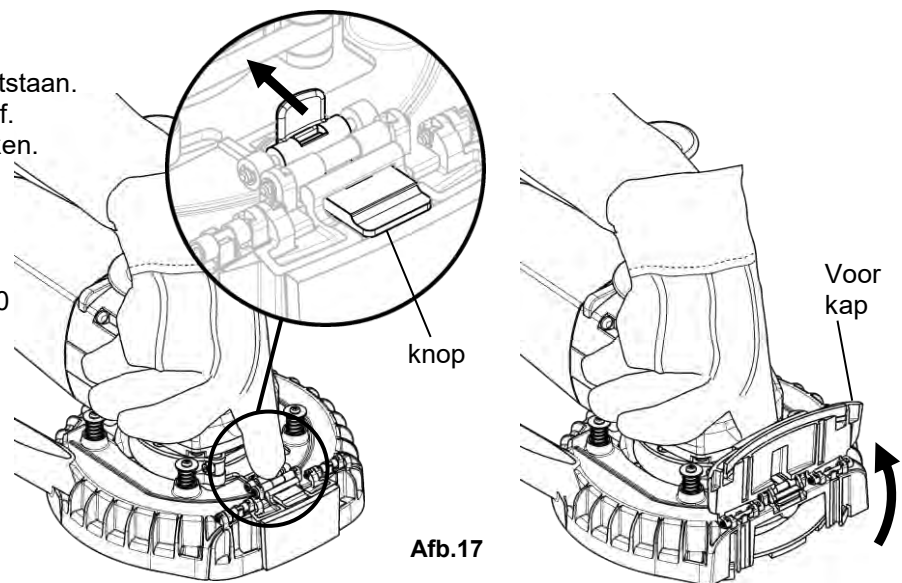
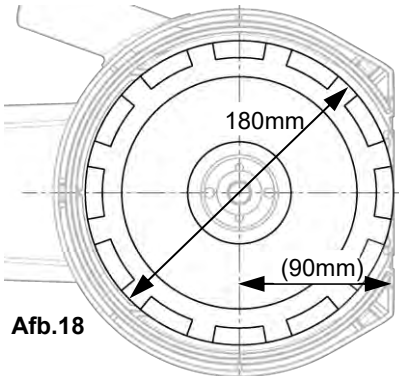
**[Let op]**  
Slijp niet over de rand heen, dan kan er stof ontsnappen.  
(Afb.16)

## TEGEN DE MUUR SLIJPEN

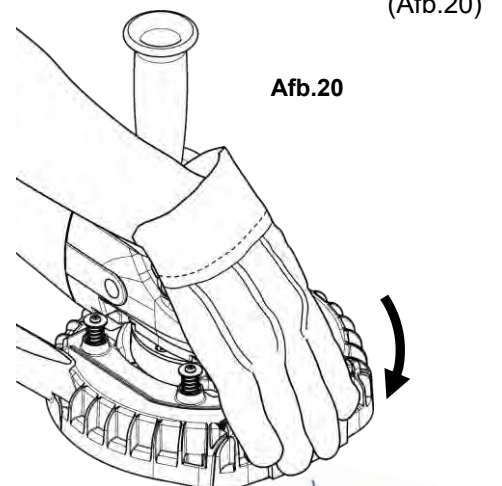
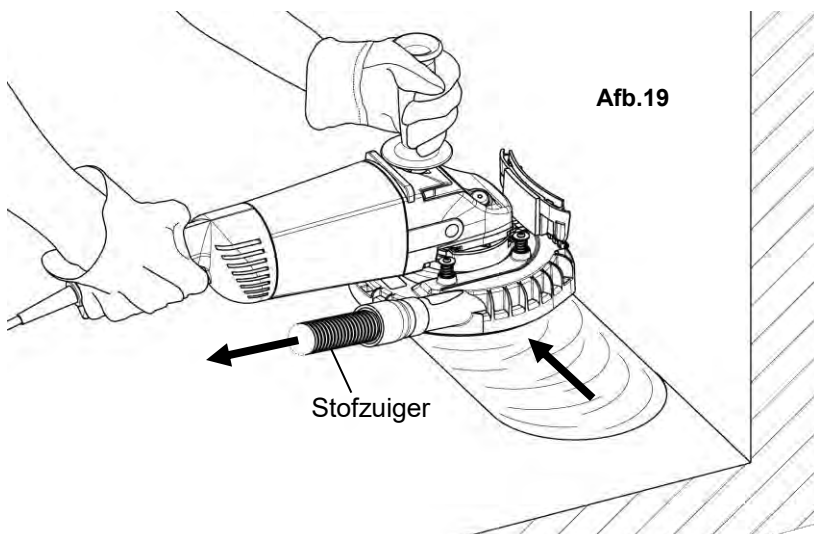
1. Zorg dat de haakse slijper en stofzuiger uitstaan.
2. Haal de haakse slijper van het materiaal af.
3. Open de voorkap door de knop in te drukken.  
(Afb.17)

### [LET OP]

De diameter van de slijpkop moet precies 180 mm zijn voor tegen de muur slijpen (Afb.18)



4. Zet de stofzuiger aan.
5. Zet de haakse slijper aan en houd de hendel goed vast.
6. Plaats [a] hoofdtoestel op het materiaal en ga langzaam langs de muur terwijl je de draairichting aanhoudt. (Afb.19)
7. Zet de haakse slijper en de stofzuiger uit en doe dan de voorkap weer dicht.  
(Afb.20)



Hoofdkantoor in Nederland  
Carat Nederland B.V.  
Nikkelstraat 18, 4823 AB Breda

**CARAT**<sup>®</sup>

22-5-2019

  
Kees van Beek

## ⚠ Avertissement

- Si vous ne pouvez pas installer la meuleuse correctement sur votre Dustcatch Pro selon la méthode détaillée ci-après, arrêtez de l'utiliser.
- Dustcatch Pro est exclusivement réservée au meulage du béton et parpaings de béton. NE PAS s'en servir pour le meulage de l'acier ou autres matériaux.
- Le Dustcatch Pro doit être utilisé avec un collecteur de poussière compatible avec la poussière de béton.
- Dustcatch Pro doit uniquement être utilisée avec une Meule de meulage diamantée. NE PAS s'en servir avec des meules abrasives.
- Avant l'utilisation, bien vérifier que le Dustcatch Pro ne présente ni dommages, ni fissures, ou autres déformations, etc.
- S'il est endommagé, cela peut être à l'origine d'accident, c'est donc très important de ne pas l'utiliser si vous observez des dommages, des fissures ou autres déformations, etc.
- Il faut toujours porter des lunettes de sécurité, un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité, des protections auditives et tous les autres équipements de sécurité nécessaires lorsque vous travaillez.
- Maintenir le Dustcatch Pro éloigné de produits inflammables, tels que l'essence, le solvant, la paraffine, etc.
- Veillez à ce que la pièce à meuler soit solidement assujettie d'avant d'y travailler.

## Explications des symboles de l'image.



Avertissements d'ordre général



Prenez le temps de bien lire le manuel d'utilisation avant la première manipulation



Portez des lunettes de sécurité.



Portez un masque anti-poussière



Portez des protections auditives



Portez des gants de protection

## Spécifications

Nom du modèle	DPSK180000	
Lame applicable	Ø180mm / h20-30mm Meule de meulage diamantée	
Masse	0.8kg (Unité principale + unité de montage)	
Matériau de traitement correspondant	Béton, blocs, etc.	
Pour la meuleuse	BOSCH	GWS20-180 / H / J / JH, GWS20-230 / H / J / JH, GWS22-180 / H / J / JH / LV, GWS22-230 / H / J / JH / LV, GWS24-180 / H / J / JH / LV, GWS24-230 / H / J / JH / LV
※Modèle 2018	MAKITA	GA7020 / 7040 / 7050 / 7060 / 9020 / 9030 / 9040 series.
	Hi-KOKI (HITACHI)	G18 / 23 series.
	Milwaukee	AG22-180, AG22-230, AG22-230E
	DEWALT	DWE490 / 492 / 492S / 493 / 494, D28413 / 28490 / 28492 / 28498
	Metabo	(W / WE) 22-180MVT, (W / WE / WEA / WEPB / WEPBA) 24-180MVT, W26-180MVT, (W / WE) 22-230MVT, (W / WE / WEP / WEA / WEPB / WEPBA) 24-230MVT, (W / WE / WEA / WEPBA) 26-230MVT
FLEX	L21-8 180, L21-6 230, L24-6 230, L26-6 230	

## Composition du produit

[a] Unité principale / [b] Sauf pour la meuleuse Metabo / [c] Adaptateur / [d] Gabarit d'alignement / [e] Boulon de fixation  
[f] Bride de base / [g] L'entretoise T3.4 / [h] L'entretoise I.T4.5 / [i] L'entretoise T6.0 / [k] L'entretoise T9.4  
[m] L'entretoise T10.6 / [n] Boulon (L60) / [o] Boulon (L45) / [p] Clé hexagonale  
[q] Tuyau pour la connexion du collecteur de poussière

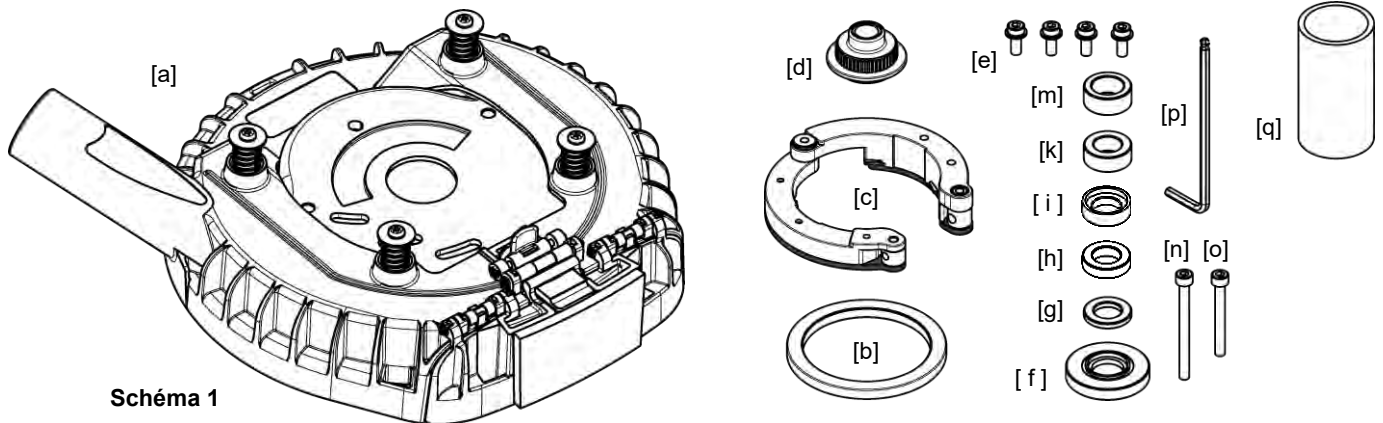
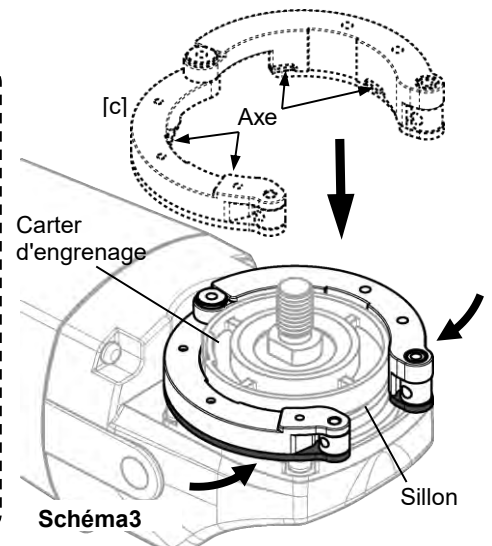
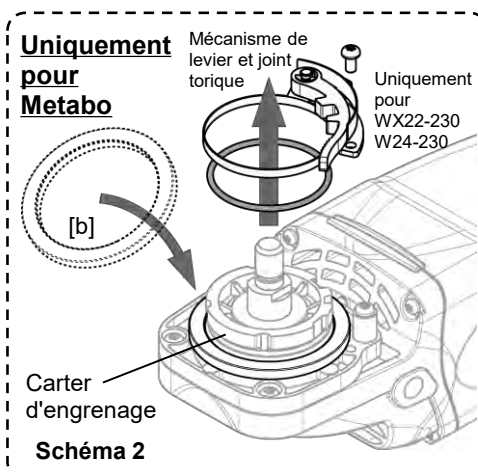


Schéma 1

## Préparation avant l'installation

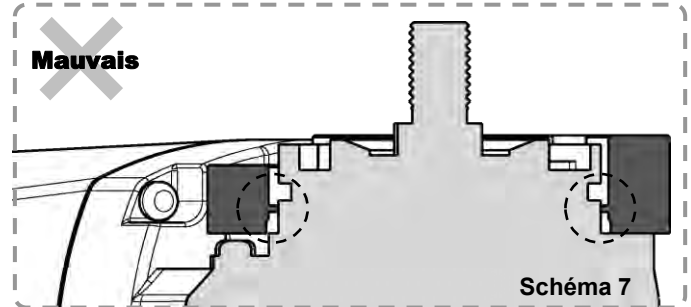
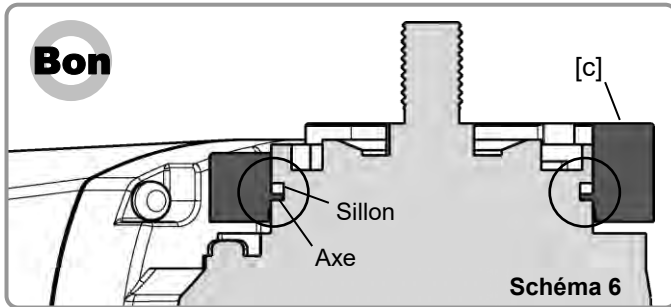
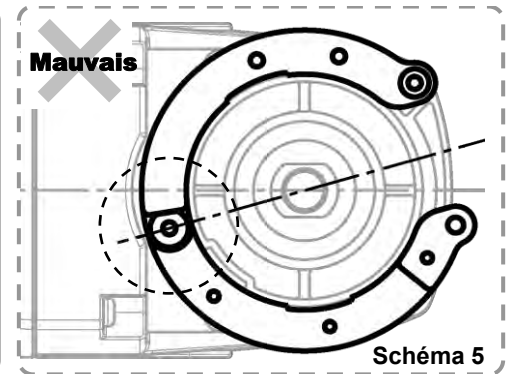
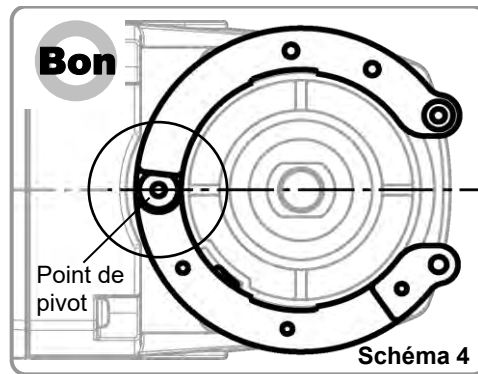
**1. [Uniquement pour meuleuse Metabo]**  
Retirez le mécanisme à levier et le joint torique (WX22-230 · W24-230 uniquement), et installez [b] sur le carter d'engrenage. (Schéma 2)

**2. Fixez [c] au carter d'engrenage.**  
A ce moment, [c] placez le clou de la circonférence intérieure dans la rainure de la circonférence extérieure du carter d'engrenage. (Schéma 3)



3. Ajustez la position afin que le pivot de rotation [c] se trouve dans l'axe de la meuleuse.  
(Schéma 4 and 5)

4. [c] Bien vérifier que les clous entrent dans la rainure du boîtier d'engrenage de la partie périphérique extérieure.  
(Schéma 6 and 7)



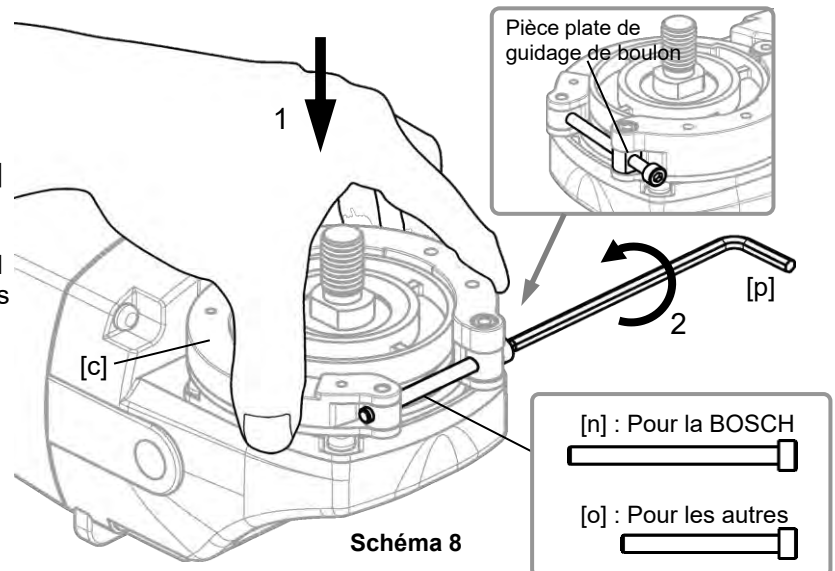
## Montage

1. Continuez à tenir [c] en haut.

2. Passez [n] et [o] à travers l'ouverture de [c] et fixez-le avec [p] pour fixer [c] au carter d'engrenage.

[n] Boulon (L60) : Pour la meuleuse BOSCH  
[o] Boulon (L45) : Pour les autres meuleuses

\* Les parties supérieures [n] [o] doivent être mises en contact avec le plan de guidage du boulon de [c].  
(Schéma 8)

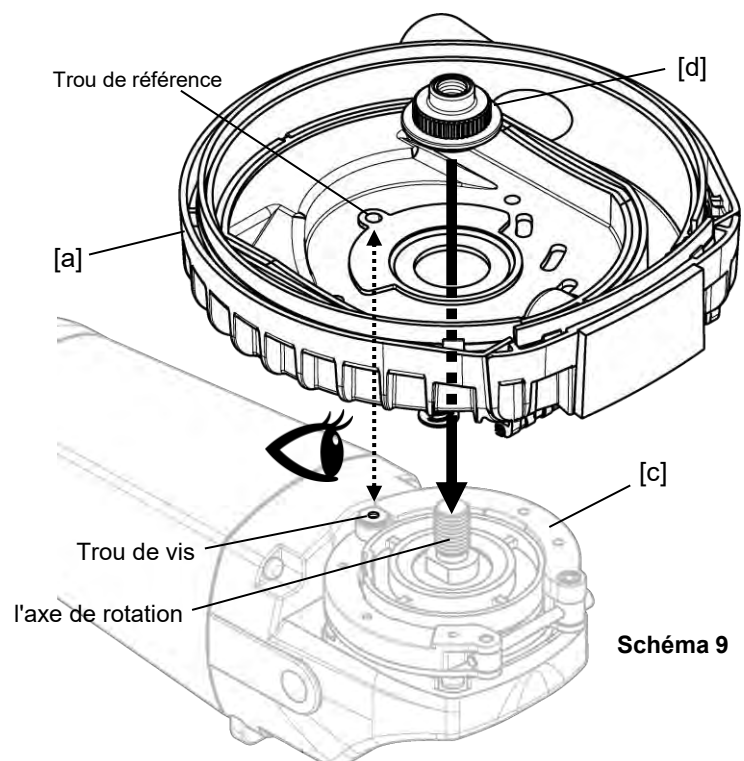


3. Placez [a] au-dessus de [c].

4. [d] en le vissant à l'axe de rotation de la meuleuse et en le fixant temporairement à [a] et [c].

5. Ajustez la position du trou de référence de [a] et la position du trou fileté fourni à la partie pivotante de [c].

(Schéma 9)



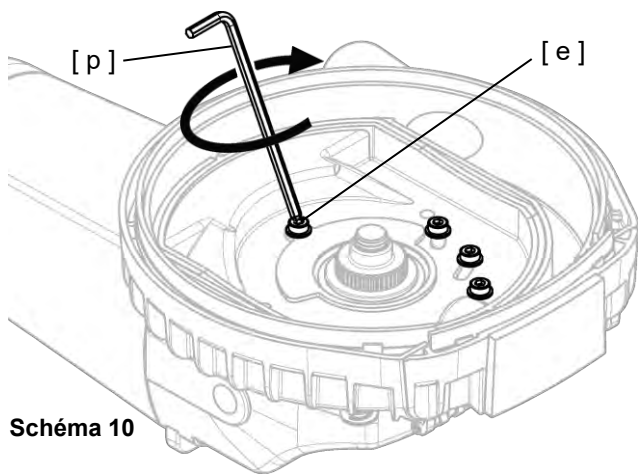


Schéma 10

6. Terminez par [e] × 4 en utilisant [p].  
(Schéma 10)

7. Enlevez [d].

8. Sélectionnez, en vous référant au tableau ci-dessous appropriée le [g] / [h] / [i] / [k] / [m], installé dans la partie d'arbre rotatif de la meuleuse.

==> Veuillez vous reporter au tableau ci-dessous.

9. [f] est placé sur l'entretoise.

10. Installez la Meule de meulage diamantée sur [f], la fixation de l'écrou de fixation fourni avec la meuleuse, l'arbre rotatif à l'aide d'une clé à la meuleuse.

(Schéma 11)

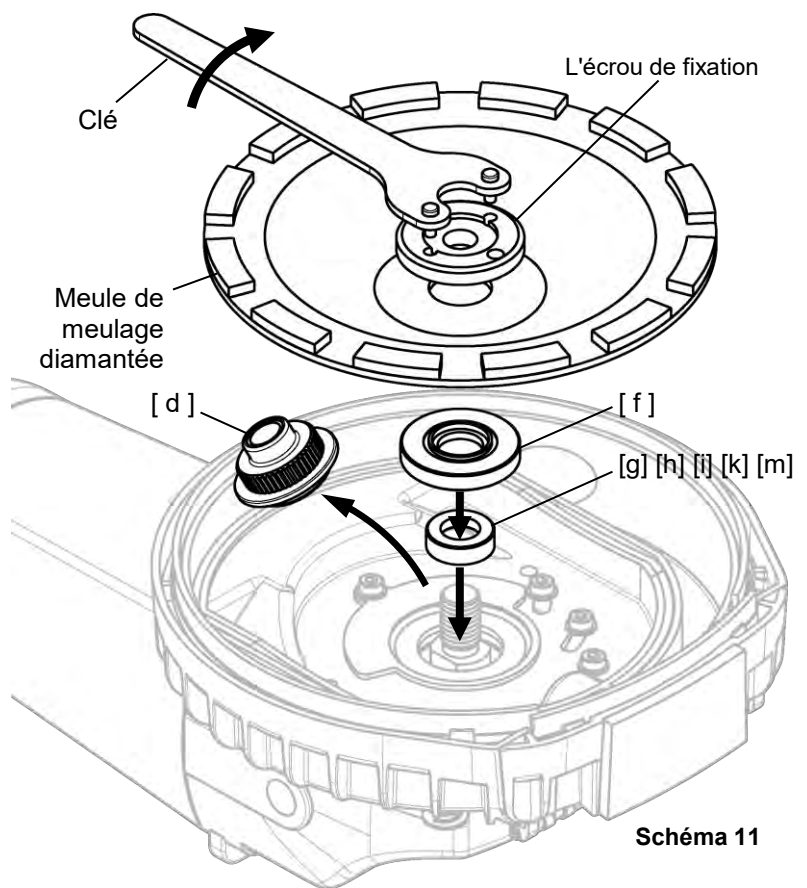





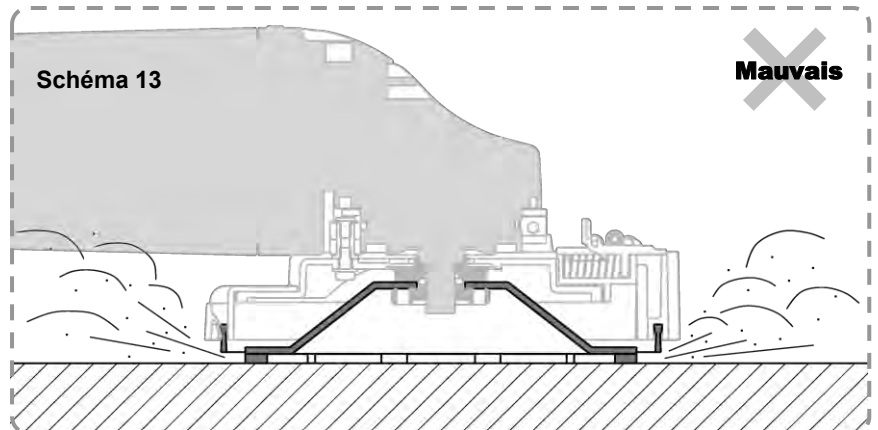
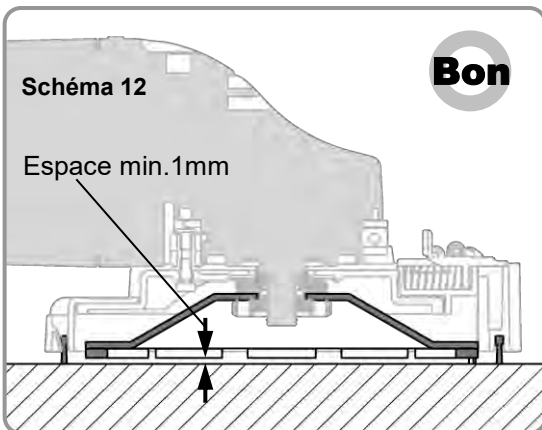


Schéma 11

METABO	HI-KOKI	MILWAUKEE	BOSCH	DEWALT	MAKITA	FLEX
						

11. Vérifiez l'espace (1mm min.) entre la Meule de coupe diamantée et le matériau. (Schéma 12 and 13)



12. Fixez la poignée attachée à la meuleuse.

13. Raccordez le Carter d'aspiration au Conduit situé sur le Corps de l'outil [a] à l'aide du Raccord de tuyau [q].

(Schéma 14)

**[Attention]**

Afin d'obtenir un effet de collecte de poussière suffisant, veuillez utiliser un collecteur de poussière avec une entrée de 1500 W ou plus.

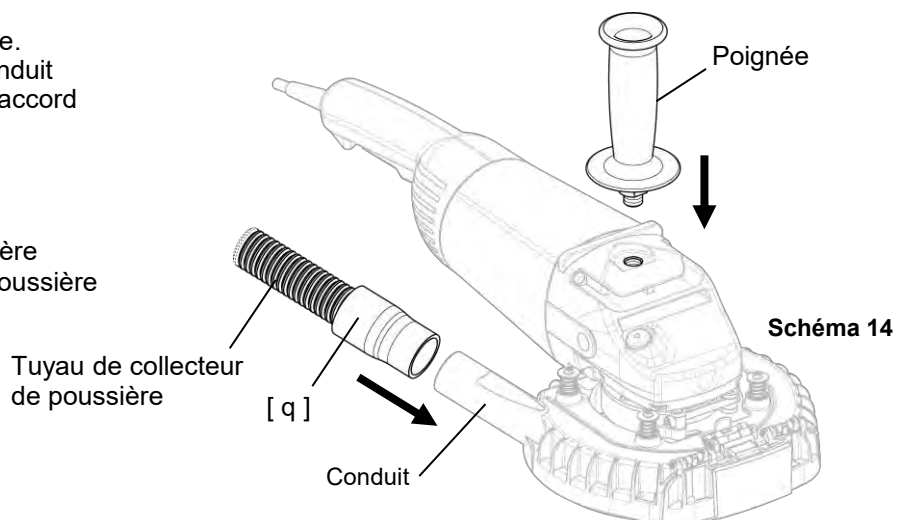
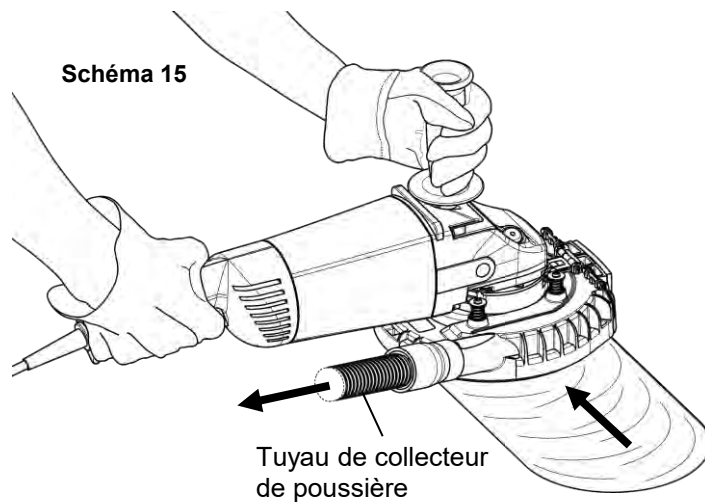
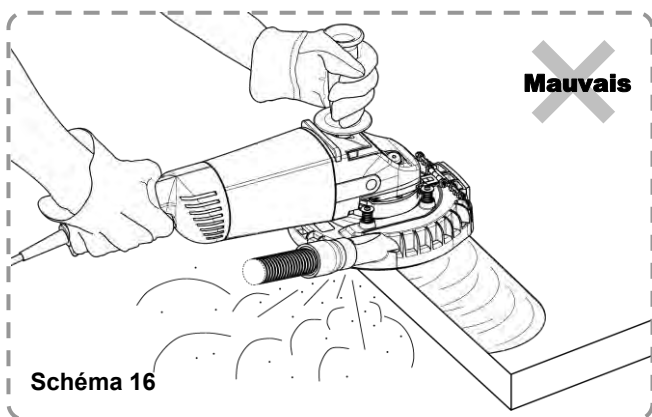


Schéma 14



## MEULAGE

1. Allumez le collecteur de poussière.
2. Tenez fermement le volant.
3. Allumez la meuleuse.
4. Placez le Corps de l'outil [a] sur le matériau et déplacez-le lentement sur la surface à meuler. (Schéma 15)



### [ATTENTION]

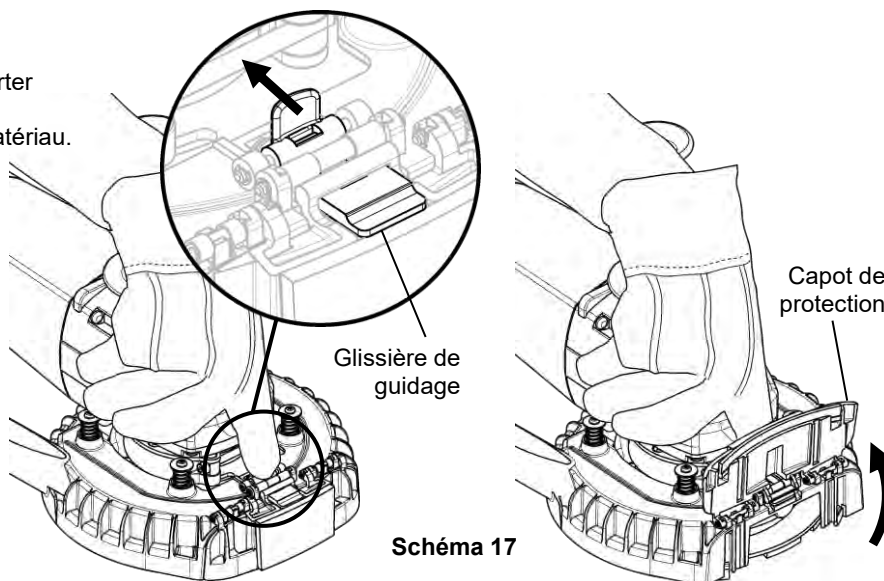
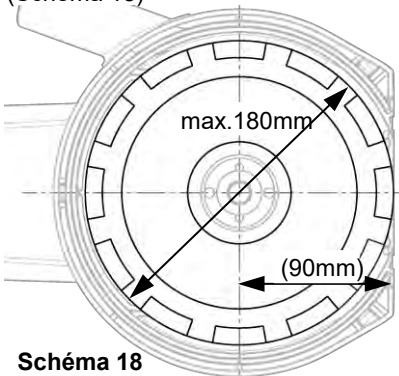
Ne meulez pas sur le bord du matériau afin d'éviter les projections de poussière. (Schéma 16)

## MEULAGE D'ANGLE

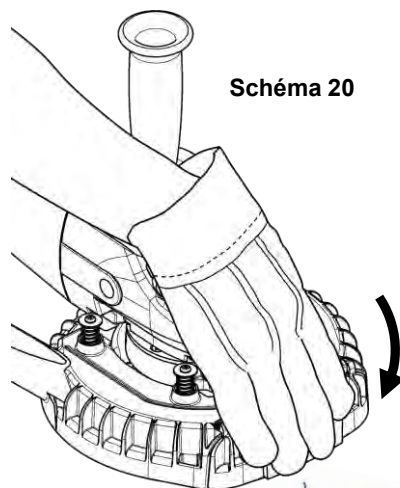
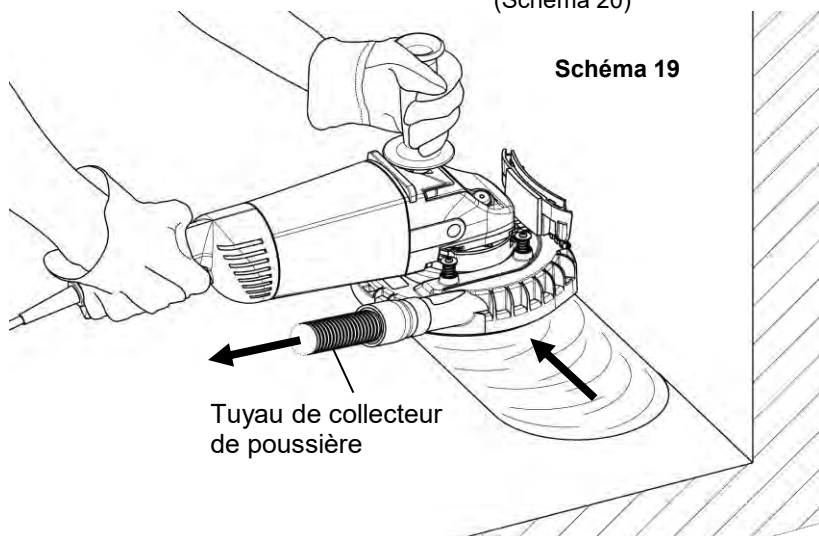
1. Assurez-vous que la meuleuse d'angle et le Carter soient éteints.
2. Soulevez la meuleuse d'angle au-dessus du matériau.
3. Ouvrez le Capot de protection en tirant sur la Glissière de guidage. (Schéma 17)

### [ATTENTION]

Le diamètre de la meule ne doit pas excéder 180mm afin d'éviter un meulage excessif. (Schéma 18)



4. Allumez le collecteur de poussière.
5. Tenez fermement le volant.
6. Allumez la meuleuse.
7. Placez le Corps de l'outil [a] sur le matériau et déplacez-le lentement le long du mur dans le sens du meulage. (Schéma 19)
8. Éteignez la meuleuse d'angle et le carter, puis fermez le Capot de protection. (Schéma 20)



Hoofdkantoor in Nederland  
Carat Nederland B.V.  
Nikkelstraat 18, 4823 AB Breda

**CARAT**

22-5-2019

  
Kees van Beek  
Managing Director

## ⚠ WARNING

- DO NOT use the Dustcatch Pro with non-approved angle grinders. Please check against list below.
- Dustcatch Pro is only for grinding concrete and block. DO NOT use for grinding steel or other materials.
- Dustcatch Pro must be used with a vacuum designed and approved for concrete dust.
- Dustcatch Pro is only for use with Diamond Grinding Cup Wheel. DO NOT use with abrasive grinding wheels.
- Always check the Dustcatch Pro for damage, cracks, or deformation before use.
- DO NOT use the Dustcatch Pro if it is cracked, damaged or bent as this could lead to injury.
- Be sure to wear protective goggles, dust mask, protective gloves and foot wear, earplugs and other protective equipment when working.
- Keep the Dustcatch Pro away from gasoline, solvents, and paraffin.
- Ensure the work piece is securely clamped before working.

### Explanation of the pictograms.



General Warning.



Read the operating instructions before use.



Wear eye protection.



Wear breathing protection.



Wear ear protection.



Wear protective gloves.

## SPECIFICATIONS

Model Code	DPSK180000	
Suitable tool	Ø180mm / h20-30mm Diamond Grinding Cup Wheel	
Weight	0.8kg (Main Unit with adaptor system)	
Material	Concrete / Block.	
Suitable Angle Grinders	BOSCH	GWS20-180 / H / J / JH, GWS20-230 / H / J / JH, GWS22-180 / H / J / JH / LV, GWS22-230 / H / J / JH / LV, GWS24-180 / H / J / JH / LV, GWS24-230 / H / J / JH / LV
	MAKITA	GA7020 / 7040 / 7050 / 7060 / 9020 / 9030 / 9040 series.
※Based on 2018 models.	Hi-KOKI (HITACHI)	G18 / 23 series.
	Milwaukee	AG22-180, AG22-230, AG22-230E
	DEWALT	DWE490 / 492 / 492S / 493 / 494, D28413 / 28490 / 28492 / 28498
	Metabo	(W / WE) 22-180MVT, (W / WE / WEA / WEPB / WEPBA) 24-180MVT, W26-180MVT, (W / WE) 22-230MVT, (W / WE / WEP / WEA / WEPB / WEPBA) 24-230MVT, (W / WE / WEA / WEPBA) 26-230MVT
	FLEX	L21-8 180, L21-6 230, L24-6 230, L26-6 230

## OVER VIEW

[a] Main Body / [b] Metabo Ring / [c] Adaptor / [d] Centering Holder / [e] Flange Bolt / [f] Base Flange  
[g] Spacer T3.4 / [h] Spacer T6.0 / [i] Spacer T7.5 / [k] Spacer T9.4 / [m] Spacer T10.6  
[n] Bolt (L60) / [o] Bolt (L45) / [p] Hex Wrench / [q] Hose Connector

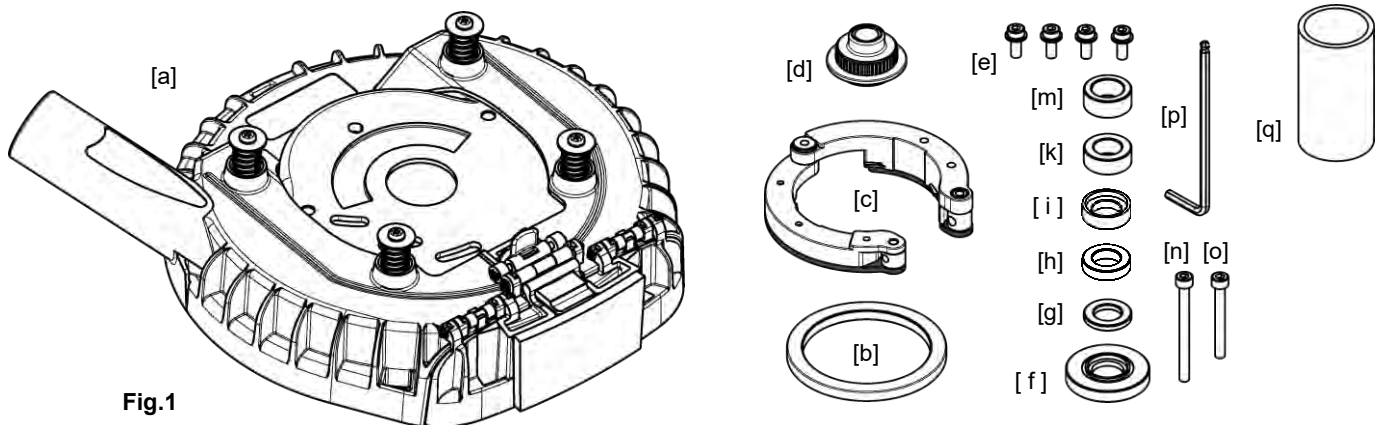


Fig.1

## PREPARATION

### 1. [Metabo grinder ONLY]

Remove the Lever unit and O-ring (WX22-230 and W24-230 only), then set [b] Metabo Ring on the Gearbox housing. (Fig.2)

2. Set [c] Adaptor around the Gearbox housing with the Hooks securely fitted into the groove in the Gearbox housing. (Fig.3)

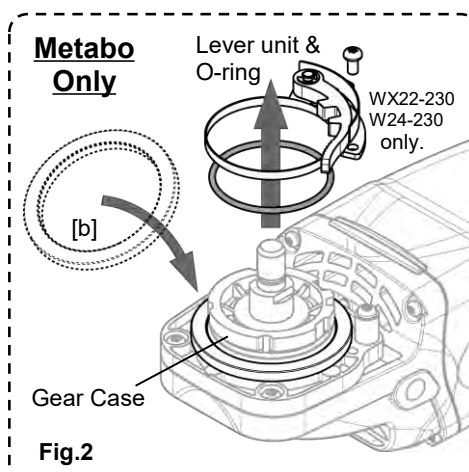


Fig.2

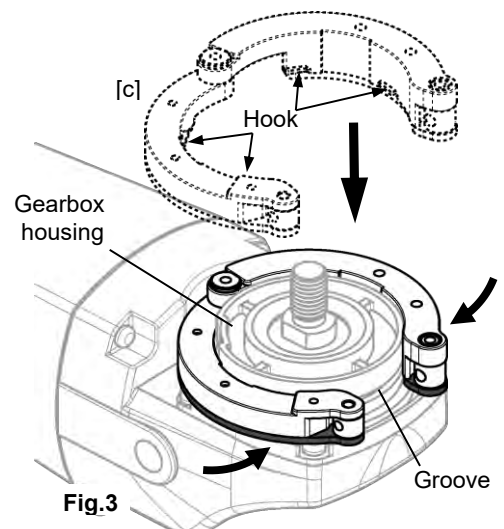
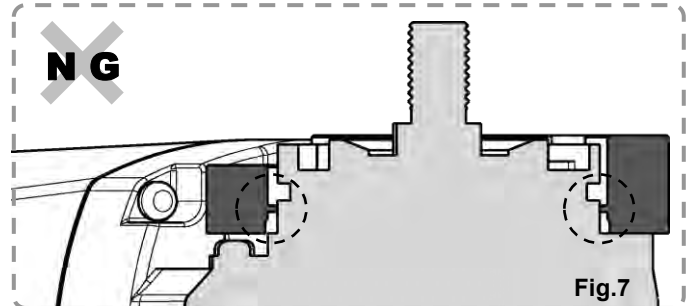
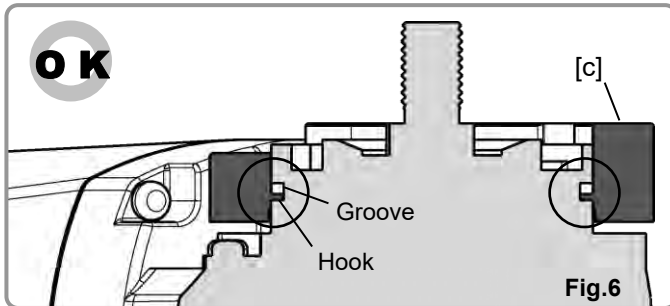
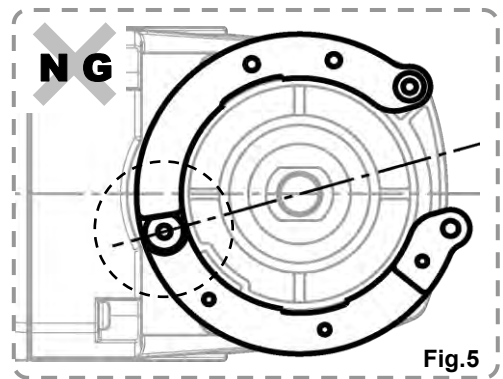
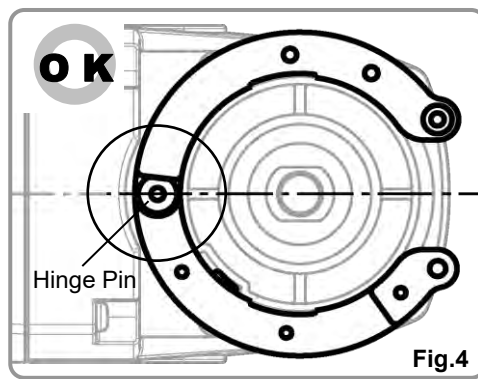


Fig.3

3. Set the position of the Hinge Pin on the center line of the angle grinder.  
(Fig.4 and 5)

4. Confirm the Hooks are securely located into the groove in the Gearbox housing.  
(Fig.6 and 7)



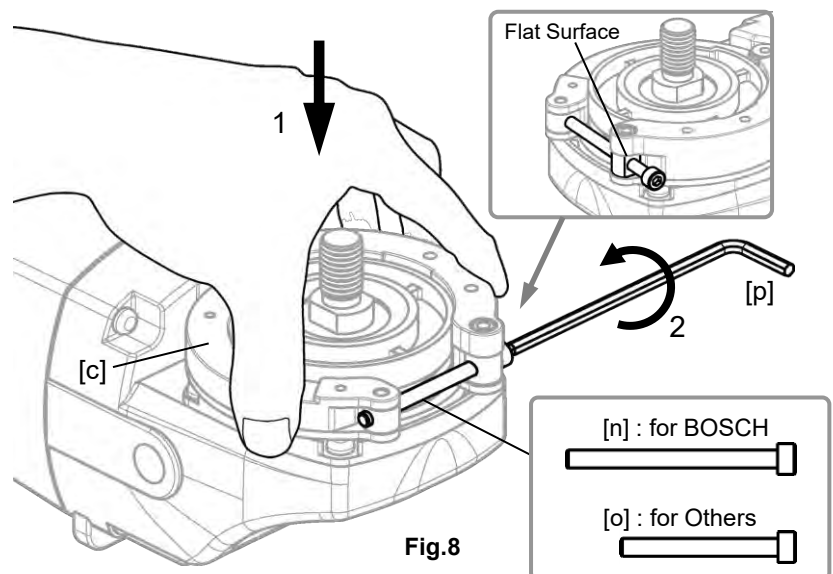
## INSTALLATION

1. Hold [c] Adaptor with a downwards pressure.

2. Tighten [n] / [o] Bolt by [p] Hex Wrench to clamp the gearbox housing.  
[n] Bolt (L60) : for BOSCH  
[o] Bolt (L45) : for Others

\* Make the [n] [o] Bolt head facing the Flat Surface of [c] Adaptor.

(Fig.8)

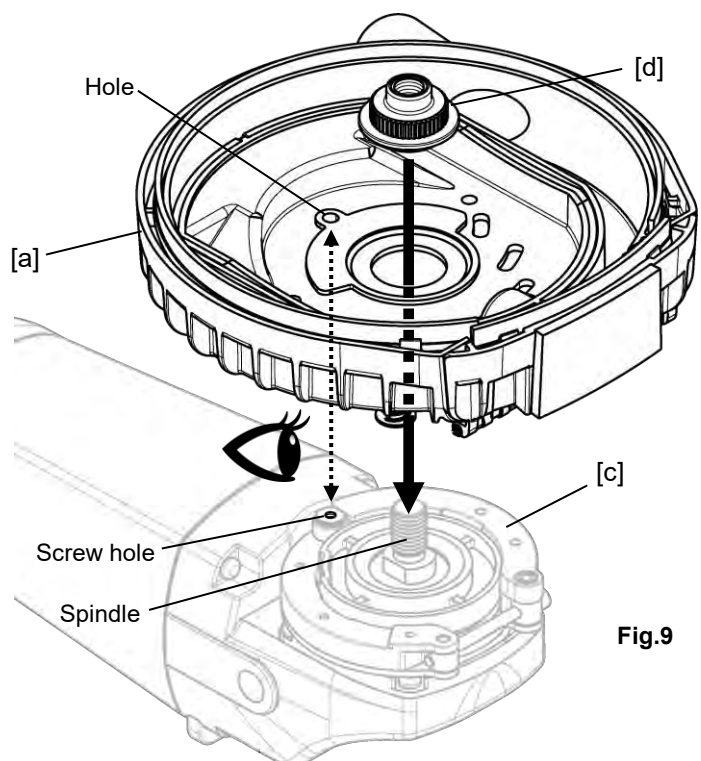


3. Place [a] Main Body on [c] Adaptor.

4. Screw [d] Centering Holder into the spindle of the angle grinder to fix [a] Main Body and [c] Adaptor temporary.

5. Align the position of the Hole at [a] Main Body and the Screw hole at Hinge Pin of [c] Adaptor.

(Fig.9)



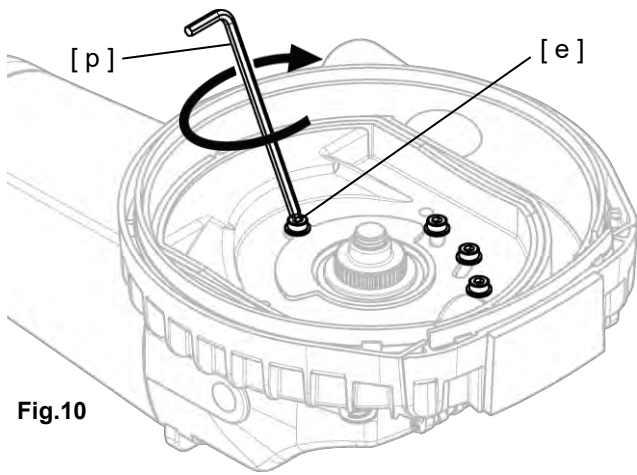


Fig.10

6. Tighten [e] Flange Bolt x 4pcs by [p] Hex Wrench. (Fig.10)

7. Remove [d] Centering Holder.

8. Set the proper Spacer [g] / [h] / [i] / [k] / [m] on the spindle of the angle grinder.

=> See the table below.

9. Set [f] Base Flange on Spacer.

10. Set the Diamond Grinding Cup on [f] Base Flange and tighten the Lock Nut by Wrench. (Fig. 11)

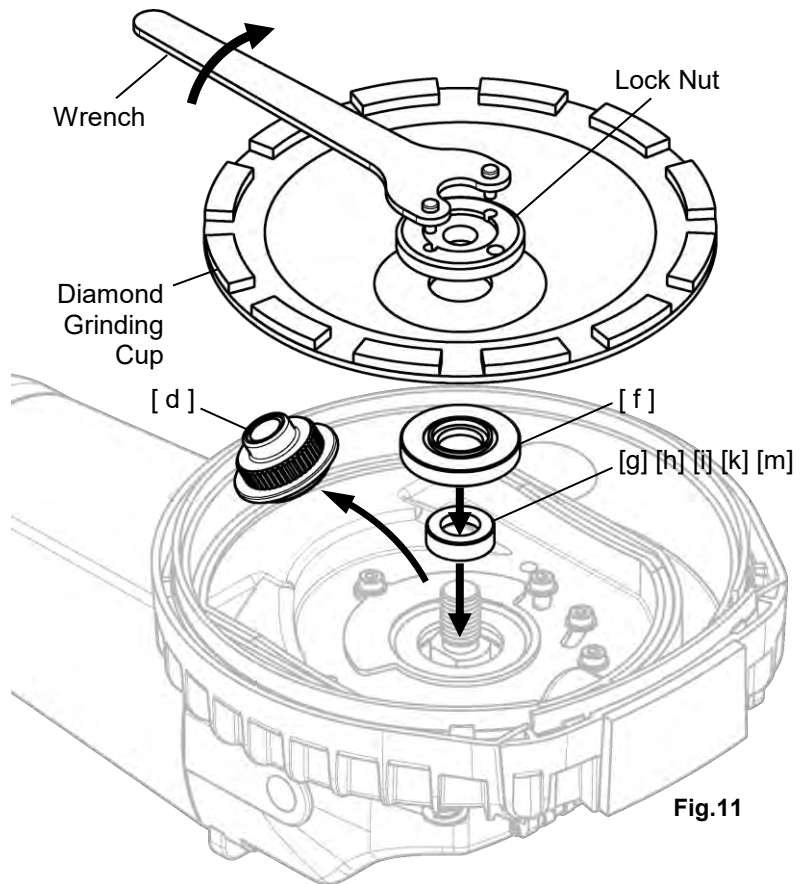





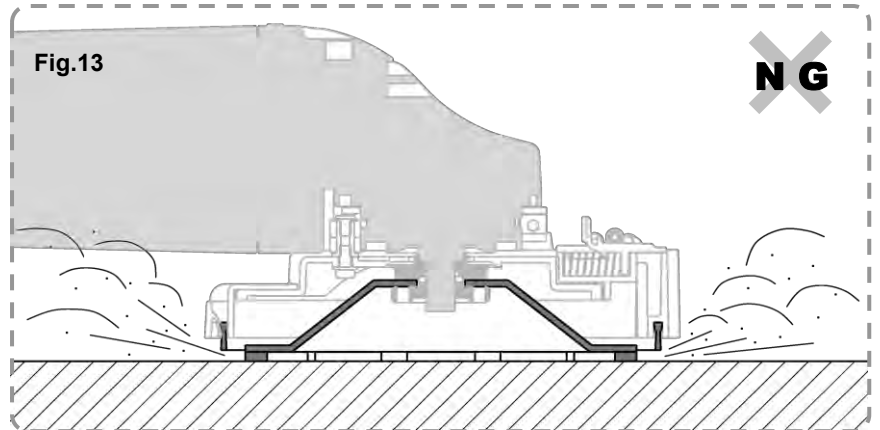
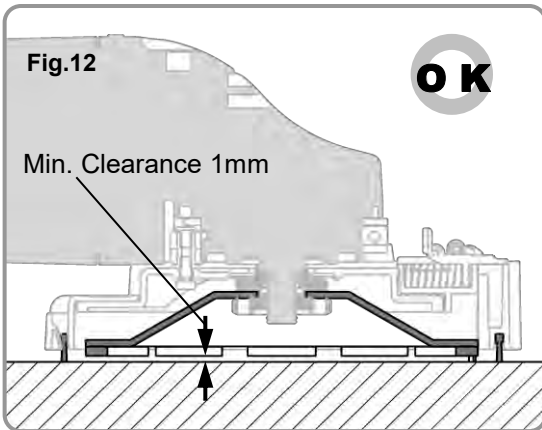


Fig.11

METABO	HI-KOKI	MILWAUKEE	BOSCH	DEWALT	MAKITA	FLEX
						

11. Confirm the clearance (min.1mm) between the Diamond Grinding Cup and the material. (Fig.12 and 13)



12. Fit the Handle to the angle grinder.

13. Connect the Vacuum Hose to the Duct of the [a] Main Body using [q] Hose Connector. (Fig.14)

**[CAUTION]**

Use the Vacuum with Input Power 1,500W or more for best possible performance and dust extraction.

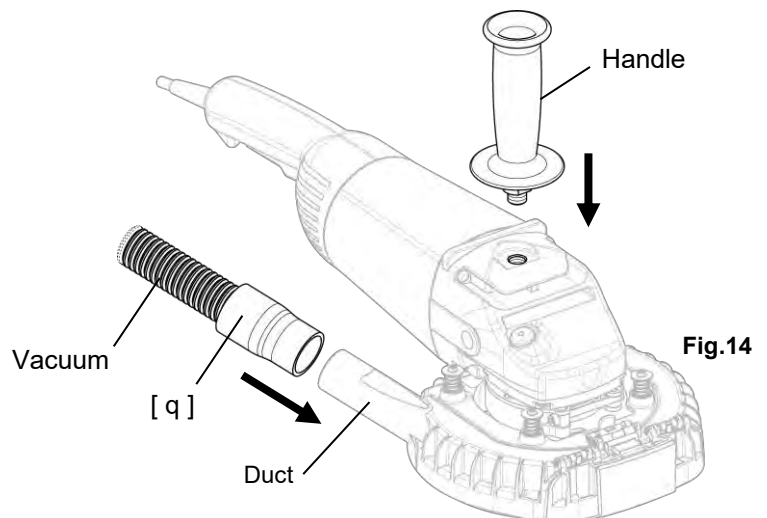


Fig.14

## GRINDING

1. Turn on the Vacuum.
2. Securely hold the Handle of the grinder.
3. Turn on the angle grinder.
4. Place the [a] Main Body on the material and slowly move over the surface to be ground. (Fig.15)

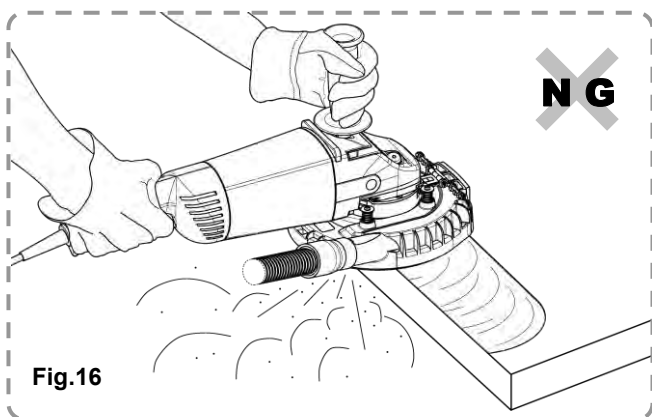


Fig.16

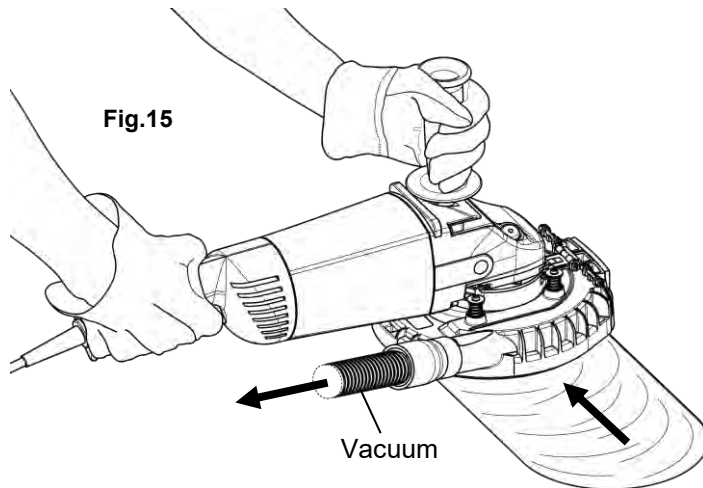


Fig.15

### [CAUTION]

Don't grind over the edge of the material as some dust could escape. (Fig.16)

## CORNER GRINDING

1. Make sure that the angle grinder and Vacuum are turned off.
2. Lift the angle grinder away from the material.
3. Open the Front Lid by pulling the Slider. (Fig.17)

### [CAUTION]

The wheel dia. must be max.180mm to prevent the over grinding. (Fig.18)

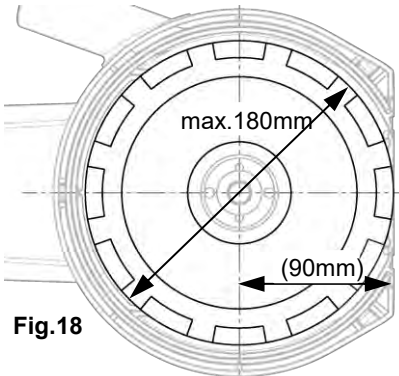


Fig.18

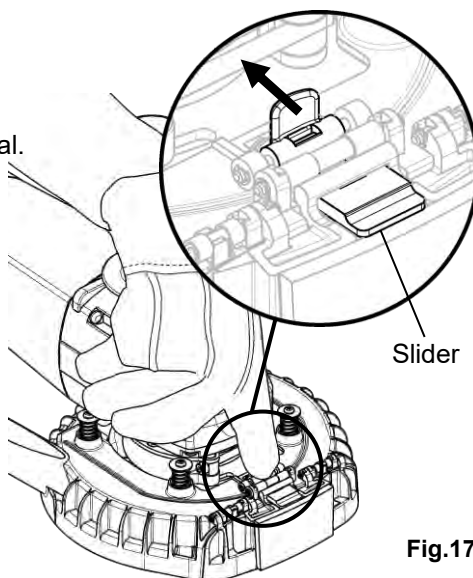


Fig.17

4. Turn on the Vacuum.
5. Turn on the angle grinder while ensuring the handle is gripped firmly.
6. Place [a] Main Body on the material and slowly move toward the grinding direction along the wall. (Fig.19)
7. Turn off the angle grinder and vacuum, then close the Front Lid. (Fig.20)

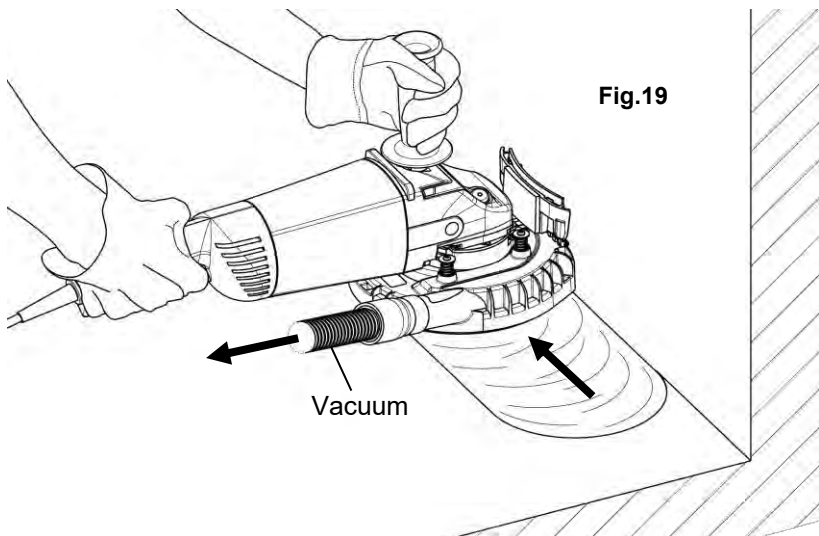


Fig.19

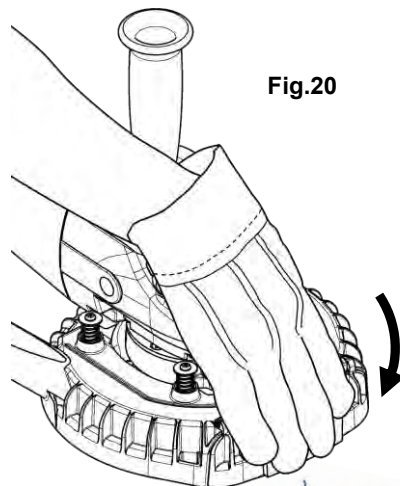


Fig.20

## ⚠️ Warnung

- Falls Sie den Dustcatch Pro nicht gemäß dem in dieser Anleitung beschriebenen Verfahren korrekt an den Winkelschleifer montieren können, beenden Sie bitte den Einsatz des Geräts.
- Dustcatch Pro dient ausschließlich zum Schleifen von Beton und Blöcken. Schleifen Sie damit NICHT Stahl oder sonstige Materialien.
- Bitte benutzen Sie den Dustcatch Pro zusammen mit einem Staubabscheider, der für Betonstaub ausgelegt ist.
- Dustcatch Pro dient ausschließlich zur Nutzung mit einem Diamantschleiftopf. VERWENDEN Sie es NICHT mit Schleifscheiben.
- Stellen Sie vor dem Einsatz des Dustcatch Pro unbedingt sicher, dass das Gerät keine Beschädigungen, Risse oder Verformungen etc. aufweist.
- Falls Beschädigungen, Risse oder Verformungen etc. vorhanden sein sollten, benutzen Sie bitte den Dustcatch Pro nicht, da dies zu Verletzungen führen kann.
- Während des Einsatzes bitte unbedingt Schutzbrille, Staubmaske, Sicherheitsschuhe, Gehörschutz und weitere Sicherheitsausrüstung tragen.
- Bitte den Dustcatch Pro getrennt von Benzin, Lösungsmittel, Paraffin etc. aufbewahren.
- Stellen Sie vor Arbeitsbeginn sicher, dass das Werkstück sicher befestigt ist.

Erläuterung  
der Symbole



Allgemeine  
Warnung.



Lesen Sie bitte vor dem  
Gebrauch die  
Bedienungsanleitung.



Bitte tragen Sie eine  
Schutzbrille.



Bitte tragen Sie eine  
Staubmaske.



Bitte tragen Sie einen  
Gehörschutz.



Bitte tragen Sie eine  
Schutzhandschuhe.

## Spezifikationen

Typenbezeichnung	DPSK180000	
Passende	Ø180mm / h20-30mm einem Diamantschleiftopf	
Gewicht	0.8kg (Hauptgerät und Montier Vorrichtung)	
Geeignete Materialien	Beton, Betonsteine, etc.	
Geeignet für folgende Winkelschleifer	BOSCH	GWS20-180 / H / J / JH, GWS20-230 / H / J / JH, GWS22-180 / H / J / JH / LV, GWS22-230 / H / J / JH / LV, GWS24-180 / H / J / JH / LV, GWS24-230 / H / J / JH / LV
※Modell 2018	MAKITA	GA7020 / 7040 / 7050 / 7060 / 9020 / 9030 / 9040 series.
	Hi-KOKI (HITACHI)	G18 / 23 series.
	Milwaukee	AG22-180, AG22-230, AG22-230E
	DEWALT	DWE490 / 492 / 492S / 493 / 494, D28413 / 28490 / 28492 / 28498
	Metabo	(W / WE) 22-180MVT, (W / WE / WEA / WEPB / WEPBA) 24-180MVT, W26-180MVT, (W / WE) 22-230MVT, (W / WE / WEP / WEA / WEPB / WEPBA) 24-230MVT, (W / WE / WEA / WEPBA) 26-230MVT
	FLEX	L21-8 180, L21-6 230, L24-6 230, L26-6 230

## Geräteaufbau

[a] Hauptgerät / [b] Ring für Metabo-Geräte / [c] Adapter / [d] Zentrierhalterung / [e] Befestigungsschraube / [f] Basis-Flansch  
[g] Distanzring T3.4 / [h] Distanzring I.T4.5 / [i] Distanzring T6.0 / [k] Distanzring T9.4 / [m] Distanzring T10.6  
[n] Schraube (L60) / [o] Schraube (L45) / [p] Innensechskantschlüssel / [q] Verbindungsschlauch zum Staubabscheider

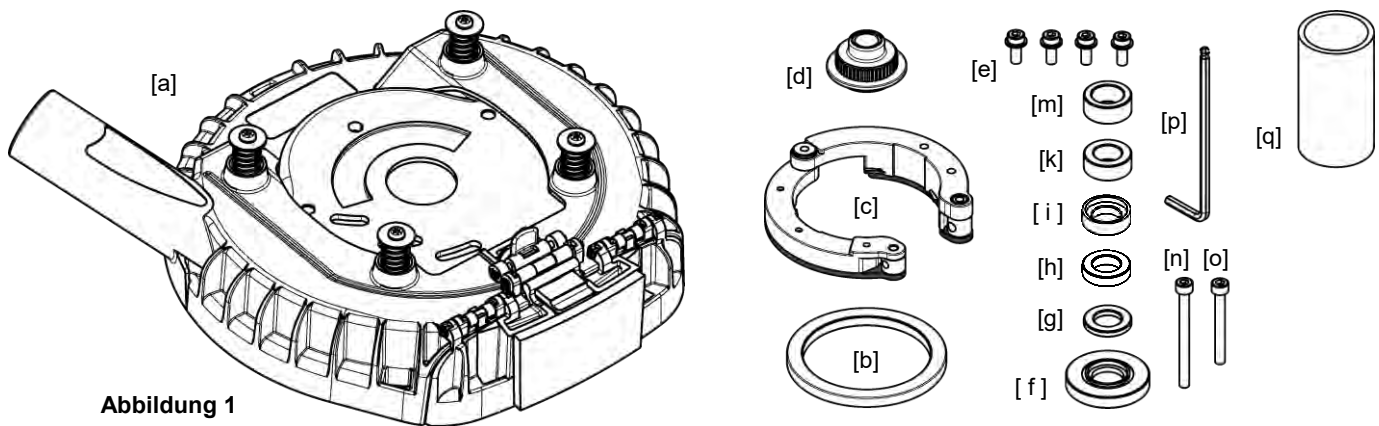


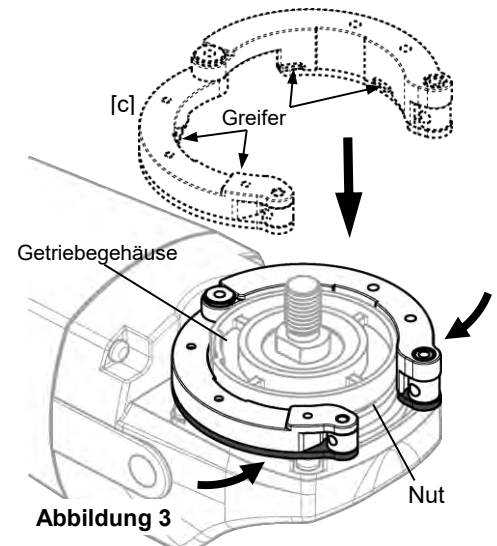
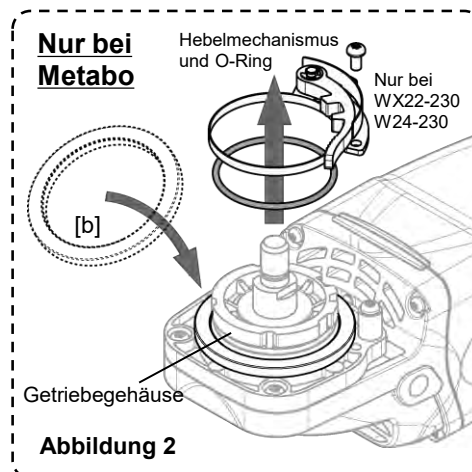
Abbildung 1

## Montage-Vorbereitung

### 1. [Nur bei Metabo-Winkelschleifern]

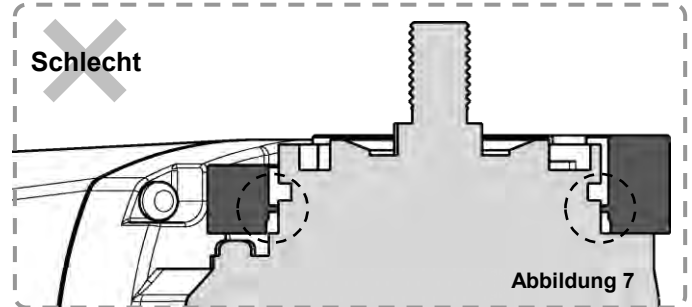
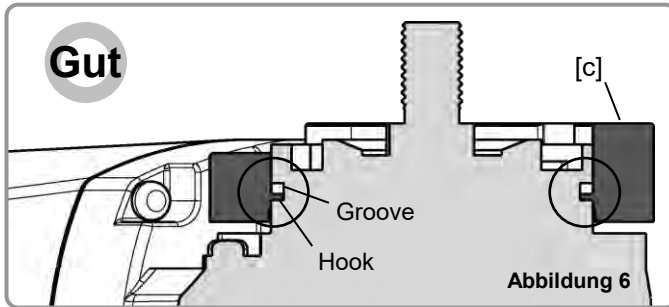
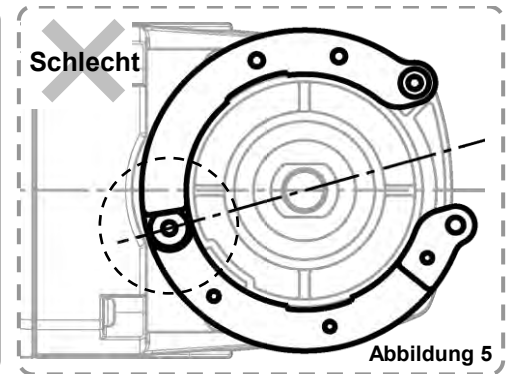
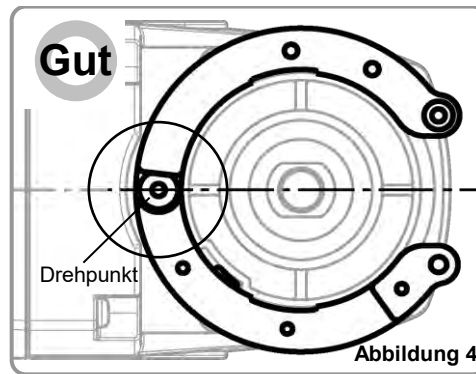
Entfernen Sie den Hebelmechanismus und den O-Ring (nur bei WX22-230 / W24-230), und montieren Sie [b] auf das Getriebegehäuse. (Abbildung 2)

2. Montieren Sie [c] auf das Getriebegehäuse. Dabei müssen die innenliegenden Greifer von [c] in die außenliegende Nut des Getriebegehäuses greifen. (Abbildung 3)



3. Stellen Sie die Position so ein, dass der Drehpunkt von [c] auf der Mittellinie des Winkelschleifers liegt. (Abbildung 4 und 5)

4. Stellen Sie sicher, dass die innenliegenden Greifer von [c] auch wirklich in die außenliegende Nut des Getriebegehäuses eingegriffen haben. (Abbildung 6 and 7)



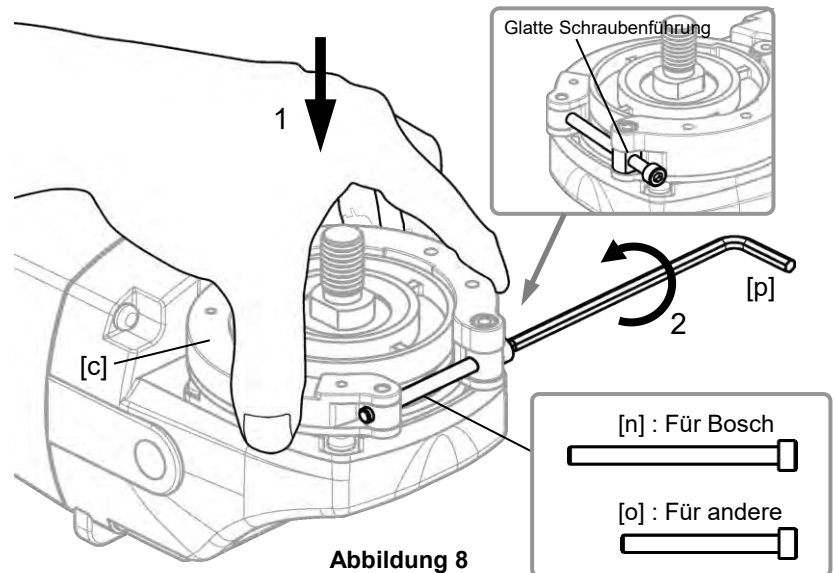
## Montage

1. [c] von oben aufsetzen und halten.

2. Befestigen Sie [c] am Getriebegehäuse, indem Sie durch die Öffnungen von [c] die Schrauben [n] oder [o] hindurchschieben und mit [p] anziehen.

[n] Schraube(L60) : Für Bosch-Winkelschleifer  
[o] Schraube(L45) : Für andere Winkelschleifer

\* Die Schraubenköpfe von [n] oder [o] müssen auf der Seite der glatten Schraubenführung liegen. (Abbildung 8)

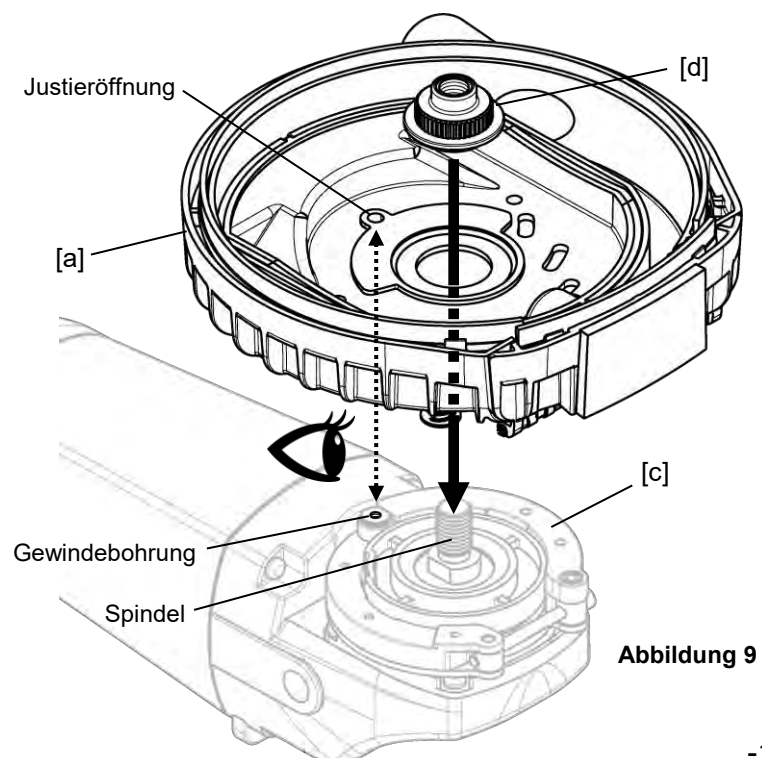


3. Setzen Sie [a] auf [c] auf.

4. Schrauben Sie [d] auf die Spindel des Winkelschleifers, und befestigen Sie [a] und [c] provisorisch.

5. Bringen Sie die Position der Justieröffnung von [a] und die Gewindebohrung im Drehpunktelement [c] in Übereinstimmung.

(Abbildung 9)



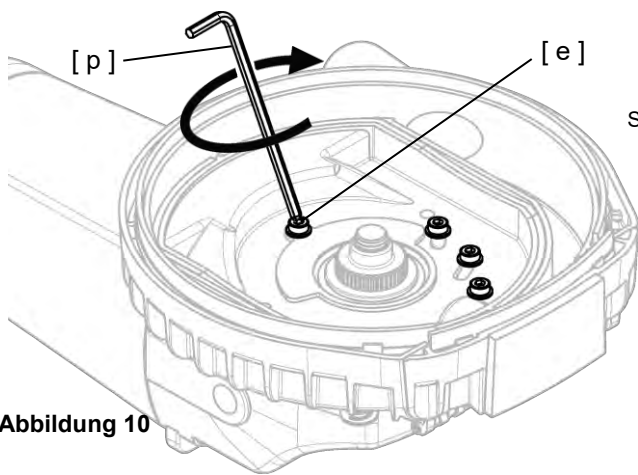


Abbildung 10

6. Benutzen Sie [p], um die 4 Schrauben [e] anzuziehen.  
(Abbildung 10)

7. Entfernen Sie [d].

8. Wählen Sie gemäß der unten stehenden Darstellung den passenden Distanzring [g]/[h]/[i]/[k]/[m] aus und setzen Sie ihn auf die Spindel des Winkelschleifers.

==> Siehe untere Tabelle.

9. Setzen Sie [f] auf diesen Distanzring auf.

10. Setzen Sie auf [f] wiederum die Diamantschleifstein und befestigen Sie sie an der Spindel, indem Sie die zum Winkelschleifer gehörenden Befestigungsmutter mit dem dazugehörigen Schraubenschlüssel anziehen.  
(Abbildung 11)

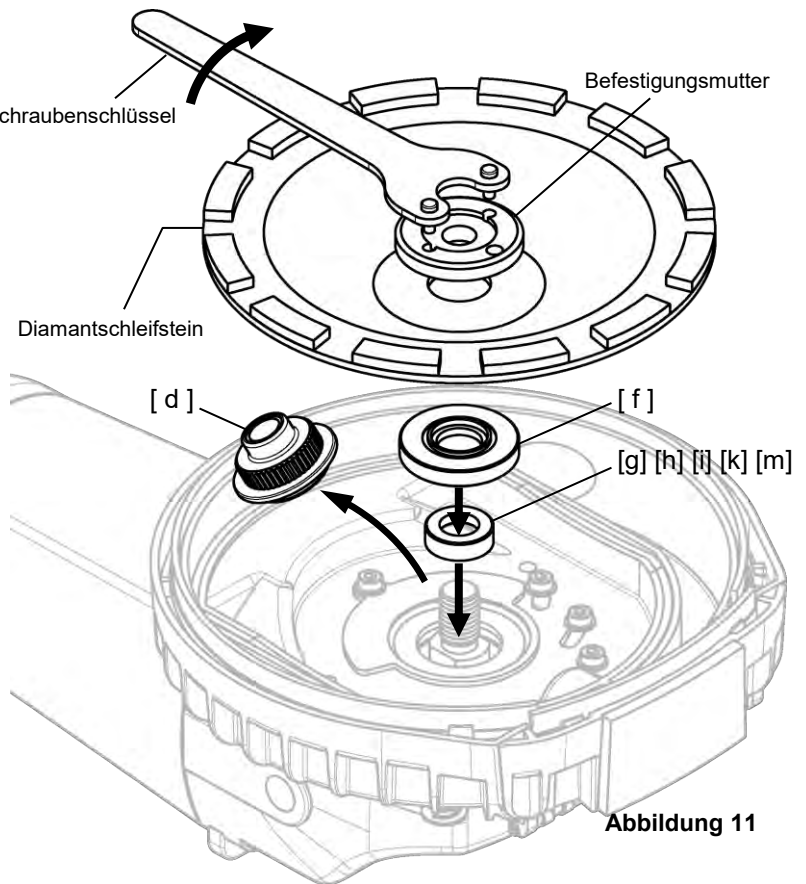
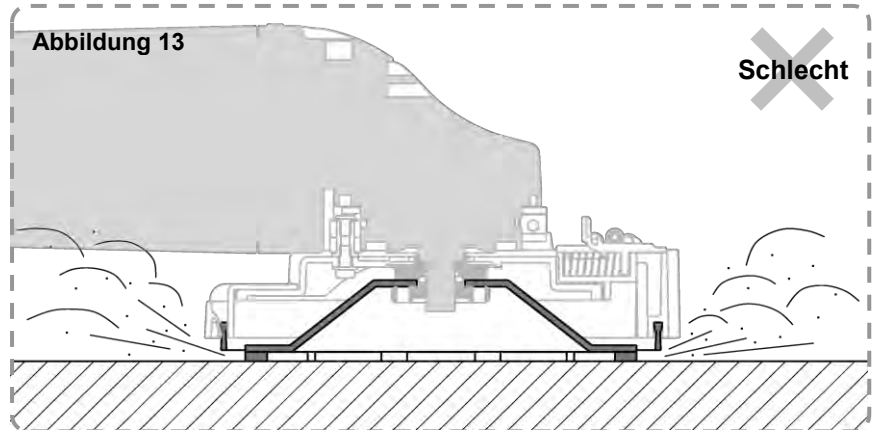
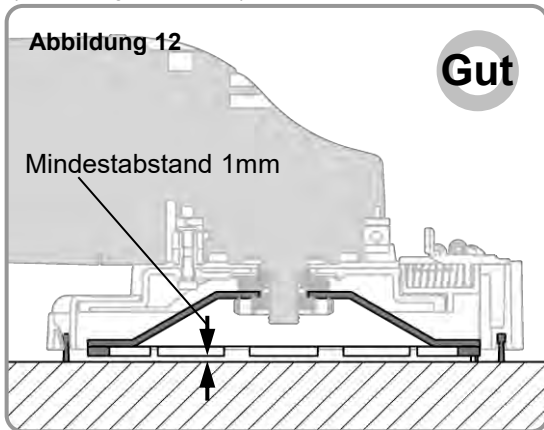


Abbildung 11

METABO	Hi-KOKI	MILWAUKEE	BOSCH	DEWALT	MAKITA	FLEX
[g] T3.5	[h] T6.0		[i] T7.5		[k] T9.4	[m] T10.6

11. Stellen Sie sicher, dass zwischen dem Diamantschleifkopf und dem Material ein Abstand (mind. 1 mm) vorhanden ist.  
(Abbildung 12 und 13)



12. Fit the Handle to the angle grinder.

13. Schließen Sie den Staubfängerschlauch mit dem Schlauchverbinder [q] an das Rohr des Hauptteils [a] an.  
(Abbildung 14)

**[Achtung]**

Benutzen Sie einen Staubabscheider mit einer Leistungsaufnahme von mindestens 1500 W, um eine ausreichende Abscheideleistung zu erreichen.

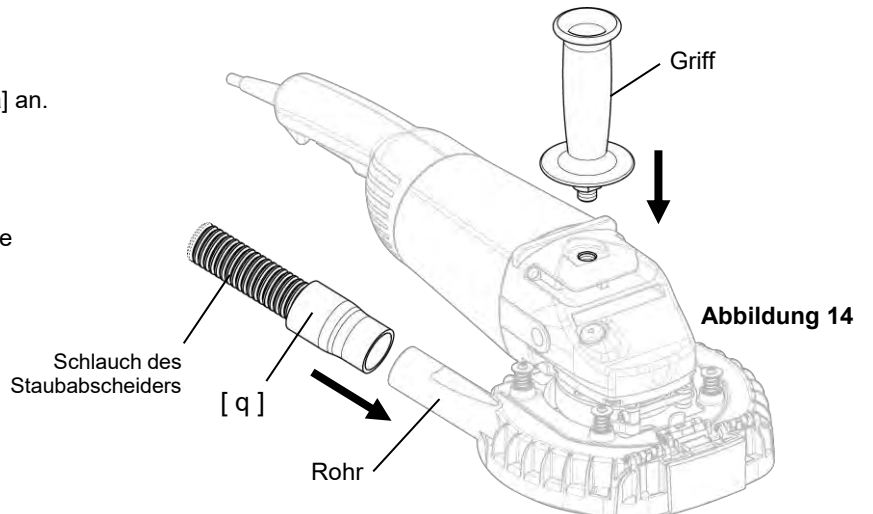
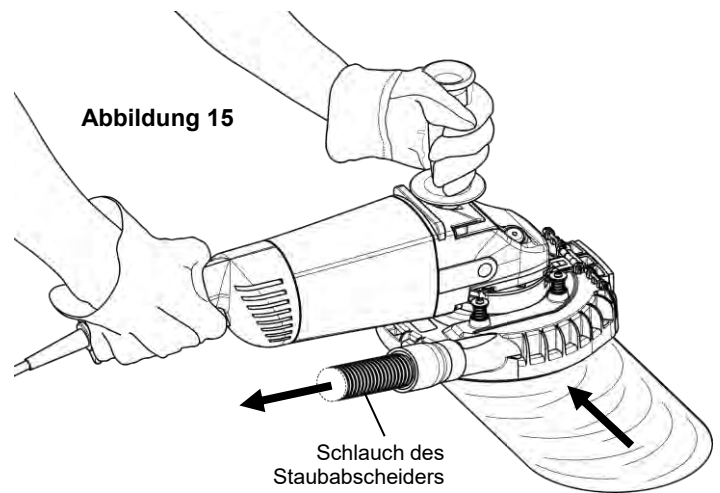
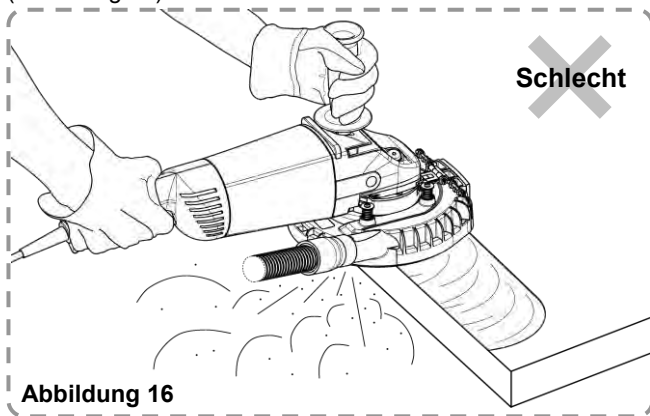


Abbildung 14



## SHLEIFEN

1. Schalten Sie den Staubabscheider an.
2. Nehmen Sie den Griff fest in die Hand.
3. Schalten Sie den Winkelschleifer an.
4. Platzieren Sie das Hauptteil [a] auf das Material und bewegen Sie es langsam über die Schleifoberfläche. (Abbildung 15)



### [Achtung]

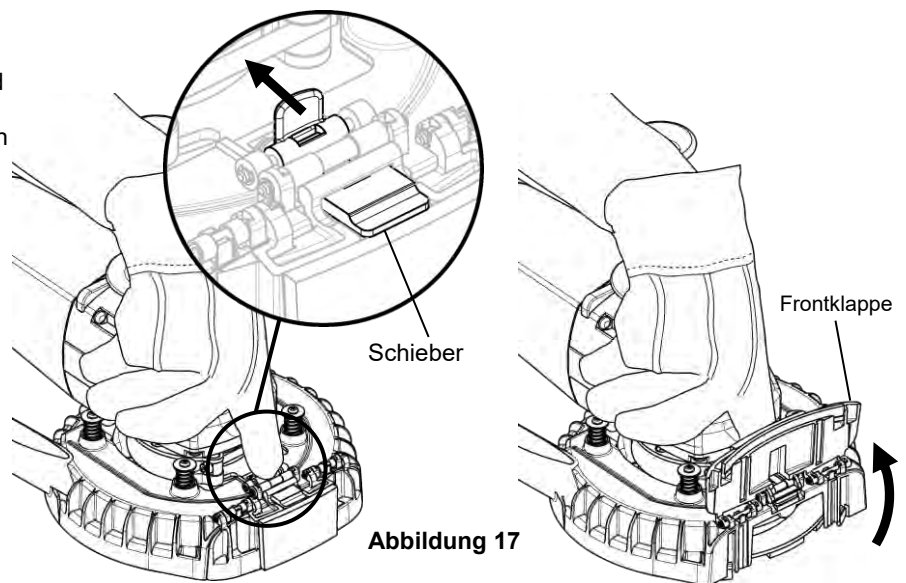
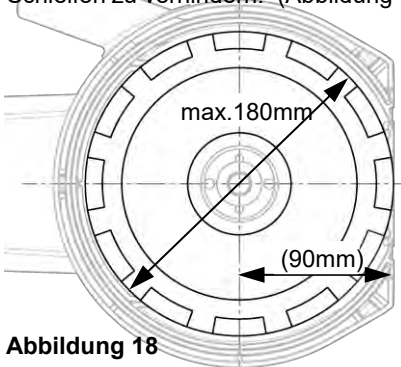
Schleifen Sie nicht über den Materialrand, da dadurch etwas Staub entweichen kann. (Abbildung 16)

## SCHLEIFEN IN ECKEN

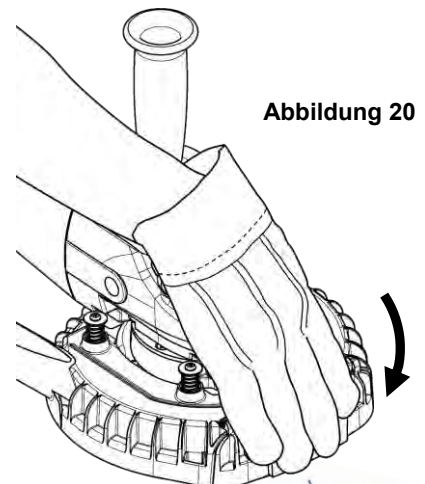
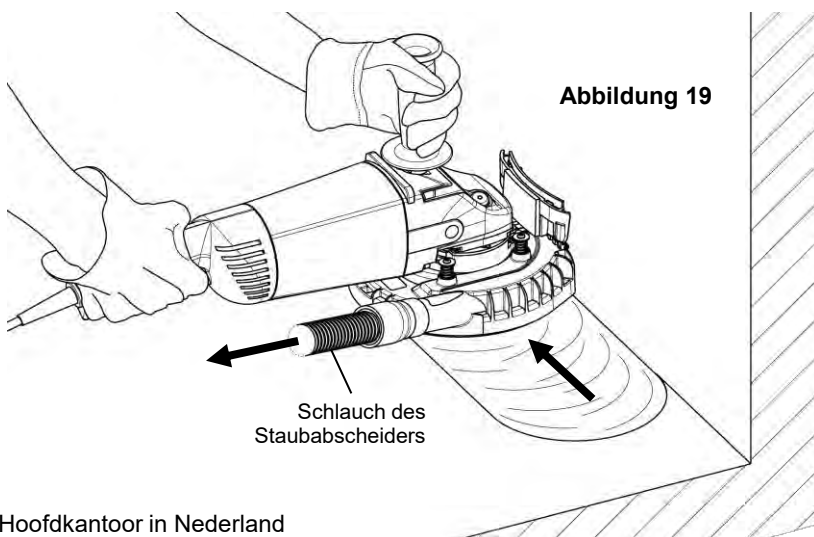
1. Stellen Sie sicher, dass der Winkelschleifer und der Staubfänger ausgeschaltet sind.
2. Heben Sie den Winkelschleifer an und entfernen Sie ihn vom Material.
3. Öffnen Sie die Frontklappe, indem Sie am Schieber ziehen. (Abbildung 17)

### [Achtung]

Verwenden Sie einen Schleiftopf mit einem Durchmesser von max. 180 mm, um übermäßiges Schleifen zu verhindern. (Abbildung 18)



4. Schalten Sie den Staubabscheider an.
5. Nehmen Sie den Griff fest in die Hand.
6. Schalten Sie den Winkelschleifer an.
7. Platzieren Sie das Hauptteil [a] auf das Material und bewegen Sie es in Schleifrichtung entlang der Wand. (Abbildung 19)
8. Schalten Sie den Winkelschleifer und den Staubfänger aus und schließen Sie die Frontklappe. (Abbildung 20)



Hoofdkantoor in Nederland  
Carat Nederland B.V.  
Nikkelstraat 18, 4823 AB Breda

**CARAT**<sup>®</sup>

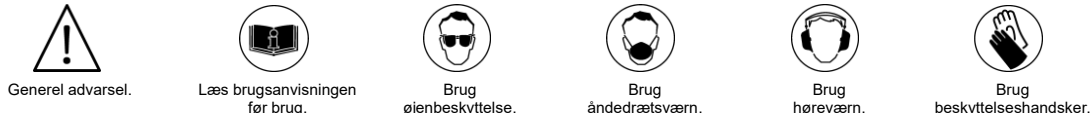
22-5-2019

  
Kees van Beek  
Managing Director

## ⚠ ADVARSEL

- Brug IKKE Dustcatch Pro med Vinkelsliberen som IKKE kan monteres korrekt efter instruktioner i denne manual.
- Dustcatch Pro er kun til slibning af beton og mursten. Må IKKE anvendes til slibning af stål eller andre materialer.
- Dustcatch Pro skal bruges med støvsugeren egnet til betonstøvet.
- Dustcatch Pro er kun beregnet til brug med Diamantslibeskål. Anvend IKKE med slibende slibeskiver.
- Kontroller altid Dustcatch Pro for beskadigelse, revner eller deformation før brug.
- Brug IKKE Dustcatch Pro hvis den er revnet, beskadiget eller bøjet, da det kan føre til skade.
- Sørg for at bære beskyttelsesbrillerne, støvmasken, beskyttelsesbeklædningen, ørepropper og andet beskyttelsesudstyr, når du arbejder.
- Hold Dustcatch Pro væk fra benzin, opløsningsmidler og paraffin.
- Sørg for emnet er forsvarligt fastspændt, før du arbejder på det.

### Forklaring af piktogrammerne.



## SPECIFIKATIONER

Modelkode	DPSK180000	
Egnet Slibeskrive	Ø180mm / h20-30mm Diamantslibeskål	
Vægt	0.8kg (Hovedenhed + Adaptersystem)	
Skæremateriale	Beton, Blok, ... osv.	
Egnede Vinkelslibere	BOSCH	GWS20-180 / H / J / JH, GWS20-230 / H / J / JH, GWS22-180 / H / J / JH / LV, GWS22-230 / H / J / JH / LV, GWS24-180 / H / J / JH / LV, GWS24-230 / H / J / JH / LV
※2018 models.	MAKITA	GA7020 / 7040 / 7050 / 7060 / 9020 / 9030 / 9040 series.
	Hi-KOKI (HITACHI)	G18 / 23 series.
	Milwaukee	AG22-180, AG22-230, AG22-230E
	DEWALT	DWE490 / 492 / 492S / 493 / 494, D28413 / 28490 / 28492 / 28498
	Metabo	(W / WE) 22-180MVT, (W / WE / WEA / WEPB / WEPBA) 24-180MVT, W26-180MVT, (W / WE) 22-230MVT, (W / WE / WEP / WEA / WEPB / WEPBA) 24-230MVT, (W / WE / WEA / WEPBA) 26-230MVT
	FLEX	L21-8 180, L21-6 230, L24-6 230, L26-6 230

## OVERSIGT

[a] Hovedenhed / [b] Metabo Ring / [c] Adapter / [d] Centreringsholder / [e] Fastgørelsesbolt / [f] Bundflange  
[g] Afstandsstykket T3.4 / [h] Afstandsstykket I.T4.5 / [i] Afstandsstykket T6.0 / [k] Afstandsstykket T9.4  
[m] Afstandsstykket T10.6 / [n] Bolt (L60) / [o] Bolt (L45) / [p] Unbrakonøgle / [q] Vakuumled

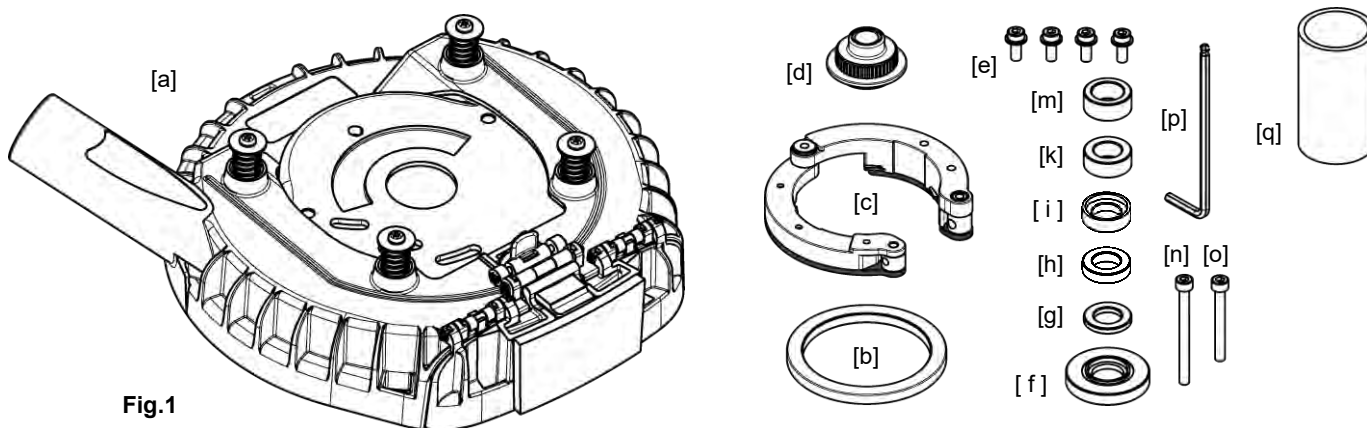


Fig.1

## FORBEREDELSE

### 1. [Metabo kun]

Fjern håndtaget og O ringen (WX22-230 og W24-230 kun), og indstil derefter [b] på gearkassen. (Fig.2)

2. Sæt [c] rundt om gearkassen med kroge sikkert gemt i rillen ved gearkassen. (Fig.3)

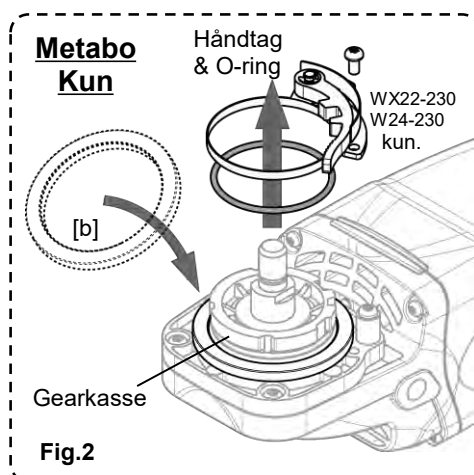


Fig.2

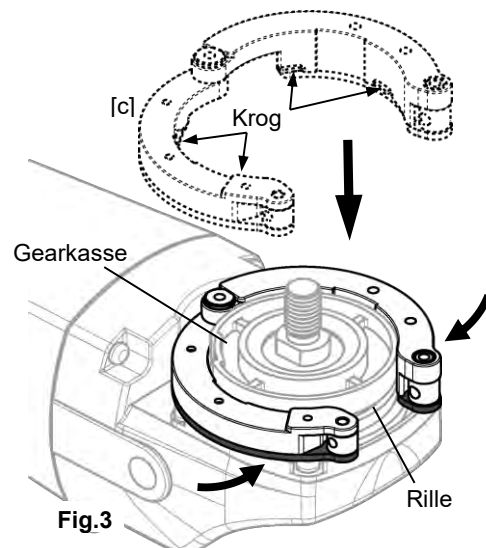
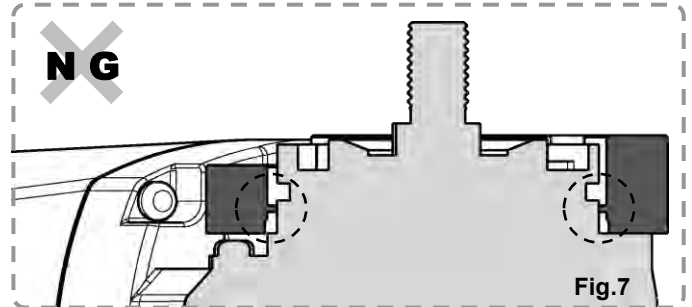
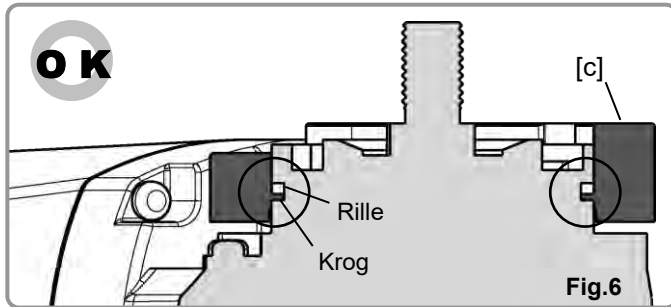
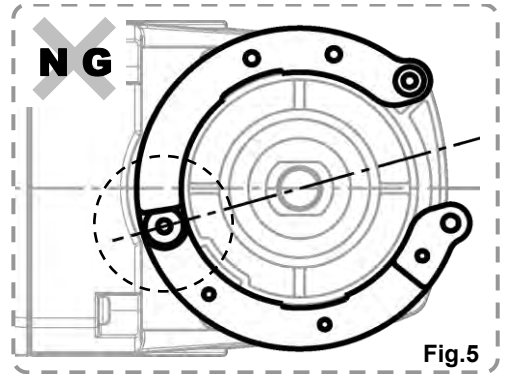
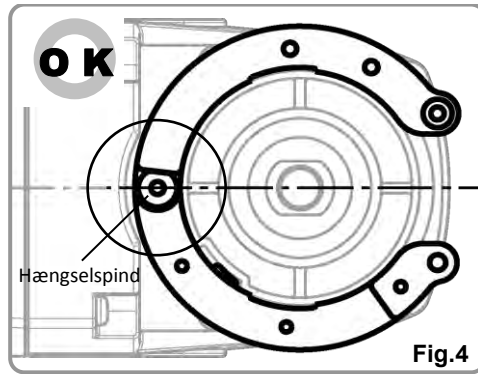


Fig.3

3. Indstil hængselspindens position på vinkelslibens midterlinie.  
(Fig.4 and 5)

4. Bekræft krogen er sikkert gemt i rillen ved gearkassen.  
(Fig.6 and 7)



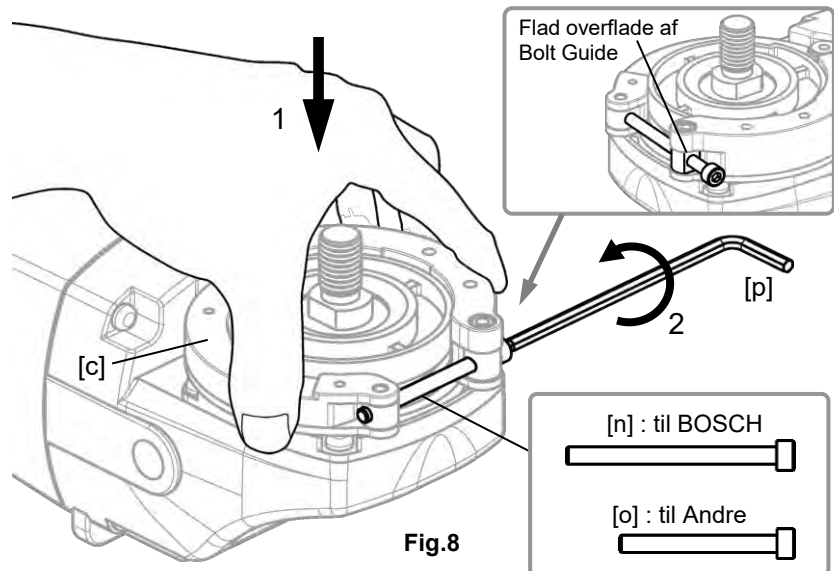
## INSTALLATION

1. Hold [c] med ned-kraften.

2. Stram [n] / [o] med [p] for at klemme gearkassen.  
[n] Bolt (L60) : til BOSCH  
[o] Bolt (L45) : til Andre

\* Få [n] [o] bolthovedet vendt mod Flad overflade af Bolt Guiden.

(Fig.8)

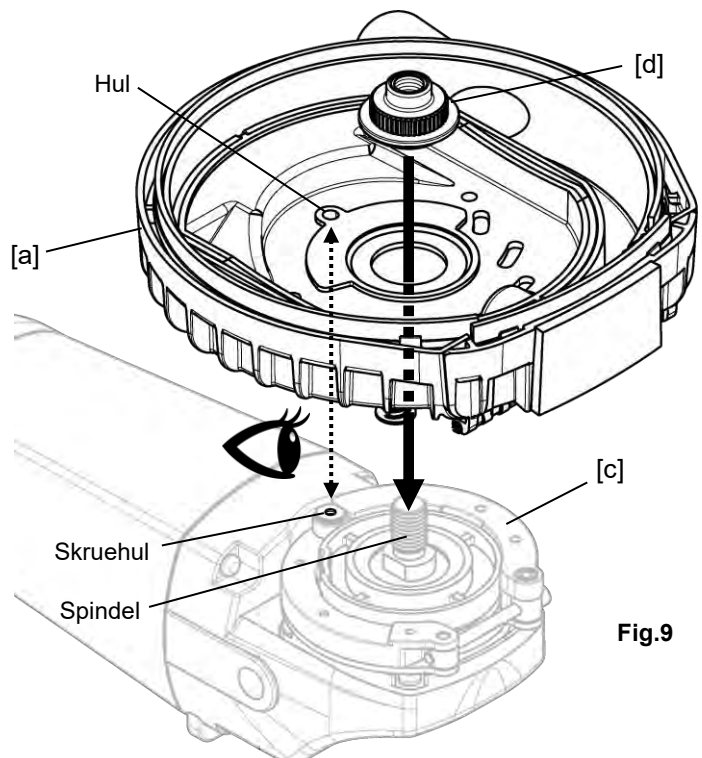


3. Placer [a] på [c].

4. Skru [d] ind i vinkelsliberens spindel for at fastgøre [a] og [c] midlertidigt.

5. Match hullets position ved [a] og skuehullet ved hængselspinden på [c].

(Fig.9)



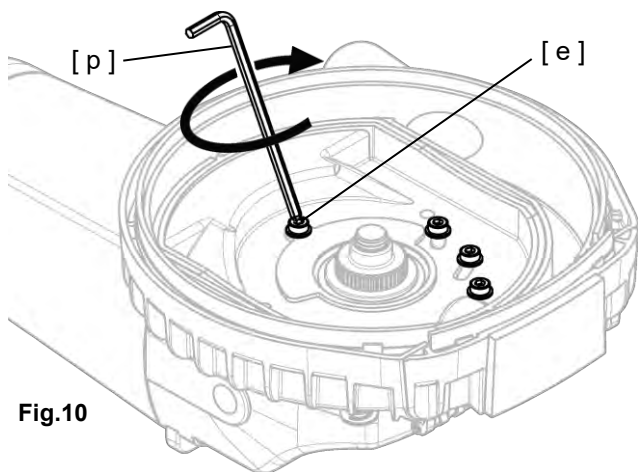


Fig.10

6. Stram [e] x 4 stk. ved [p].  
(Fig.10)

7. Fjern [d].

8. Indstil det korrekte afstandsstykke [g] / [h] / [i] / [k] / [m] på vinkelsliberens spindel.  
==> Se nedenstående tabel.

9. Indstil [f] Bundflange.

10. Sæt diamantslibeskål på [f] og stram låsemøtrikken med skiftenøgle.  
(Fig. 11)

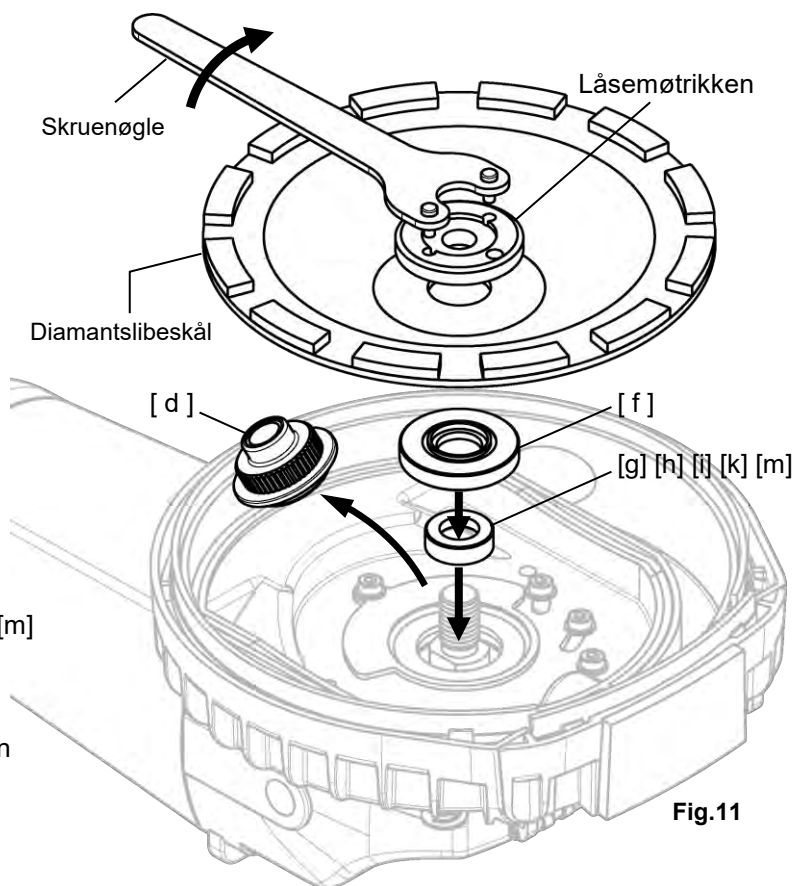


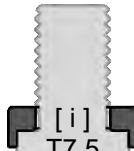


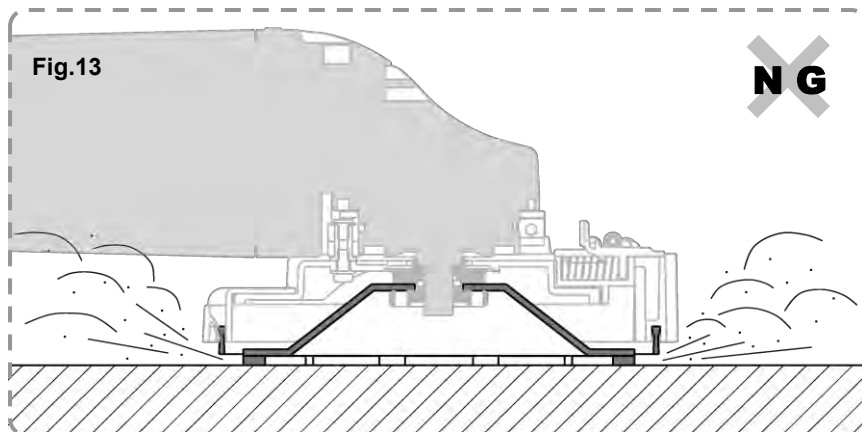
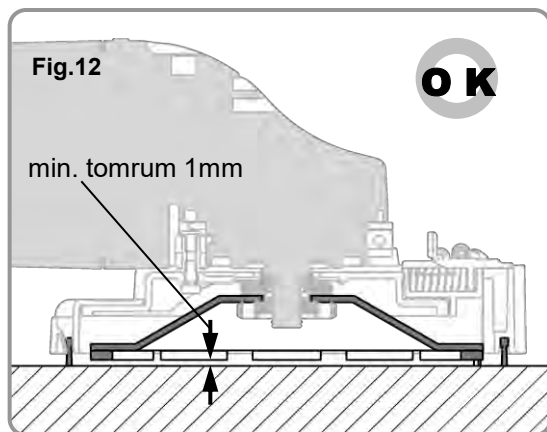


Fig.11

METABO	Hi-KOKI	MILWAUKEE	BOSCH	DEWALT	MAKITA	FLEX
						
[g] T3.5	[h] T6.0		[i] T7.5		[k] T9.4	[m] T10.6

11. Bekræft tomrum (min. 1 mm) mellem Diamantslibeskål og materialet. (Fig.12 and 13)



12. Skru håndtaget på vinkelsliberen.

13. Tilslut støvsugerslangen til kanalen på [a] maskinen ved hjælp af [q] slangestikket.  
(Fig.14)

**[FORSIGTIG]**

Brug støvsuger med indgangseffekt 1.500W eller derover for at få nok støvudsugningsydelse.

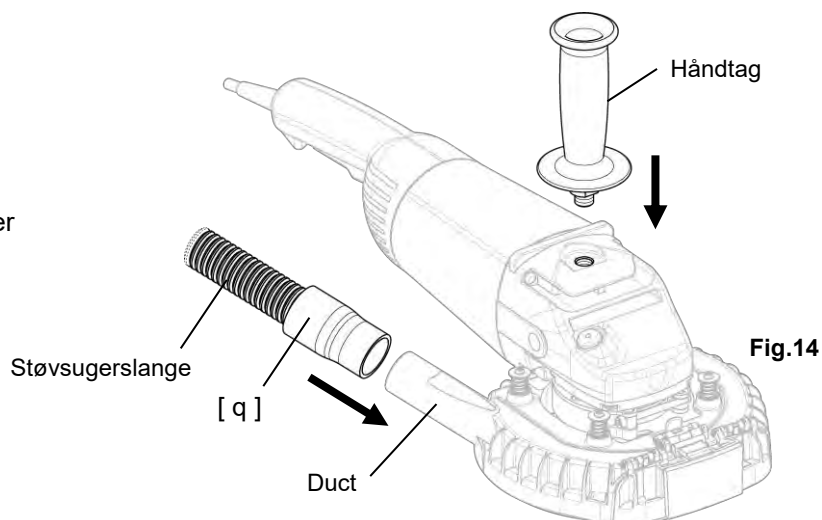
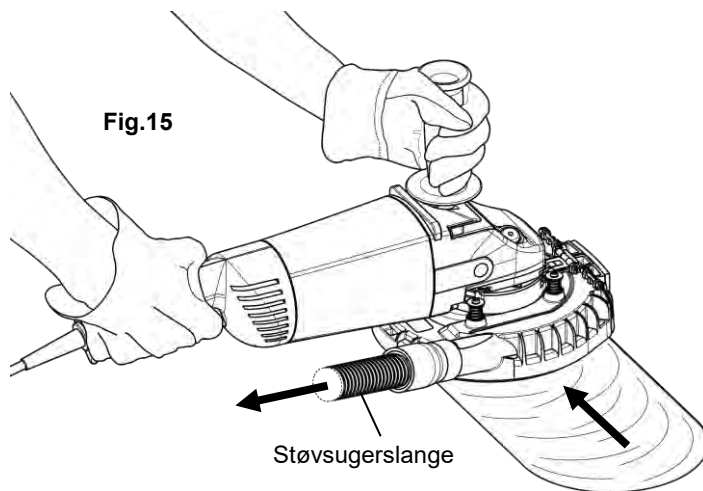
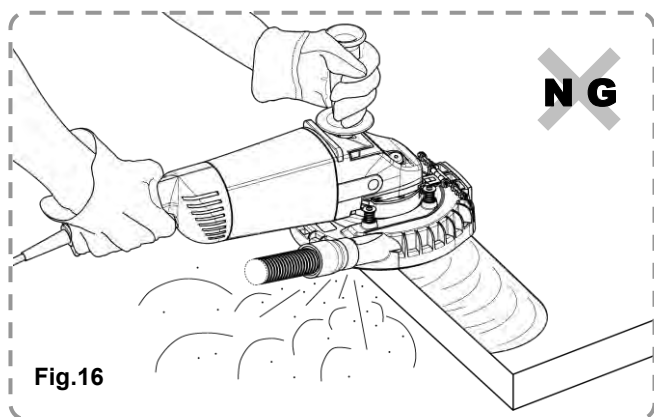


Fig.14

## Slibning

1. Tænd for vakuumdæmperen.
2. Hold håndtaget sikkert.
3. Tænd for vinkelsliberen.
4. Placer [a] maskinen på materialet og bevæg langsomt over overfladen, der skal slibes. (Fig.15)



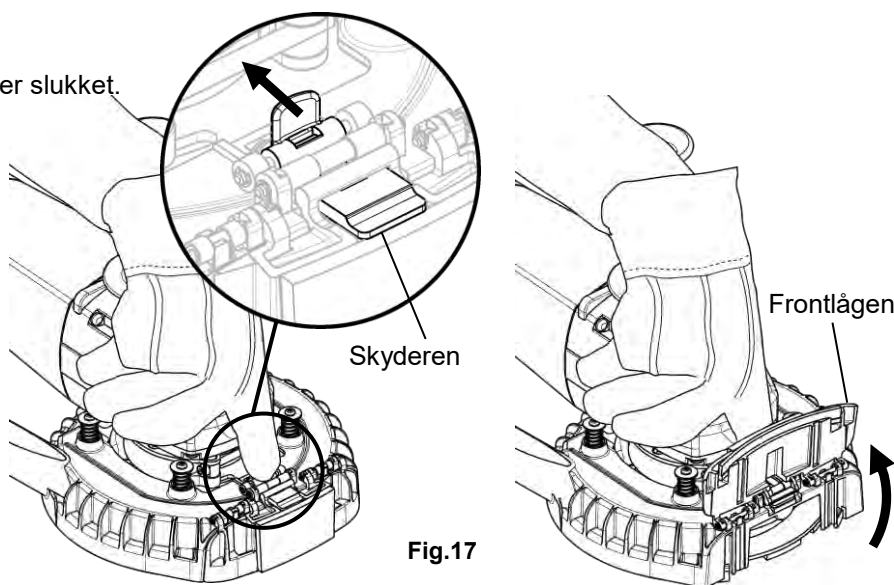
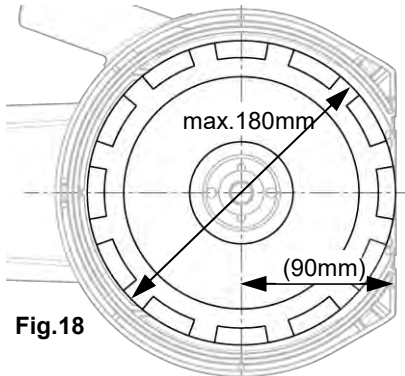
**[FORSIGTIG]**  
Slib ikke ud over kanten af materialet, da støv kan undslippe. (Fig.16)

## Slibning i hjørner

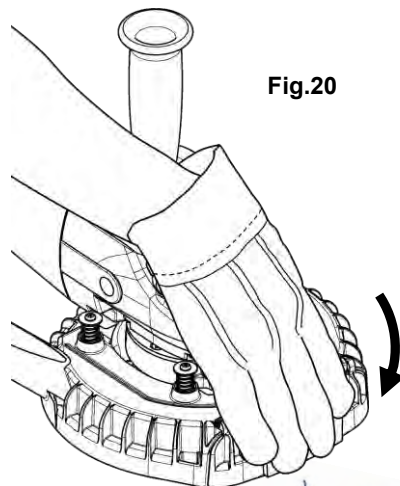
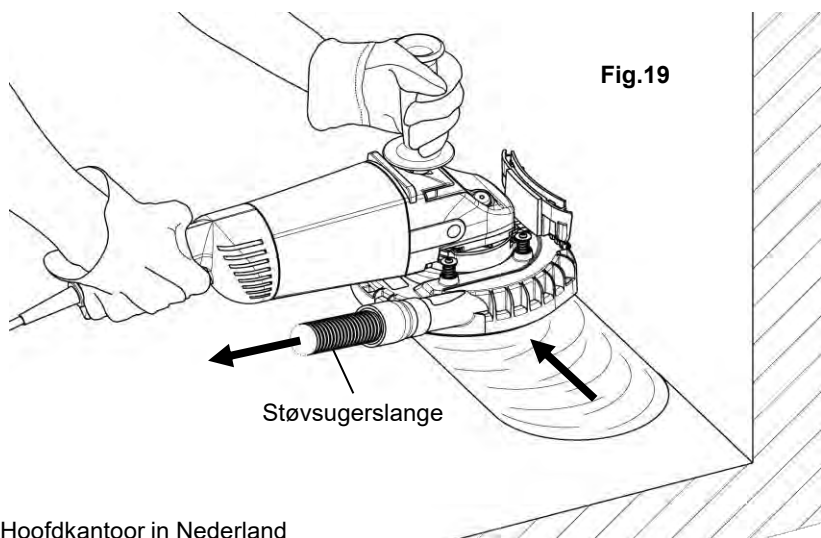
1. Sørg for, at vinkelsliberen og støvsugeren er slukket.
2. Løft vinkelsliberen væk fra materialet.
3. Åbn frontlågen ved at trække i skyderen. (Fig.17)

### **[FORSIGTIG]**

Skålens Ø. skal være maks. Ø.180mm for at forhindre overslibning. (Fig.18)



4. Tænd for vakuumdæmperen.
5. Hold håndtaget sikkert.
6. Tænd for vinkelsliberen.
7. Placér [a] maskinen på materialet og bevæg langsomt mod sliberetningen langs væggen. (Fig.19)
8. Sluk vinkelsliberen og støvsugeren, og luk derefter frontlågen. (Fig.20)



## ⚠ VARNING

- Använd inte Dustcatch Pro med vinkelslip som INTE kan monteras på rätt sätt enligt denna manual.
- Dustcatch Pro ska endast användas för att slipa betong och block. ANVÄND EJ för att slipa stål eller andra material.
- Dustcatch Pro måste användas med dammsugare som är lämplig för betongstoft.
- Dustcatch Pro ska endast användas med en diamantslipskål. ANVÄND EJ med sträva sliphjul.
- Kontrollera alltid Dustcatch Pro före användning så att det inte finns skador, sprickor eller deformation.
- Använd inte Dustcatch Pro om den är knäckt, skadad eller böjd eftersom det kan leda till skada.
- Var noga med att bära skyddsglasögon, andningsskydd, skyddskläder, öronproppar och annan skyddsutrustning vid arbete.
- Håll Dustcatch Pro borta från bensin, lösningsmedel och paraffin.
- Säkerställ att arbetsstycket är helt fastsatt innan arbete påbörjas.

### Förklaring av piktogrammen.



Allmän varning.



Läs bruksanvisningen före användning.



Använd ögonskydd.



Använd andningsskydd.



Använd hörselskydd.



Använd skyddshandskar.

## SPECIFIKATIONER

Modell	DPSK180000	
Lämpligt slipskål	Ø180mm / h20-30mm Diamantslipskål	
Vikt	0.8kg (Huvudenhet + Adaptor system)	
Material som skärs	Betong, Block, ... etc.	
Lämpliga Vinkelslipar	BOSCH	GWS20-180 / H / J / JH, GWS20-230 / H / J / JH, GWS22-180 / H / J / JH / LV, GWS22-230 / H / J / JH / LV, GWS24-180 / H / J / JH / LV, GWS24-230 / H / J / JH / LV
*Based on 2018 modell.	MAKITA	GA7020 / 7040 / 7050 / 7060 / 9020 / 9030 / 9040 series.
	Hi-KOKI (HITACHI)	G18 / 23 series.
	Milwaukee	AG22-180, AG22-230, AG22-230E
	DEWALT	DWE490 / 492 / 492S / 493 / 494, D28413 / 28490 / 28492 / 28498
	Metabo	(W / WE) 22-180MVT, (W / WE / WEA / WEPB / WEPBA) 24-180MVT, W26-180MVT, (W / WE) 22-230MVT, (W / WE / WEP / WEA / WEPB / WEPBA) 24-230MVT, (W / WE / WEA / WEPBA) 26-230MVT
	FLEX	L21-8 180, L21-6 230, L24-6 230, L26-6 230

## ÖVERSIKT

[a] Huvudenhet / [b] Metabo Ring / [c] Adaptor / [d] Centering Holder / [e] Fästbult / [f] Base Flange  
[g] Spacer T3.4 / [h] Spacer I.T4.5 / [i] Spacer T6.0 / [k] Spacer T9.4 / [m] Spacer T10.6  
[n] Bolt (L60) / [o] Bolt (L45) / [p] Insexnyckel / [q] Vacuum Joint

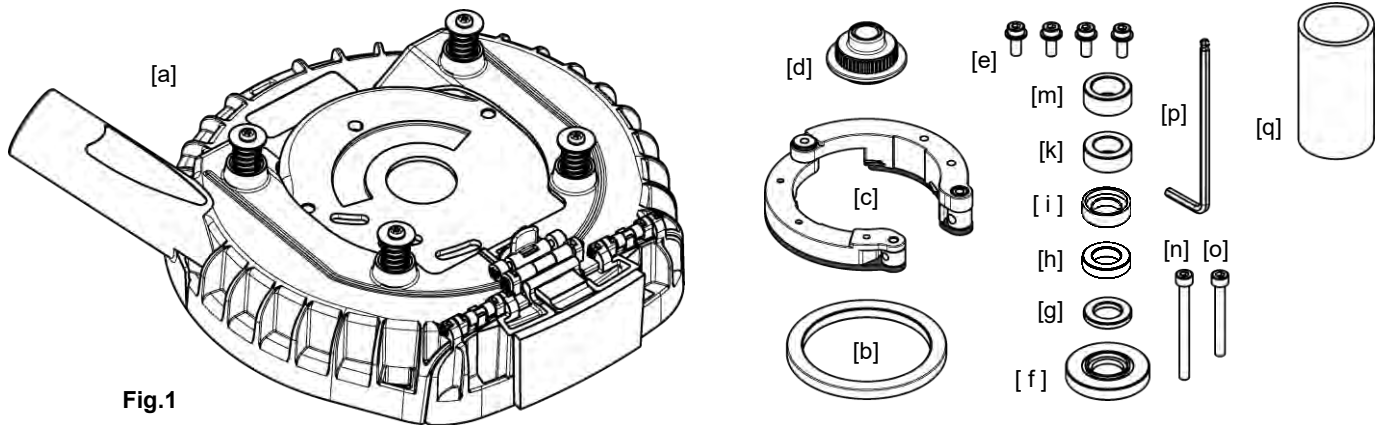


Fig.1

## FÖRBEREDELSE

### 1. [Metabo endast]

Ta bort spakenheten och O-ring (WX22-230 och W24-230 bara), sätt sedan [b] på växellådan. (Fig.2)

2. Sätt [c] runt växellådan med krokarna säkert förankrade i spåret på växellådan. (Fig.3)

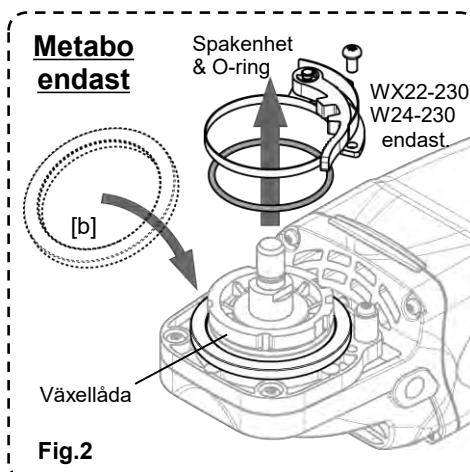


Fig.2

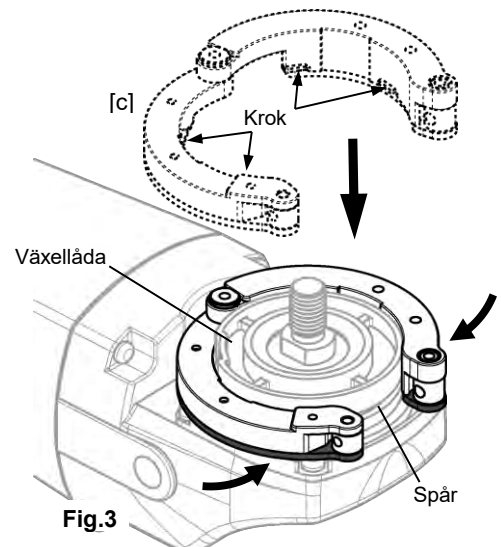
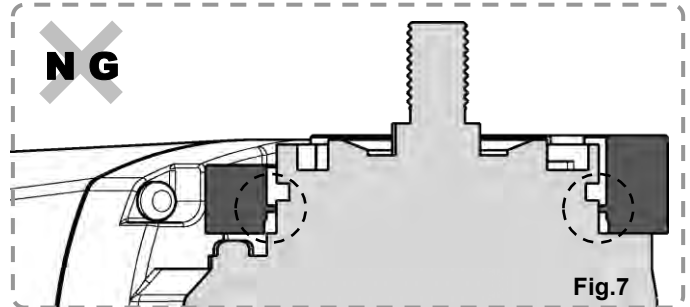
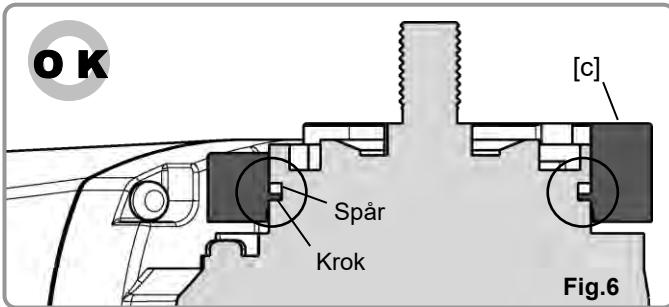
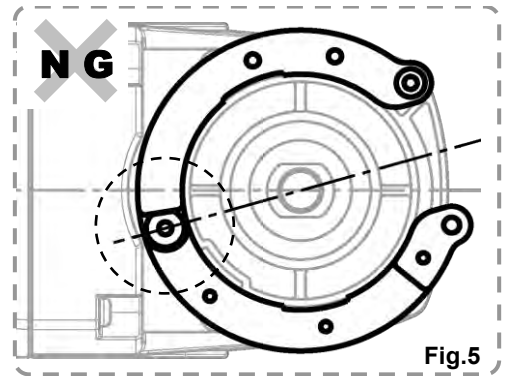
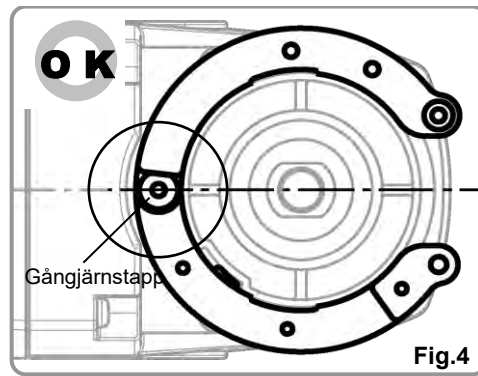


Fig.3

3. Ställ in gångjärnstappens position på vinkelslipens mittlinje. (Fig.4 and 5)

4. Kontrollera att krokarna är säkert förankrade i spåret på växellådan. (Fig.6 and 7)

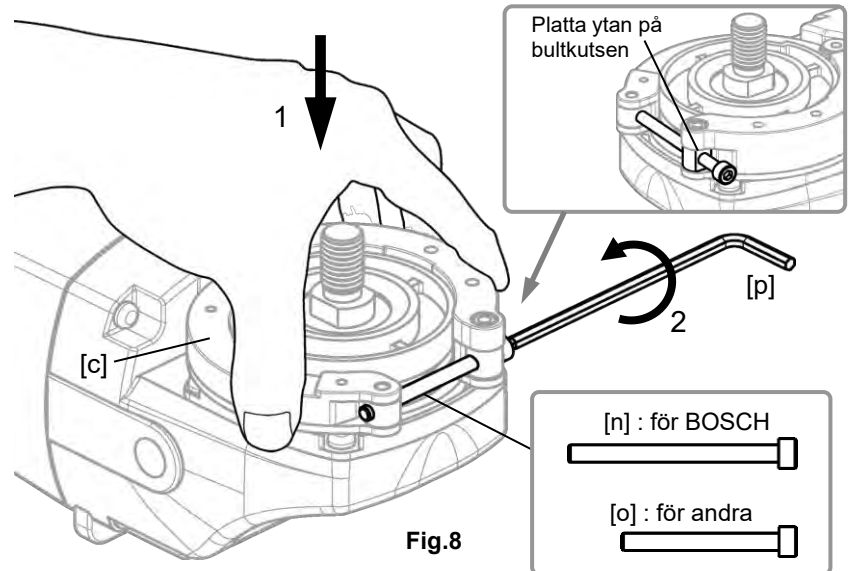


## INSTALLATION

1. Håll [c] och tryck neråt.
2. Dra åt [n] / [o] med [p] för att klämma åt växellådan.  
[n] Bult (L60) : för BOSCH  
[o] Bult (L45) : för andra

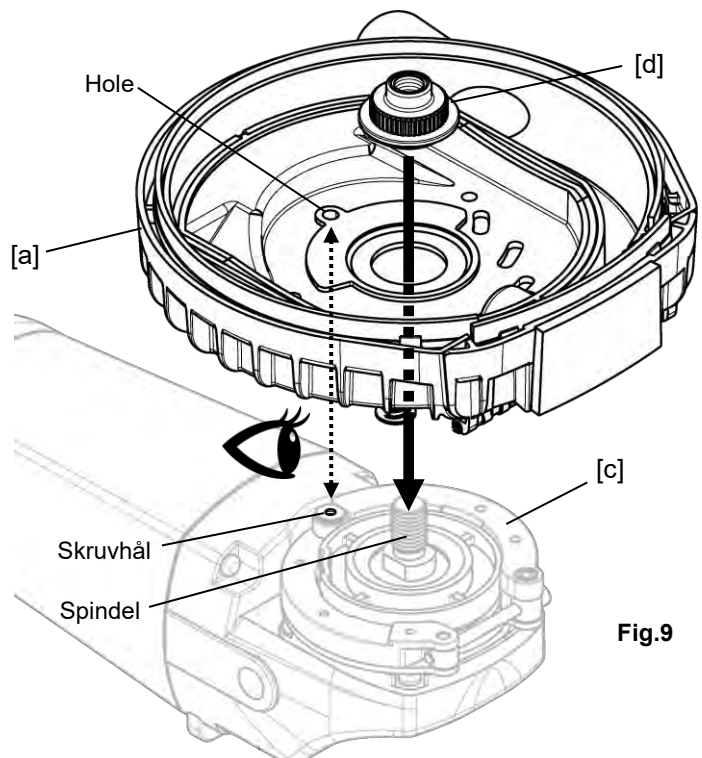
\* Gör så att [n] [o] bulthuvuden är vända mot Flat Surface of the Bolt Guide.

(Fig.8)



3. Placera [a] på [c].
4. Skruva [d] in i vinkelslipens spindel för att fixera [a] och [c] tillfälligt.
5. Matcha hålet vid [a] och skruvhålet vid gångjärnstappen på [c].

(Fig.9)



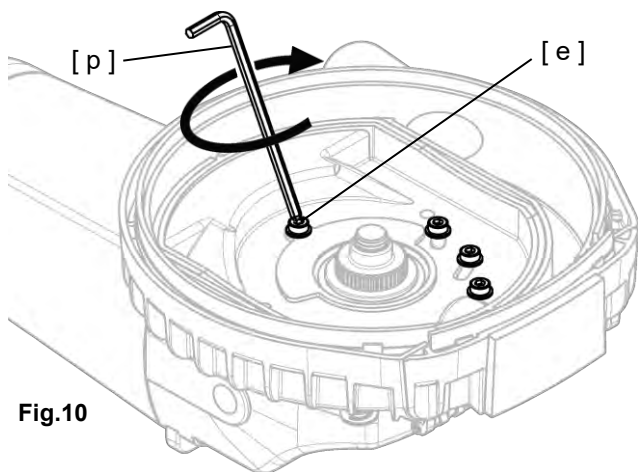


Fig.10

6. Dra åt [e] x 4 st av [p].  
(Fig.10)
7. Tag bort [d].
8. Sätt rätt distans [g] / [h] / [i] / [k] / [m] på vinkelslipens spindel.  
==> Se tabellen nedan.
9. Sätt [f] på distansen.
10. Sätt Diamantslipskål på [f] och dra åt Låsmutterns med skiftnyckel.  
(Fig. 11)

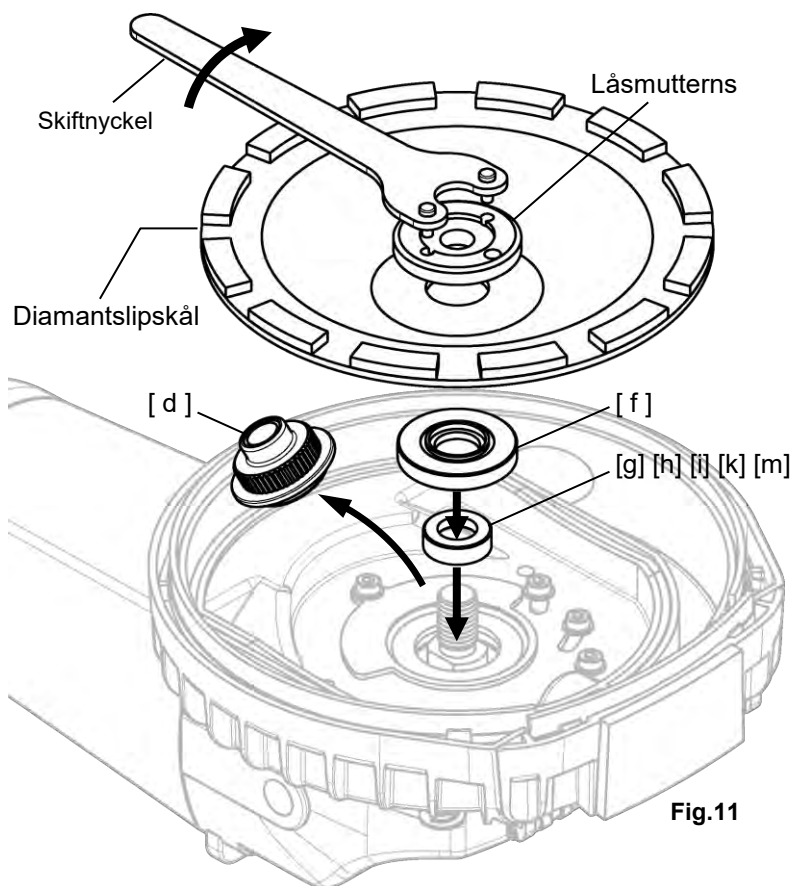


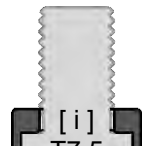


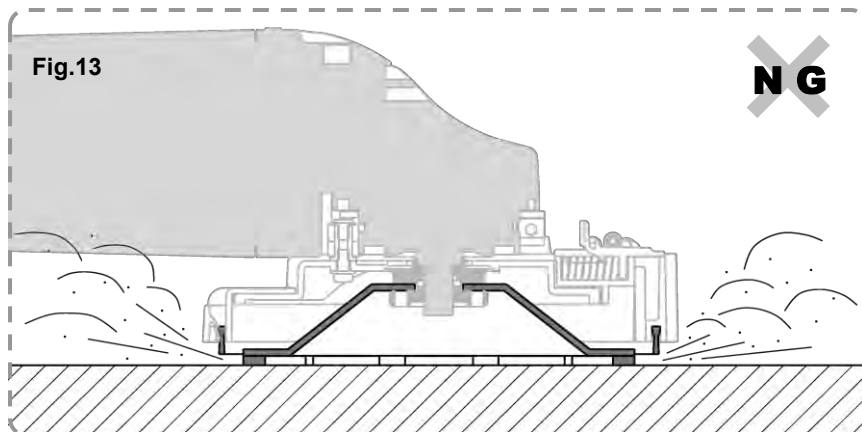
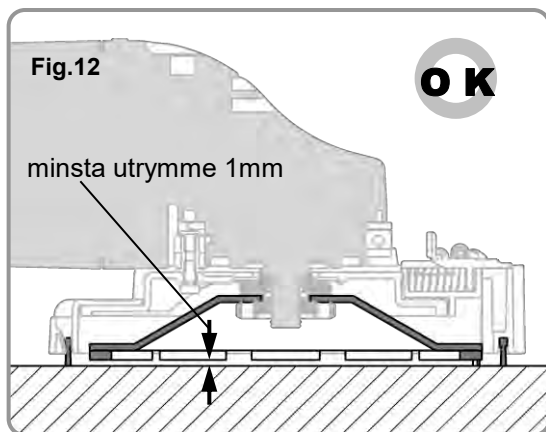


Fig.11

METABO	Hi-KOKI	MILWAUKEE	BOSCH	DEWALT	MAKITA	FLEX
						
[g] T3.5	[h] T6.0		[i] T7.5		[k] T9.4	[m] T10.6

11. Bekräfta utrymmet (minst 1 mm) mellan diamantslipskålen och materialet. (Fig.12 and 13)



12. Skruva fast handtaget på vinkelslipen.
13. Anslut sugslangen till ledningen på [a] huvuddelen med [q] slanganslutningen.  
(Fig.14)

**[WARNING]**

Använd dammsugare med ingångseffekt 1.500W eller mer för att få tillräcklig dammavskiljning.

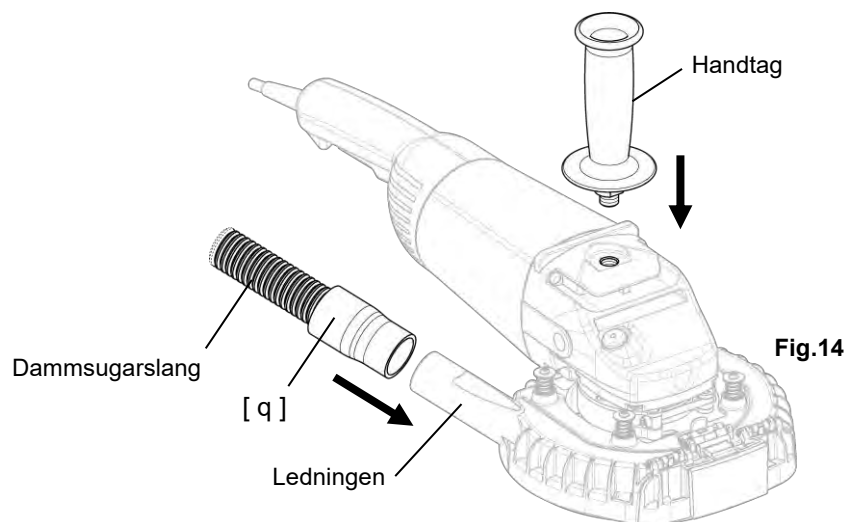
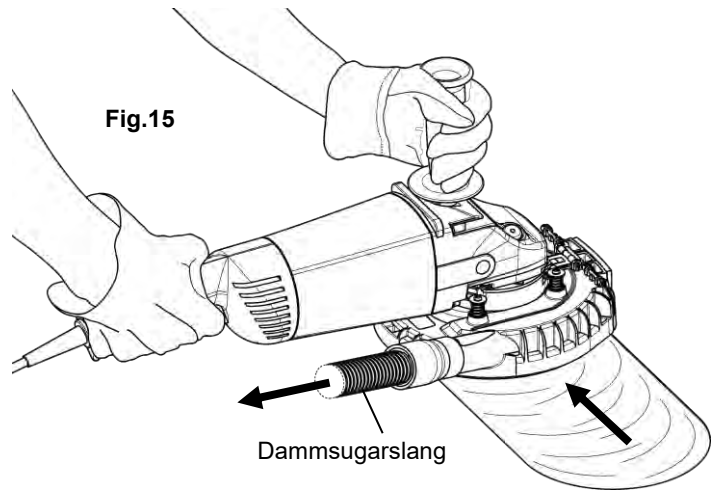
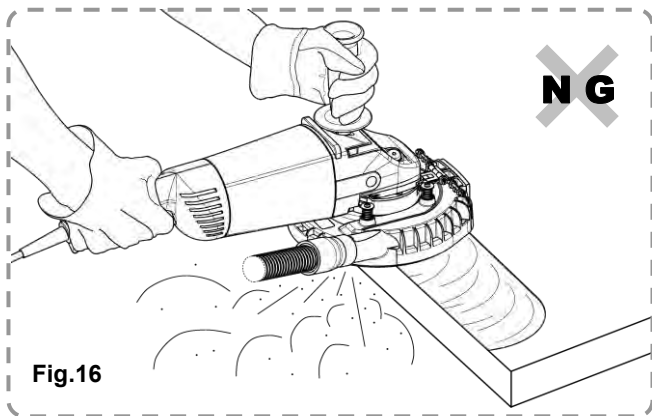


Fig.14



## Slipning

1. Skruva fast handtaget på vinkelslipen.
2. Sätt in [q] i kanalen på [a].
3. Anslut dammsugarslangen med [q] med [r]. (Fig.16)
4. Placera [a] huvuddelen på materialet och för den försiktigt över materialet som ska slipas. (Fig.15)



### [VARNING]

Slipa inte över materialets kant, eftersom damm kan frigöras. (Fig.16)

## Hörnslipning

1. Säkerställ att vinkelslipen och suget är avstängda.
2. Lyft bort vinkelslipen från materialet.
3. Öppna framluckan genom att dra i glidkontakten. Öppna framluckan genom att dra i glidkontakten. (Fig.17)

### [VARNING]

Slipskålens diameter ska vara max 180 mm för att förebygga överslipning. (Fig.18)

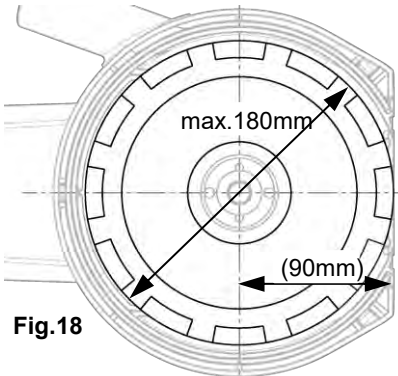


Fig.18

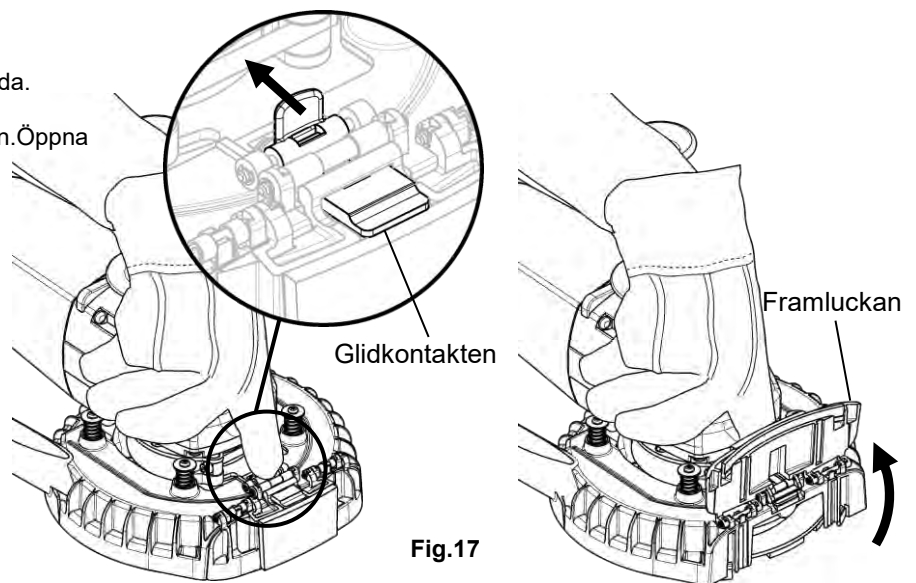
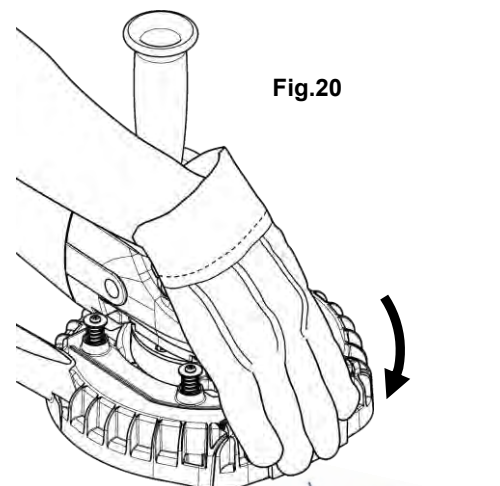
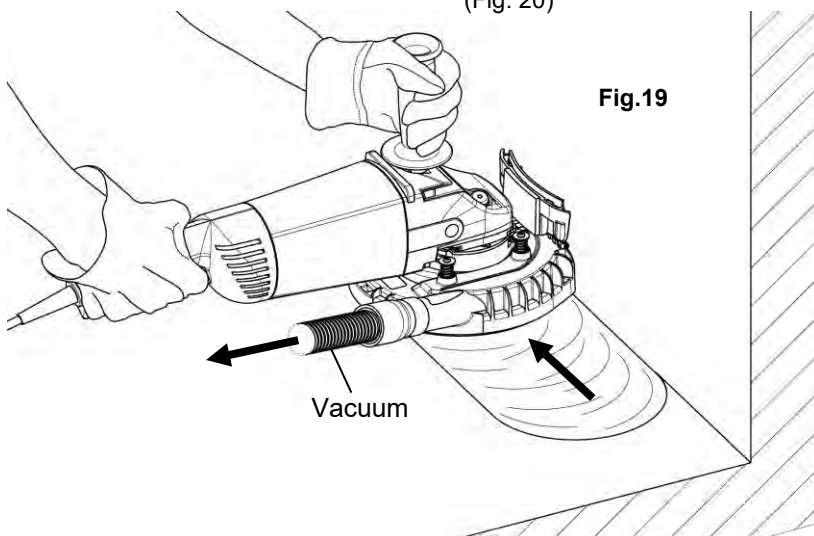


Fig.17

4. Slå på dammsugaren.
5. Håll handtaget i ett säkert grepp.
6. Slå på vinkelslipen.
7. Placera [a] huvuddelen på materialet och för den försiktigt i slipriktningen längs väggen. (Fig. 19)
8. Stäng av vinkelslipen och suget, och stäng sedan framluckan. (Fig. 20)



## ⚠ ADVARSEL

- IKKE bruk Dustcatch Pro med en vinkelsliper som IKKE kan monteres på riktig måte ifølge denne håndboken.
- Dustcatch Pro er kun for sliping av betong og blokk. Må IKKE brukes for sliping av stål eller andre materialer.
- Dustcatch Pro må brukes med en støvsuger som er egnet for betongstøv.
- Dustcatch Pro skal kun brukes med diamantkappeskive. Må IKKE brukes med slipende slipeskive.
- Sjekk alltid Dustcatch Pro for skader, sprekker eller deformasjon før bruk.
- IKKE bruk Dustcatch Pro hvis den er sprukket, skadet eller bøyd, da dette kan føre til personskade.
- Sørg for å bruke vernebriller, støvmaske, vernesko, øreplugger og annet verneutstyr under arbeidet.
- Hold Dustcatch Pro vekk fra bensin, løsningsmidler og parafin.
- Sikre at arbeidsstykket er trygt festet før arbeidet påbegynnes.

Forklaring av piktogrammene.



Generell advarsel.



Les bruksanvisningen før bruk.



Bruk øyvern.



Bruk åndedrettsvern.



Bruk ørevern.



Bruk vernehansker.

## SPESIFIKASJONER

Modellkode	DPSK180000	
Egnet Slipehjul	Ø180mm / h20-30mm Diamantsliperhjul	
Vekt	0.8kg (Hovedenhet + Koblingssystem)	
Kuttemateriale	Concrete / Block.	
Egnede Vinkelsliper	BOSCH	GWS20-180 / H / J / JH, GWS20-230 / H / J / JH, GWS22-180 / H / J / JH / LV, GWS22-230 / H / J / JH / LV, GWS24-180 / H / J / JH / LV, GWS24-230 / H / J / JH / LV
※2018 modell	MAKITA	GA7020 / 7040 / 7050 / 7060 / 9020 / 9030 / 9040 series.
	Hi-KOKI (HITACHI)	G18 / 23 series.
	Milwaukee	AG22-180, AG22-230, AG22-230E
	DEWALT	DWE490 / 492 / 492S / 493 / 494, D28413 / 28490 / 28492 / 28498
	Metabo	(W / WE) 22-180MVT, (W / WE / WEA / WEPB / WEPBA) 24-180MVT, W26-180MVT, (W / WE) 22-230MVT, (W / WE / WEP / WEA / WEPB / WEPBA) 24-230MVT, (W / WE / WEA / WEPBA) 26-230MVT
	FLEX	L21-8 180, L21-6 230, L24-6 230, L26-6 230

## OVERSIKT

[a] Hovedenhet / [b] Metabo Ring / [c] Klemme / [d] Senterholder / [e] Festebolt / [f] Spennflens  
[g] Avstandsholder T3.4 / [h] Avstandsholder I.T4.5 / [i] Avstandsholder T6.0 / [k] Avstandsholder T9.4  
[m] Avstandsholder T10.6 / [n] Bolt (L60) / [o] Bolt (L45) / [p] Unbrakonøkkel / [q] Avsugerkobling

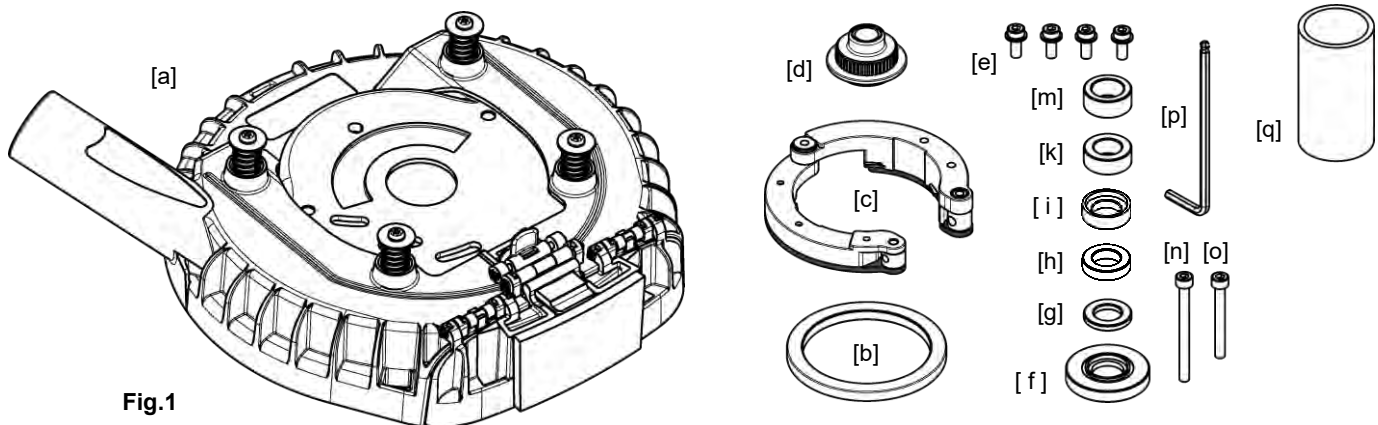


Fig.1

## KLARGJØRING

**1. [Kun Metabo Vinkelsliper]**  
Fjern spaken og O-ring (kun WX22-230 og W24-230), sett deretter [b] på drevfestet. (Fig.2)

**2.** Sett [c] rundt drevfestet med krokene liggende sikkert i sporet ved drevfestet. (Fig.3)

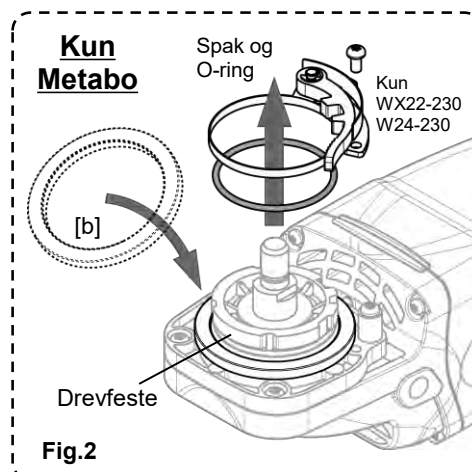


Fig.2

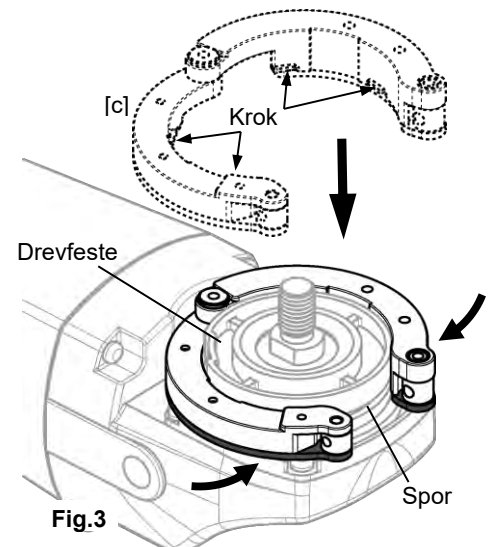
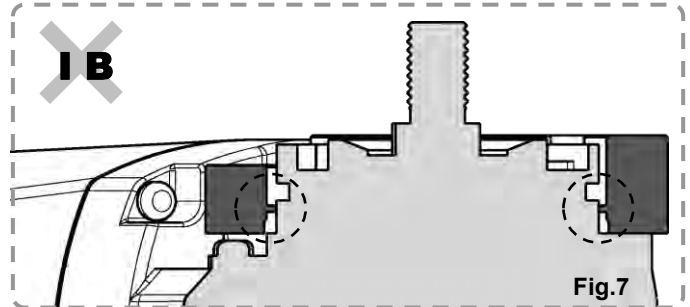
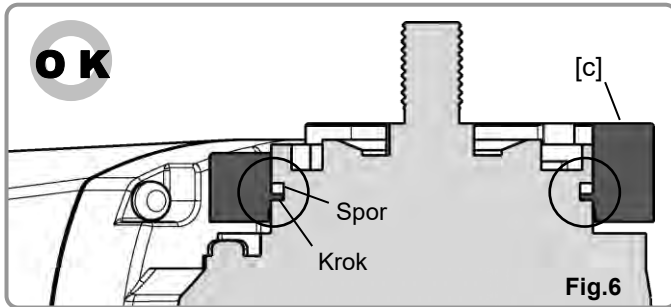
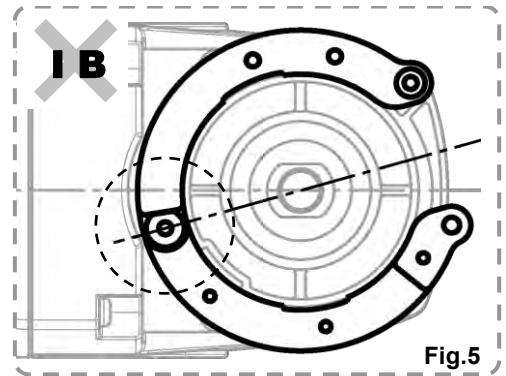
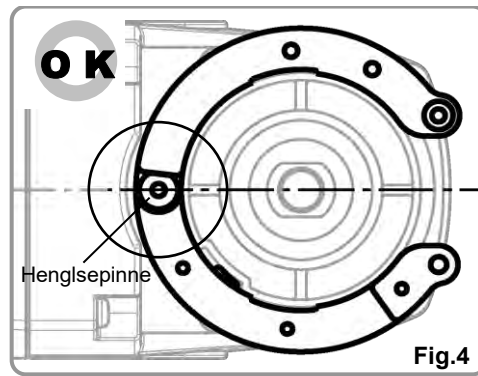


Fig.3

3. Sett posisjonen til hengslepinnen på vinkelsliperens senterlinje. (Fig.4 and 5)

4. Kontroller at krokene ligger sikkert i sporet på drevfestet. (Fig.6 and 7)



## INSTALLASJON

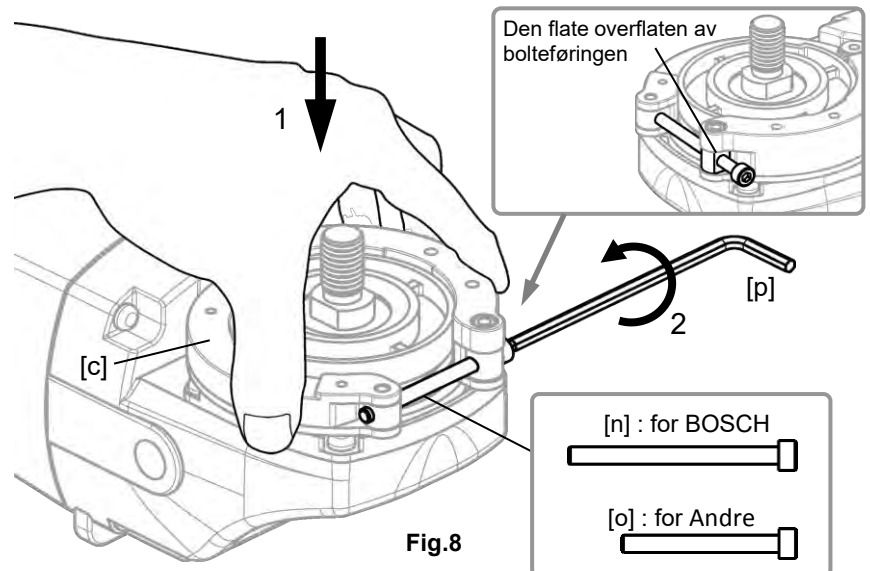
1. Hold [c] med nedoverkraften.

2. Stram [n] / [o] med [p] for å klemme fast girkassen.

[n] Bolt (L60) : for BOSCH  
[o] Bolt (L45) : for Andre

\* La [n] [o] bolthodet peke mot den flate overflate av bolteføringen.

(Fig.8)

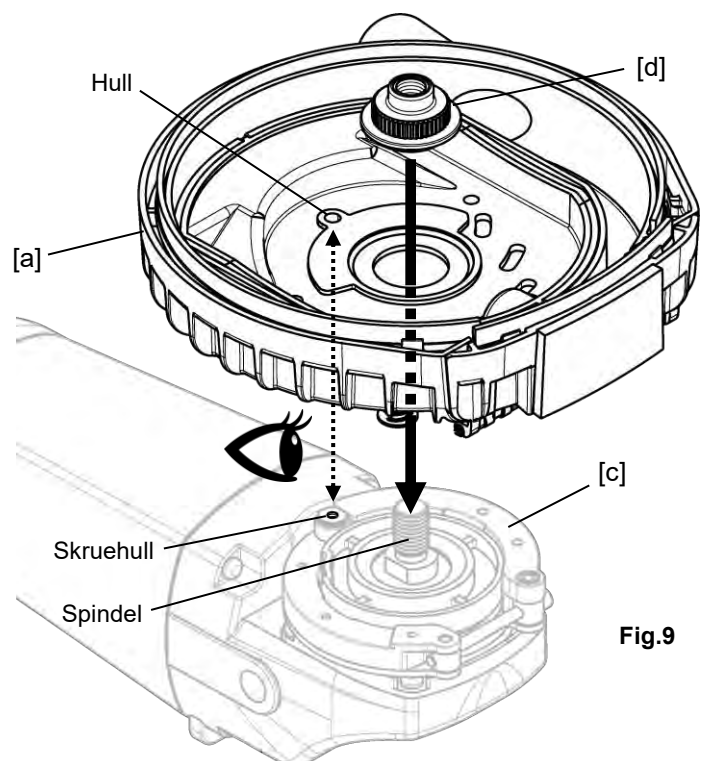


3. Legg [a] på [c].

4. Skru [d] inn i vinkelsliperens spindel for å feste [a] og [c] midlertidig.

5. Tilpass posisjonen til hullet ved [a] og skruetallet på hengslepinnen på [c].

(Fig.9)



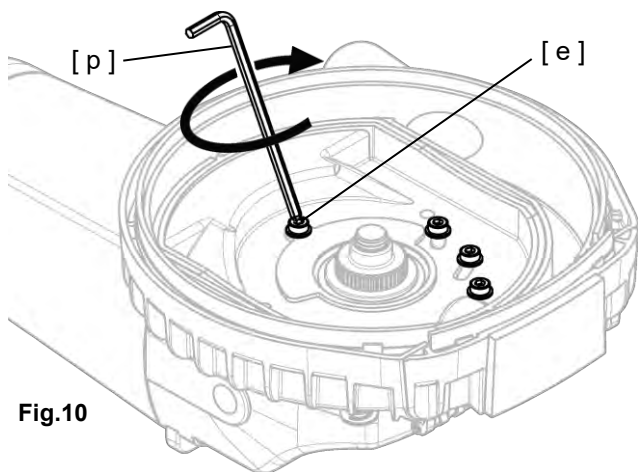


Fig.10

6. Fest [e] x 4 stk ved [p].  
(Fig.10)

7. Fjern [d].

8. Sett riktig avstandsholder [g] / [h] / [i] / [k] / [m] på vinkelsliperens spindel.  
=> Se tabellen nedenfor.

9. Sett [f] på avstandsholderen.

10. Sett bladet på [f] og stram til låsemutteren med en skiftnøkkel.

(Fig. 11)

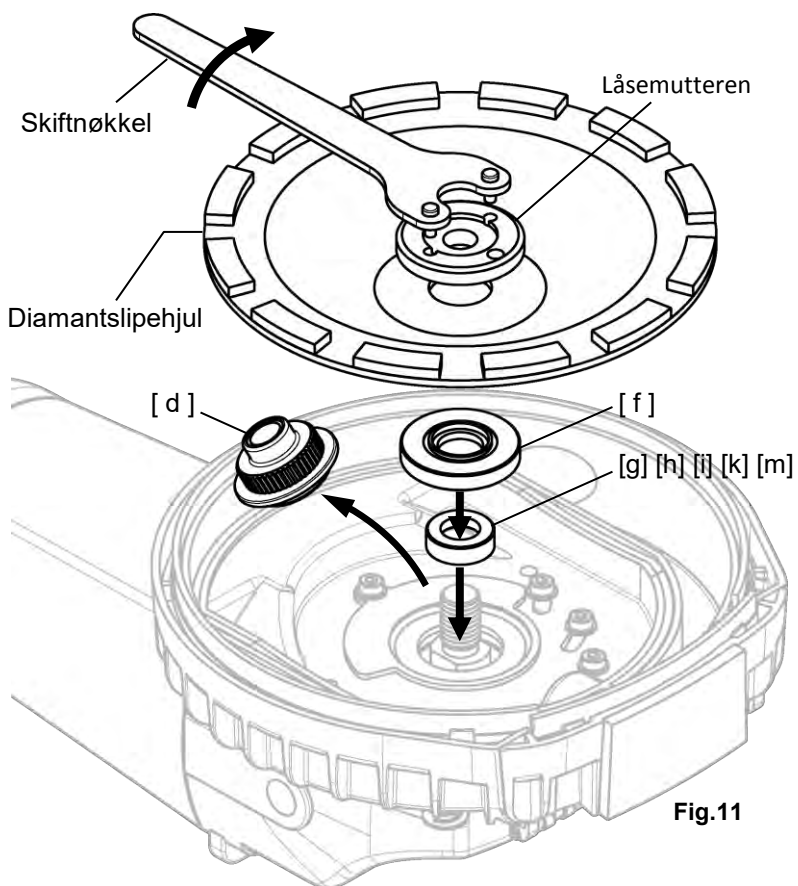
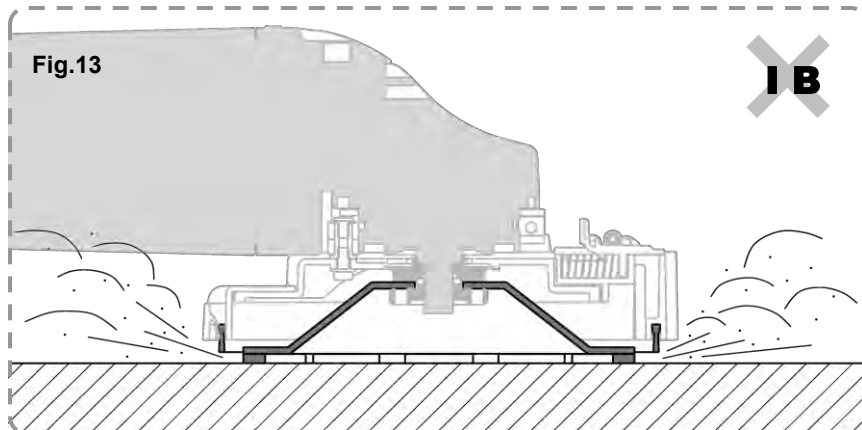
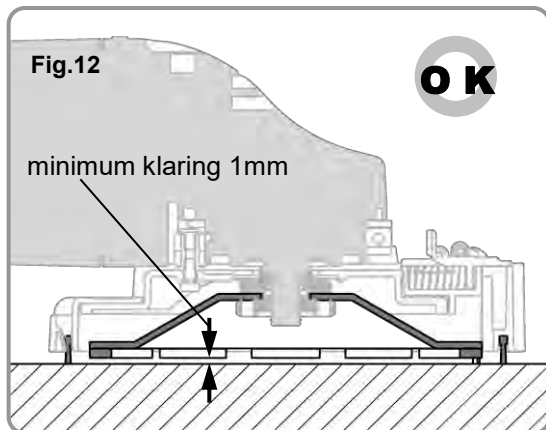


Fig.11

METABO	Hi-KOKI	MILWAUKEE	BOSCH	DEWALT	MAKITA	FLEX

11. Bekreft klaringen (minimum 1 mm) mellom diamantkappeskiven og materialet. (Fig.12 and 13)



12. Skru på håndtaket på vinkelsliperen.

13. Koble støvsugerslangen til kanalen på [a] hoveddelen med [q] slangens koblingsstykke.

(Fig.14)

**[ADVARSEL]**

Bruk vavsuger med inngangseffekt 1.500W eller mer for å få nok ytelse for støvavsugnet.

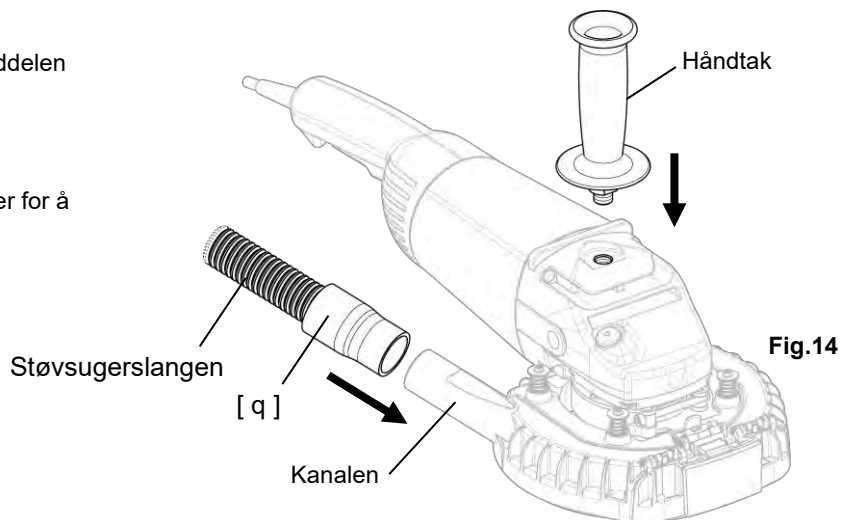


Fig.14

## Sliping

1. Slå på SW (bryteren) for avsugeren.
2. Hold i håndtaket på en sikker måte.
3. Slå på SW (bryteren) for vinkelsliperen.
4. Plasser [a] hoveddelen på materialet og flytt overflaten som skal slipes sakte over. (Fig.15)

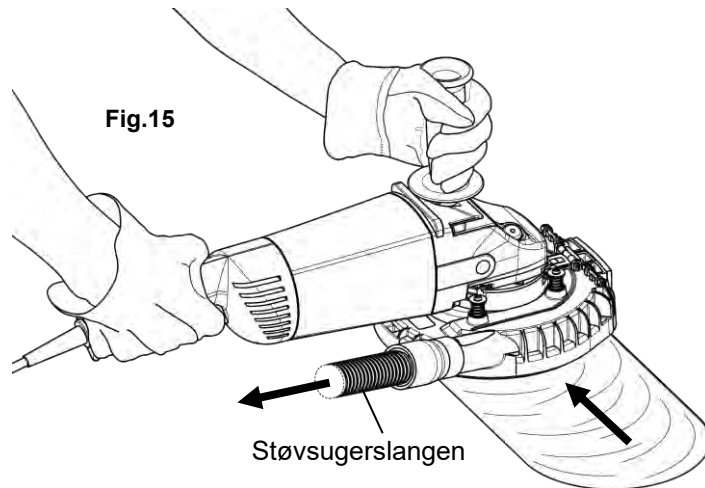


Fig.15

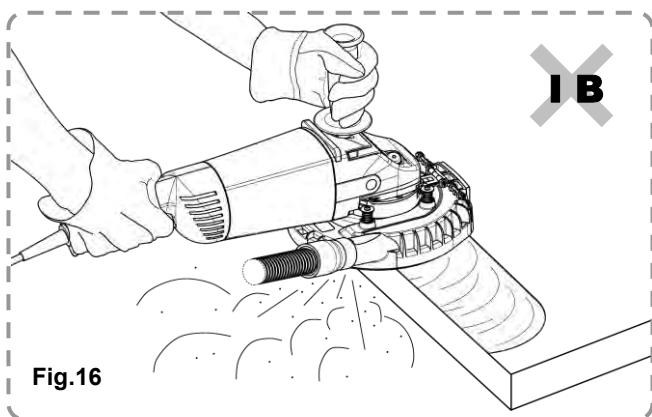


Fig.16

### [ADVARSEL]

Ikke slip over kanten på materialet da noe støv kan forekomme. (Fig.16)

## Hjørnesliping

1. Sørg for at vinkelsliperen og støvsugeren er slått av.
2. Løft vinkelsliperen bort fra materialet.
3. Åpne frontlokket ved å trekke ut skyvebryteren. (Fig.17)

### [ADVARSEL]

Diamantkappeskivens diameter må være maks. 180 mm for å forhindre oversliping. (Fig.18)

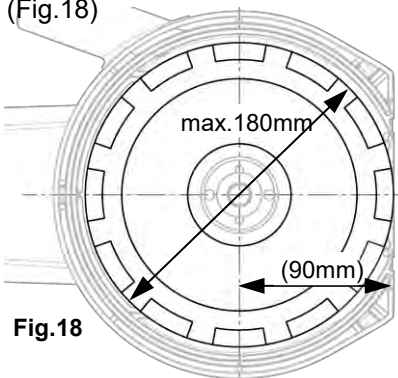


Fig.18

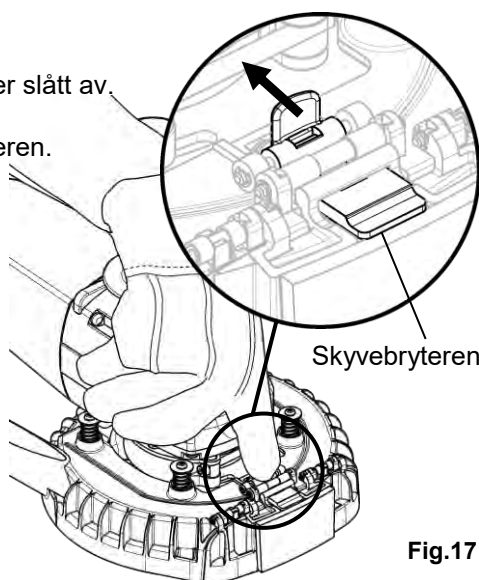


Fig.17

4. Slå på SW (bryteren) for avsugeren.
5. Hold i håndtaket på en sikker måte.
6. Slå på SW (bryteren) for vinkelsliperen.
7. Plasser [a] hoveddelen på materialet og flytt sakte mot sliperetningen langs vegg. (Fig.19)
8. Slå av vinkelsliperen og støvsugeren, og deretter lukk frontlokket. (Fig.20)

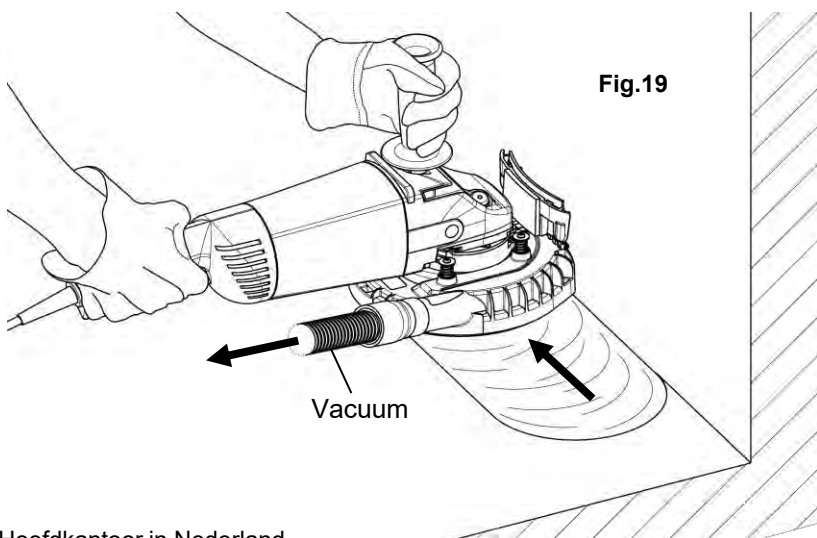


Fig.19

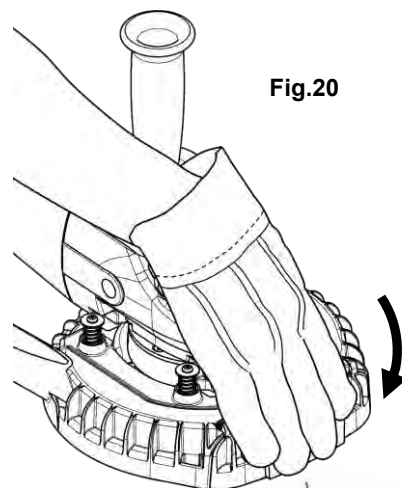


Fig.20

## ⚠ Avvertenze

- Qualora non sia stato possibile un corretto montaggio, seguendo le indicazioni qui riportate, del Dustcatch Pro sulla smerigliatrice, non utilizzare il suddetto apparecchio.
- Dustcatch Pro deve essere usato solamente per la molatura di cemento e blocchi. NON usare per molare acciaio o altri materiali.
- Usare Dustcatch Pro insieme ad un collettore della polvere compatibile con la polvere di calcestruzzo.
- Dustcatch Pro deve essere usato solamente con la Mola a tazza diamantata. NON usare con mole abrasive.
- Prima dell'uso, accertarsi che Dustcatch Pro non presenti danni, incrinature e anomalie nella forma.
- Se si riscontrano danni, incrinature e anomalie nella forma sull'apparecchio Dustcatch Pro, non utilizzarlo perché potrebbe causare delle ferite.
- Al momento dell'utilizzo dell'apparecchiatura, indossare sempre occhiali di protezione, maschera antipolvere, scarpe antinfortunistiche, tappi per le orecchie e tutta quella strumentazione che può proteggere il corpo.
- Conservare Dustcatch Pro lontano da benzina, solventi, paraffina, ecc.
- Prima di avviare la lavorazione, verificare che il materiale da lavorare sia serrato in modo sicuro.

## Spiegazione dei simboli.



## Specifiche

Nome del modello	DPSK180000	
Mola compatibili	Ø180mm / h20-30mm Mola a tazza diamantata	
Massa	0.8kg (Unità principale + unità di adattamento)	
Materiali di lavorazione compatibili	cemento, blocchi, ecc.	
Smerigliatrice compatibile	BOSCH	GWS20-180 / H / J / JH, GWS20-230 / H / J / JH, GWS22-180 / H / J / JH / LV, GWS22-230 / H / J / JH / LV, GWS24-180 / H / J / JH / LV, GWS24-230 / H / J / JH / LV
	MAKITA	GA7020 / 7040 / 7050 / 7060 / 9020 / 9030 / 9040 series.
*Modello 2018	Hi-KOKI (HITACHI)	G18 / 23 series.
	Milwaukee	AG22-180, AG22-230, AG22-230E
	DEWALT	DWE490 / 492 / 492S / 493 / 494, D28413 / 28490 / 28492 / 28498
	Metabo	(W / WE) 22-180MVT, (W / WE / WEA / WEPB / WEPBA) 24-180MVT, W26-180MVT, (W / WE) 22-230MVT, (W / WE / WEP / WEA / WEPB / WEPBA) 24-230MVT, (W / WE / WEA / WEPBA) 26-230MVT
	FLEX	L21-8 180, L21-6 230, L24-6 230, L26-6 230

## Composizione del prodotto

[a] Unità principale / [b] Anello per Metabo / [c] Adattatore / [d] Supporto centrale / [e] Bullone di fissaggio / [f] Flangia di base  
[g] Distanziatore T3.4 / [h] Distanziatore I.T4.5 / [i] Distanziatore T6.0 / [k] Distanziatore T9.4 / [m] Distanziatore T10.6  
[n] Bullone (L60) / [o] Bullone (L45) / [p] Chiave esagonale / [q] Tubo di gomma per il collegamento con il collettore di polveri

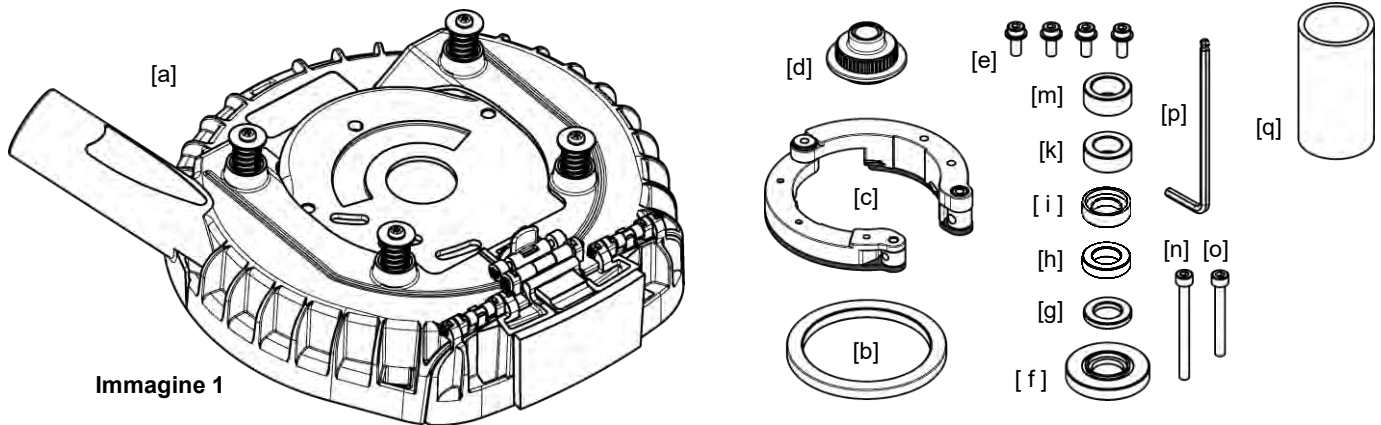


Immagine 1

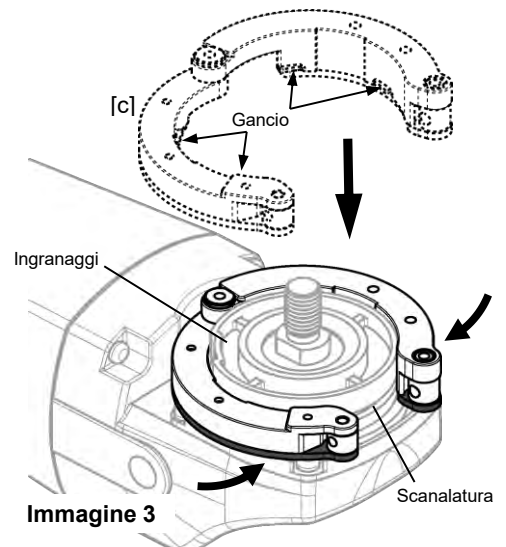
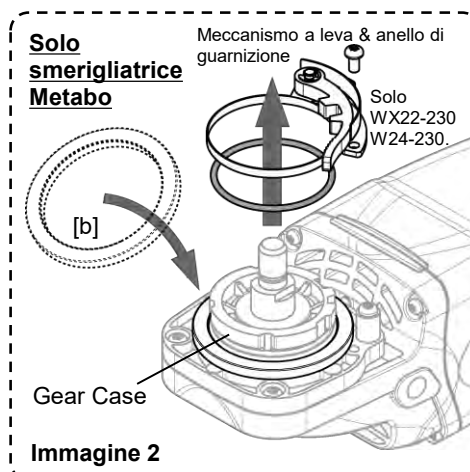
## Prima di utilizzare l'apparecchio

### 1. [Solo smerigliatrice Metabo]

Rimuovere il meccanismo a leva e l'anello di guarnizione (solo WX22-230 / W24-230), e installare [b] sugli ingranaggi. (Immagine 2)

### 2. Attaccare [c] agli ingranaggi.

A questo punto, inserisci la parte interna di [c] nella scanalatura della circonferenza esterna degli ingranaggi. (Immagine 3)

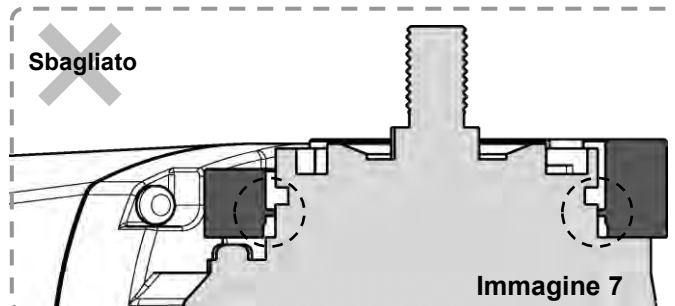
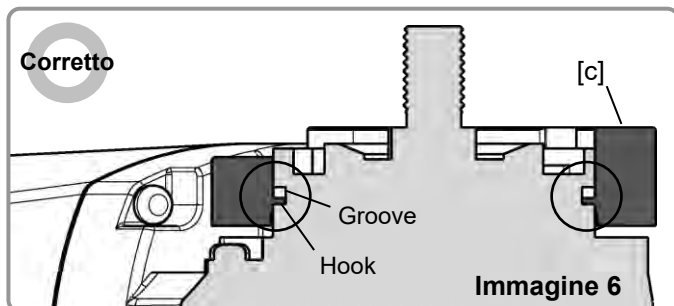
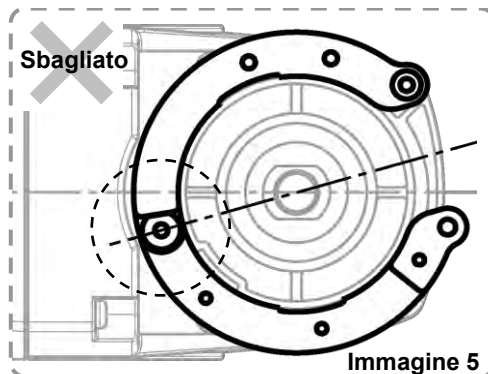
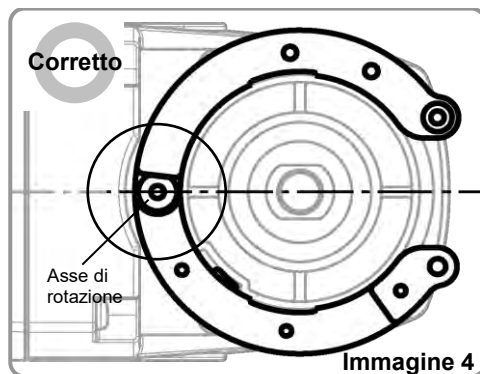


3. Regolare la posizione in modo che l'asse di rotazione di [c] si trovi sulla linea centrale della smerigliatrice.

(Immagine 4 and 5)

4. Controllare che la parte interna del gancio [c] sia sistemata correttamente nella scanalatura della circonferenza esterna degli ingranaggi.

(Immagine 6 and 7)



## Montaggio

1. Tenere premuto [c] dall'alto.

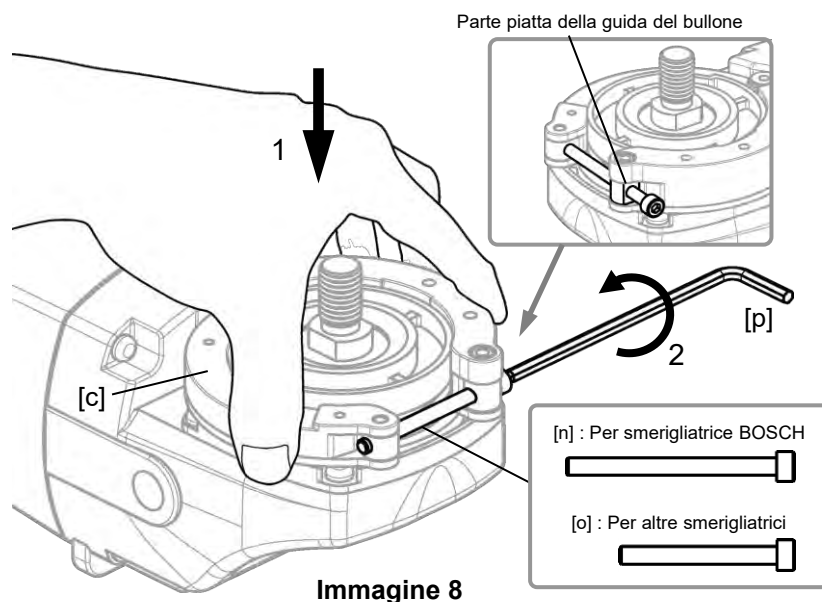
2. Nel frattempo, passare con [n]/[o] attraverso l'apertura di [c] e bloccare con [p], facendo in modo di fissare il tutto agli ingranaggi di [c].

[n] Bullone (L60) : Per smerigliatrice BOSCH

[o] Bullone (L45) : Per altre smerigliatrici

\* La testa di [n]/[o] deve essere messa in contatto con la parte piatta della guida del bullone di [c].

(Immagine 8)

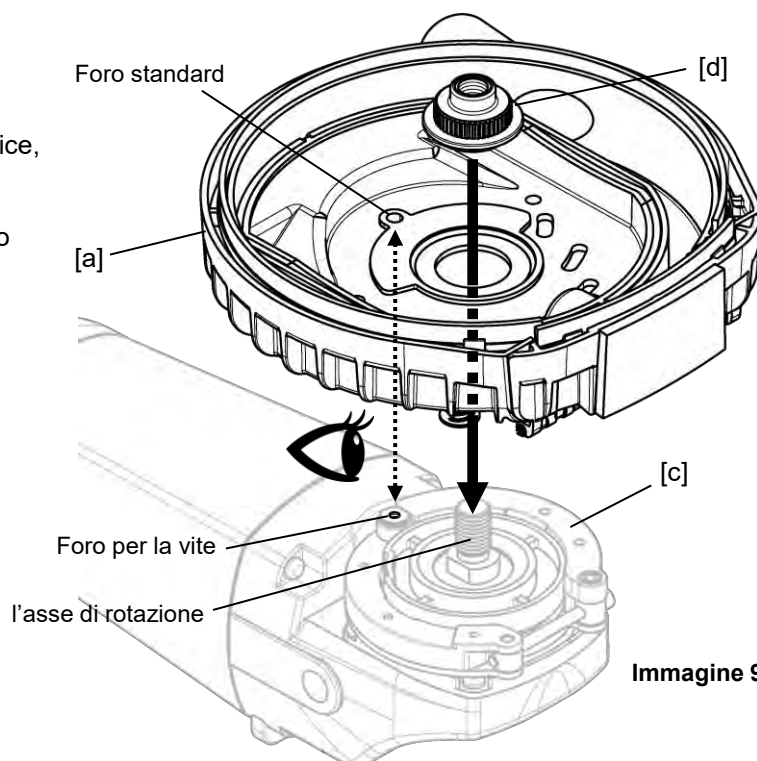


3. Posizionare [a] in cima a [c].

4. Avvitare [d] l'asse di rotazione della smerigliatrice, fissando temporaneamente [a] e [c].

5. Regolare la posizione per far combaciare il foro standard di [a] con il foro per la vite presente nel punto di articolazione di [c].

(Immagine 9)



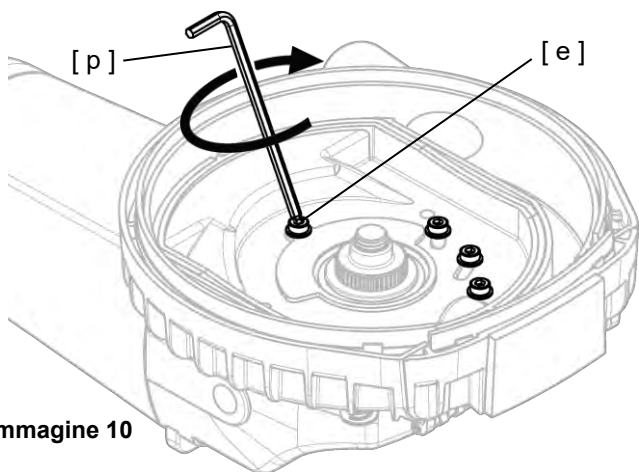


Immagine 10

6. Fissare con [p] i 4 punti [e].  
(Immagine 10)

7. Rimuovere [d].

8. Con riferimento allo schema sottostante, selezionare l'appropriato [g]/[h]/[i]/[k]/[m] e montarlo sull'asse di rotazione della smerigliatrice.

==> Fare riferimento alla tabella seguente.

9. Montare [f] sopra il distanziatore.

10. Posizionare la lama sopra [f] e fissare all'asse di rotazione il dado di bloccaggio attaccato alla smerigliatrice usando la chiave corredata alla smerigliatrice.  
(Immagine 11)

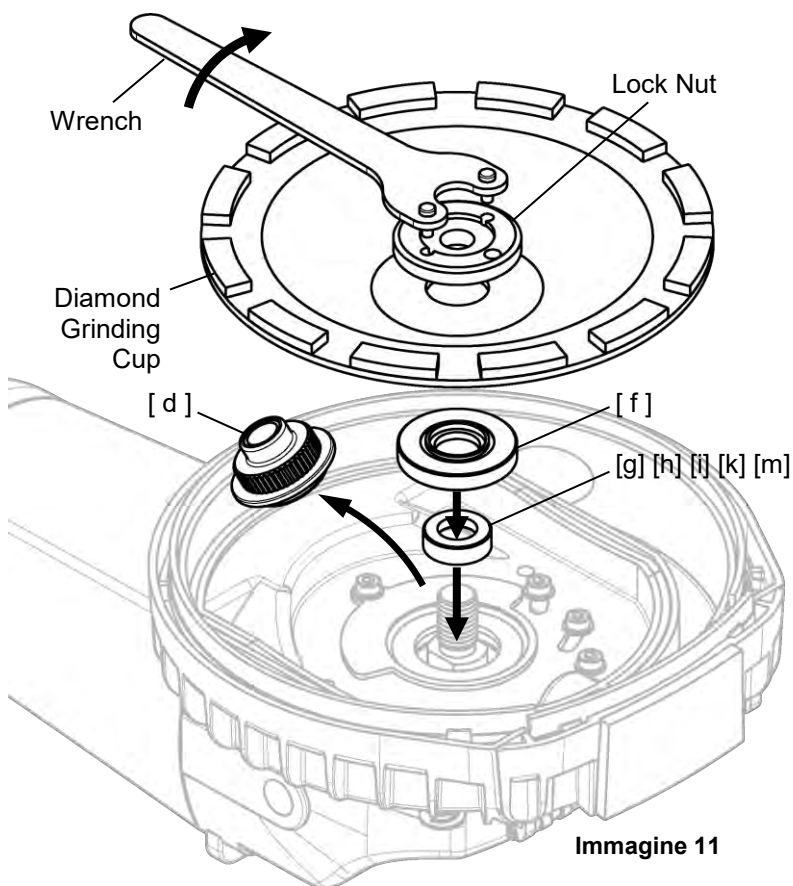
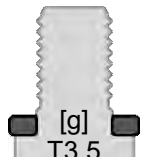
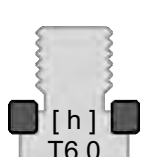
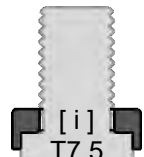


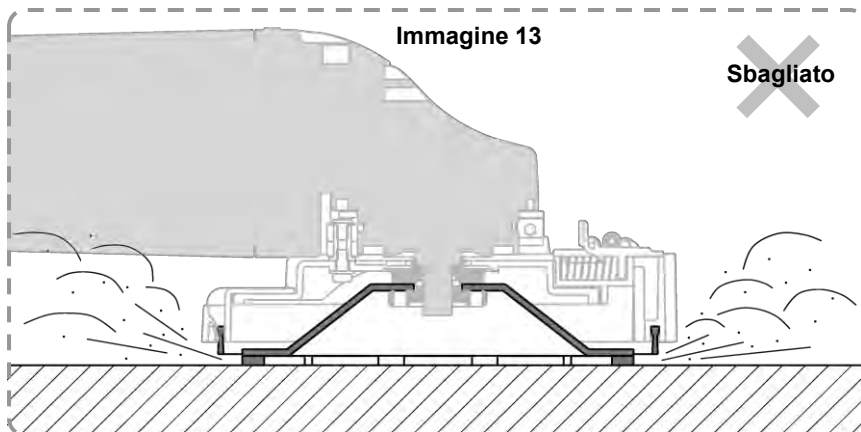
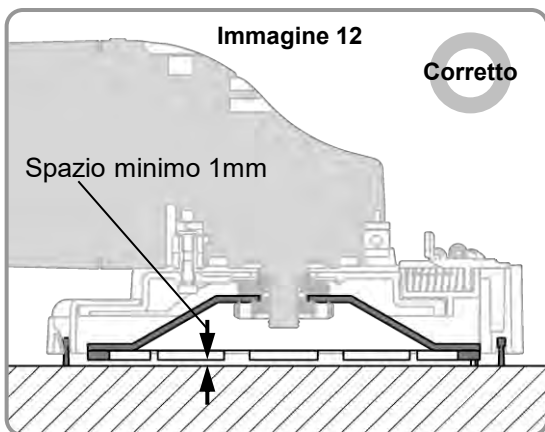


Immagine 11

METABO	Hi-KOKI	MILWAUKEE	BOSCH	DEWALT	MAKITA	FLEX
 [g] T3.5	 [h] T6.0		 [i] T7.5		 [k] T9.4	 [m] T10.6

11. Verificare lo spazio (min. 1 mm) tra la Mola a tazza diamantata e il materiale. (Immagine 12 and 13)

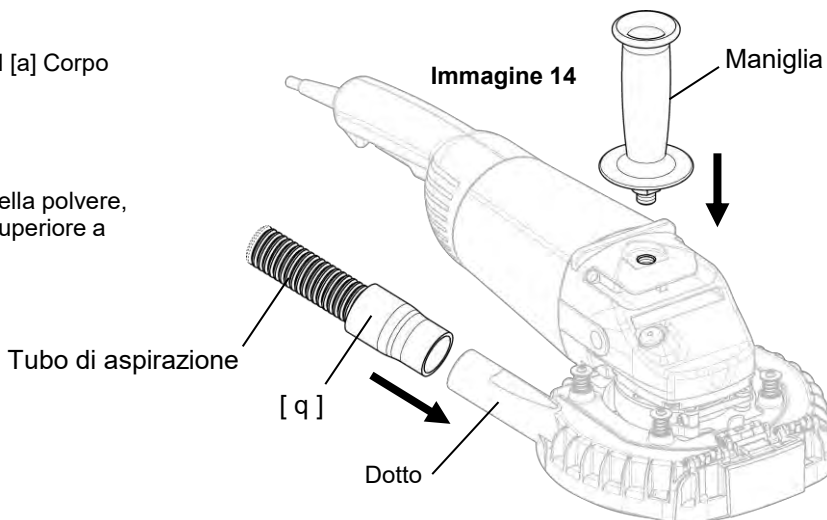


12. Attaccare la maniglia alla smerigliatrice.

13. Collegare il Tubo di aspirazione al Dotto del [a] Corpo principale usando il [q] Connettore del tubo.  
(Immagine 14)

**[Attenzione]**

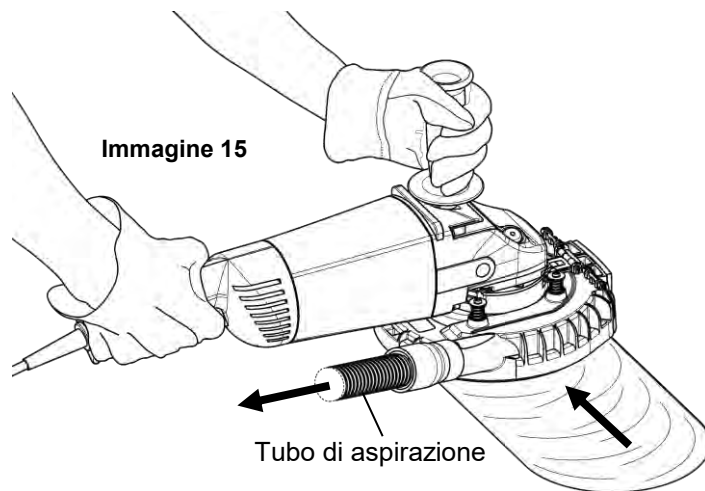
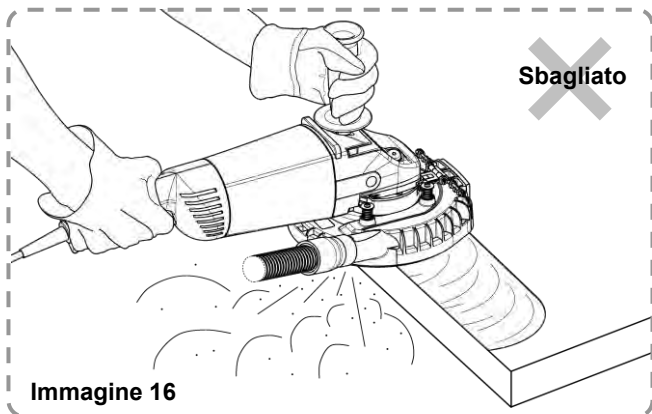
Per ottenere un risultato adeguato di raccolta della polvere, utilizzare un collettore di polvere con un input superiore a 1500W.





## MACINAZIONE

1. Accendere il collettore di polvere.
2. Impugnare saldamente la maniglia.
3. Accendere la smerigliatrice.
4. Posizionare il [a] Corpo principale sul materiale e muoverlo lentamente sulla superficie da molare. (Immagine 15)



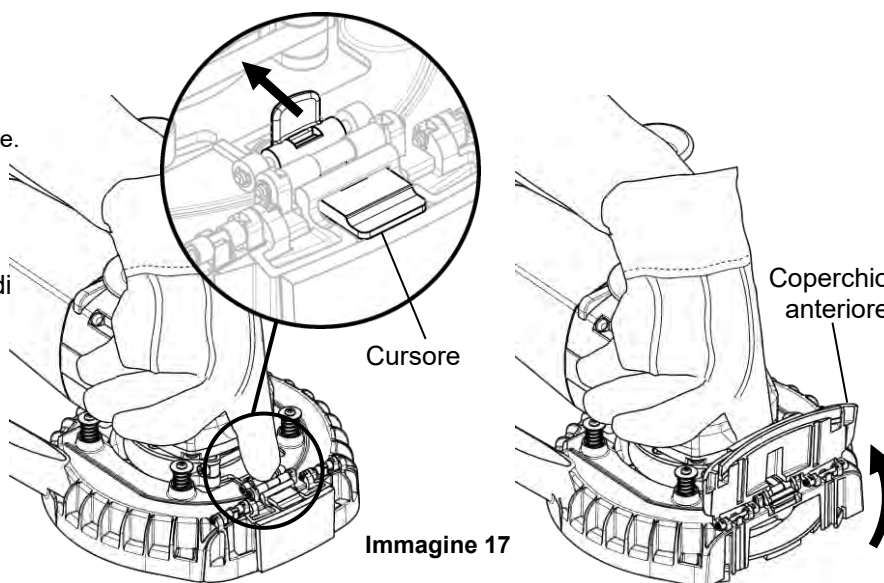
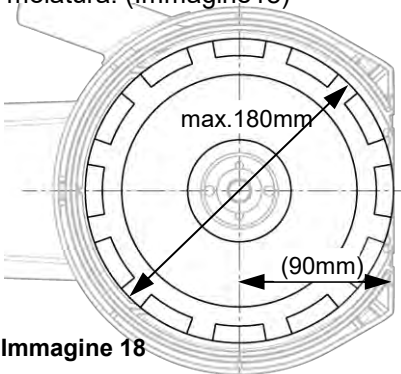
**[Attenzione]**  
Non molare l'angolo del materiale in quanto potrebbe formarsi della polvere. (Immagine 16)

## SMERIGLIATURA ANGOLARE

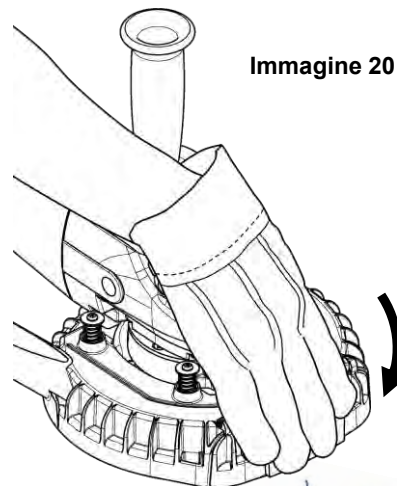
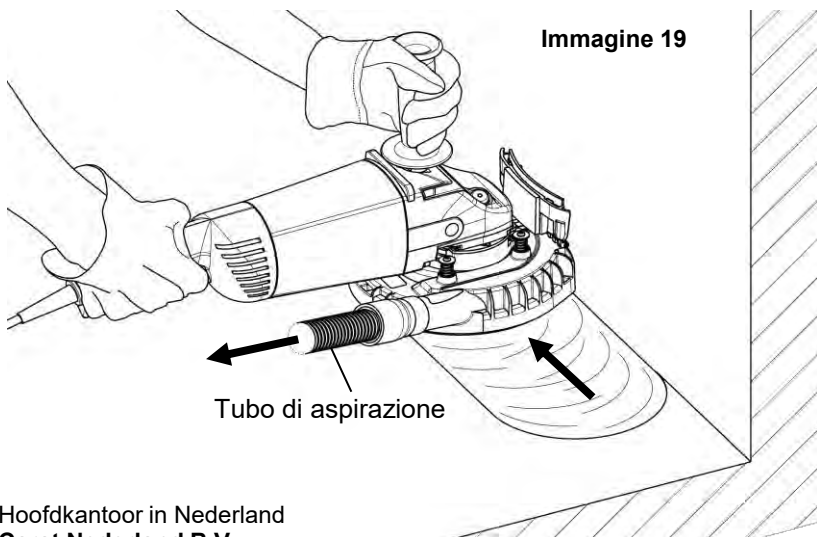
1. Assicurarsi che la smerigliatrice angolare e l'Aspiratore siano spenti.
2. Sollevare la smerigliatrice angolare dal materiale.
3. Aprire il Coperchio anteriore tirando il Corsore. (Immagine 17)

### [Attenzione]

Il diametro massimo della mola deve essere di 180 mm per prevenire ogni eccesso di molatura. (Immagine 18)



4. Accendere il collettore di polvere.
5. Impugnare saldamente la maniglia.
6. Accendere la smerigliatrice.
7. Posizionare il [a] Corpo principale sul materiale e muoverlo lentamente nella direzione di molatura lungo la parete. (Immagine 19)
8. Spegnerne la smerigliatrice angolare e l'aspiratore, quindi chiudere il Coperchio anteriore. (Immagine 20)



## ⚠ AVISO

- NO USAR Dustcatch Pro con una Amoladora Angular que NO puede ser encajada correctamente siguiendo las instrucciones de este manual.
- Dustcatch Pro se utiliza únicamente para el rectificado de hormigón y bloques. NO se debe utilizar para amolar acero u otros materiales.
- Dustcatch Pro debe usarse con el aspirador apropiado para el polvo de cemento.
- El Dustcatch Pro se utiliza únicamente con la muela de diamante para desbaste. NO se debe utilizar con muelas abrasivas.
- Antes de su uso, siempre ha de comprobarse la existencia de desperfectos, grietas o deformación de Dustcatch Pro.
- NO USAR Dustcatch Pro si esta agrietado, dañado o doblado, ya que esto podría llevar a lesiones.
- Asegurar el uso de gafas protectoras, máscara de polvo, zapatos de seguridad, tapones de oído y otro equipo de protección cuando se trabaja.
- Mantener Dustcatch Pro alejado de gasolina, disolventes y parafina.
- Asegúrese de que la pieza de trabajo esté bien sujeta antes de trabajar.

## Explicación del pictograma.



Aviso general.



Leer las instrucciones de funcionamiento antes del uso.



Llevar protección de los ojos.



Llevar protección de la respiración.



Llevar protección de oídos.



Llevar guantes de protección.

## ESPECIFICACIONES

Código modelo	DPSK180000	
Muela apropiado	Ø180mm / h20-30mm Muela de diamante para desbaste	
Peso	0.8kg (Unidad principal + Sistema de adaptación)	
Material de corte	Cemento, bloques, ...etc.	
Amoladoras angulares apropiadas	BOSCH	GWS20-180 / H / J / JH, GWS20-230 / H / J / JH, GWS22-180 / H / J / JH / LV, GWS22-230 / H / J / JH / LV, GWS24-180 / H / J / JH / LV, GWS24-230 / H / J / JH / LV
	MAKITA	GA7020 / 7040 / 7050 / 7060 / 9020 / 9030 / 9040 series.
※Modelo 2018	Hi-KOKI (HITACHI)	G18 / 23 series.
	Milwaukee	AG22-180, AG22-230, AG22-230E
	DEWALT	DWE490 / 492 / 492S / 493 / 494, D28413 / 28490 / 28492 / 28498
	Metabo	(W / WE) 22-180MVT, (W / WE / WEA / WEPB / WEPBA) 24-180MVT, W26-180MVT, (W / WE) 22-230MVT, (W / WE / WEP / WEA / WEPB / WEPBA) 24-230MVT, (W / WE / WEA / WEPBA) 26-230MVT
	FLEX	L21-8 180, L21-6 230, L24-6 230, L26-6 230

## RESUMEN

[a] Unidad principal / [b] Metabo Junta tórica / [c] Adaptador / [d] Soporte centrador / [e] Pasador de fijación  
[f] Brida base / [g] Separador T3.4 / [h] Separador I.T4.5 / [i] Separador T6.0 / [k] Separador T9.4  
[m] Separador T10.6 / [n] Pasador (L60) / [o] Pasador (L45) / [p] Llave hexagonal / [q] Junta aspirador

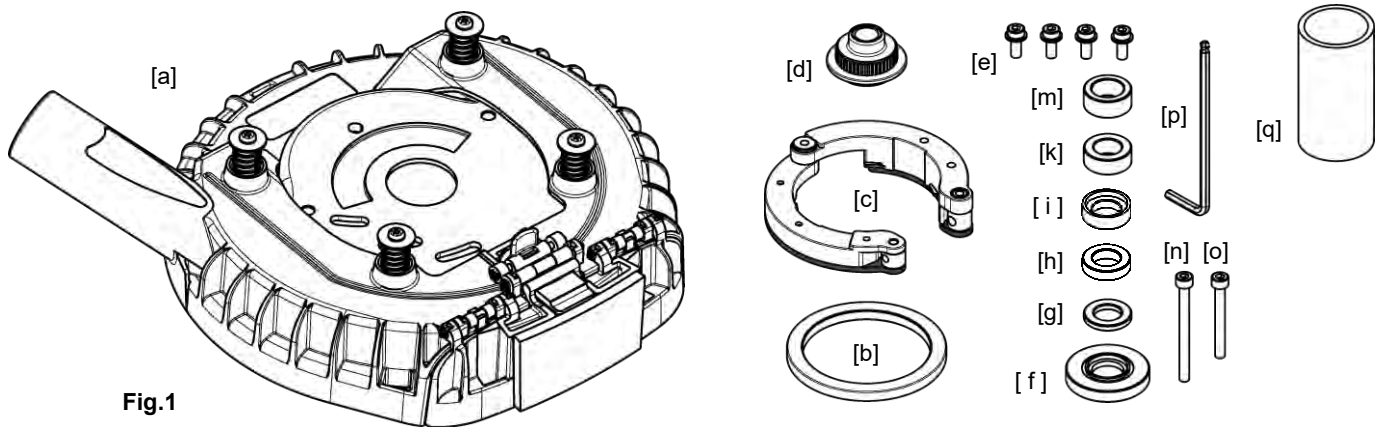


Fig.1

## PREPARACIÓN

### 1. [Solo Metabo]

Extraer la Unidad de palanca y la Junta tórica (WX22-230 y W24-230 solo), luego fijar [b] en Caja de Engranajes. (Fig.2)

2. Fijar [c] alrededor de la Caja de Engranajes, con los ganchos fijados de manera segura en ranura de la Caja de Engranajes. (Fig.3)

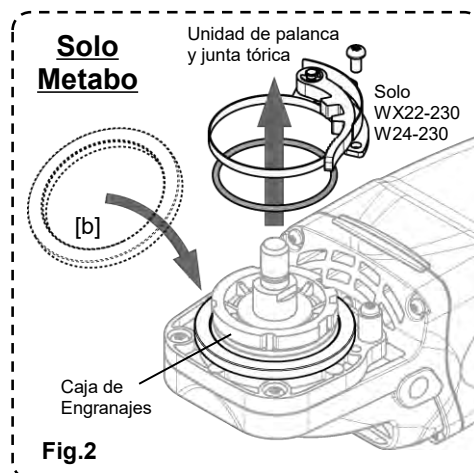


Fig.2

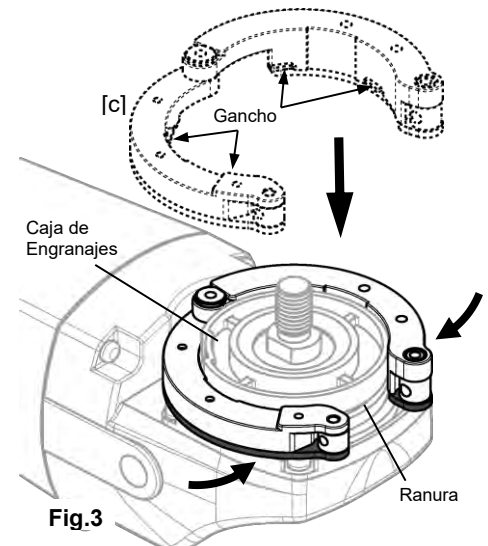
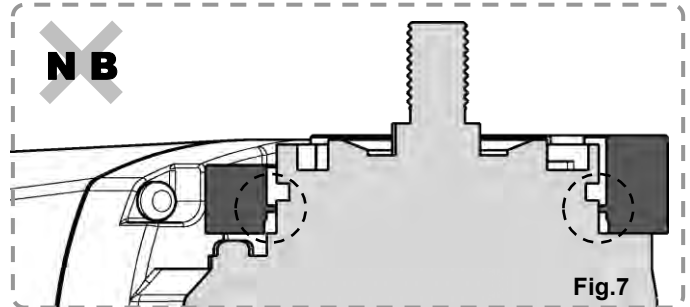
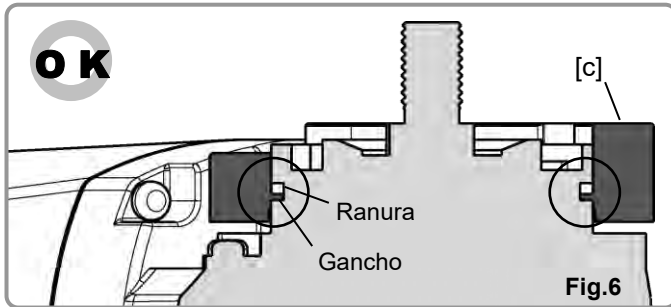
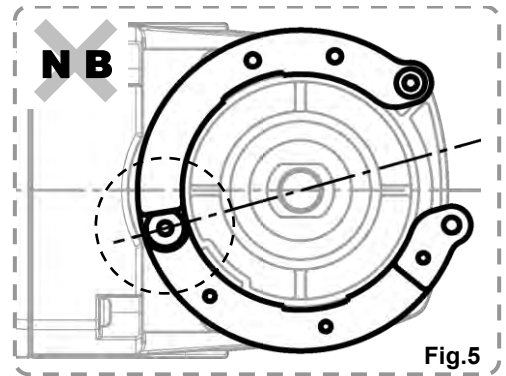
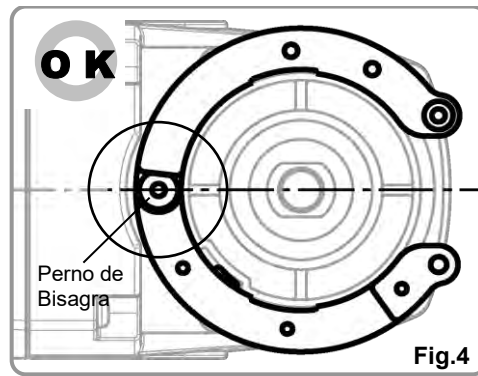


Fig.3

3. Posicionar el Perno de la Bisagra en la línea de centrado de la amoladora angular.  
(Fig.4 and 5)

4. Confirmar la segura fijación del Gancho en la ranura de la Caja de Engranajes.  
(Fig.6 and 7)



## INSTALACIÓN

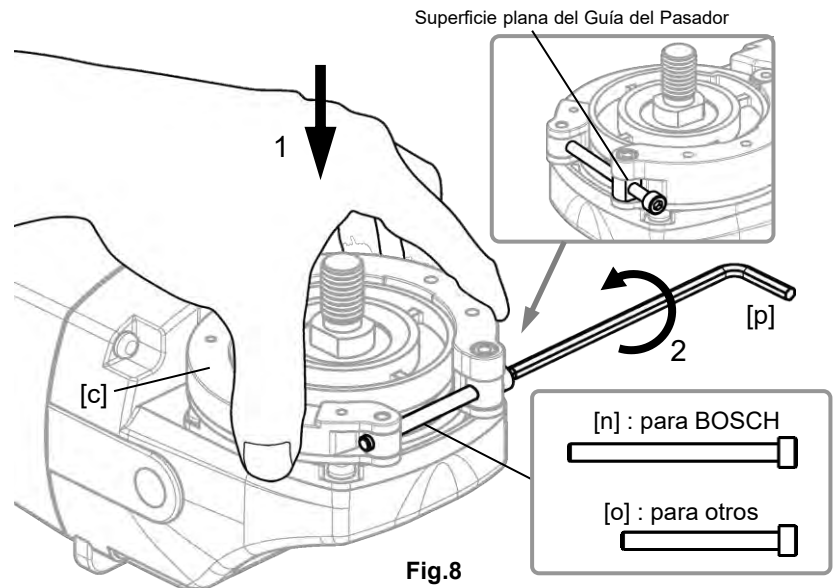
1. Sostener [c] apretando hacia abajo.

2. Ajustar [n] / [o] con [p] para fijar la caja de engranajes.

[n] Pasador (L60) : para BOSCH  
[o] Pasador (L45) : para otros

\* Coloque la [n] [o] cabeza del pasador encarando la Superficie Plana de la Guía del Pasador.

(Fig.8)

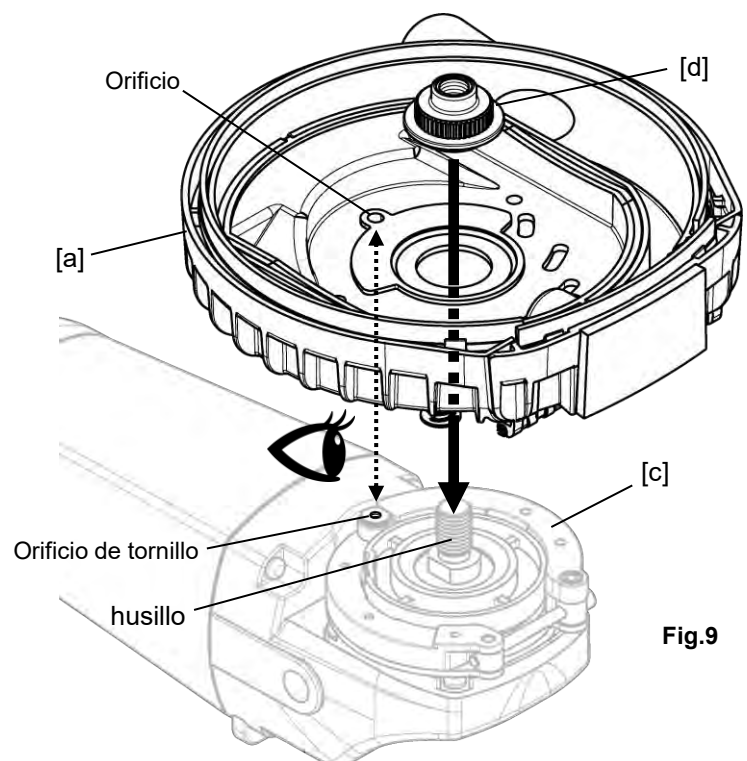


3. Posicione [a] sobre [c].

4. Enroscar [d] en el husillo de la amoladora angular para fijar [a] y [c] temporalmente.

5. Emparejar la posición del Orificio en [a] y el Orificio de tornillo en el Perno de Bisagra de [c].

(Fig.9)



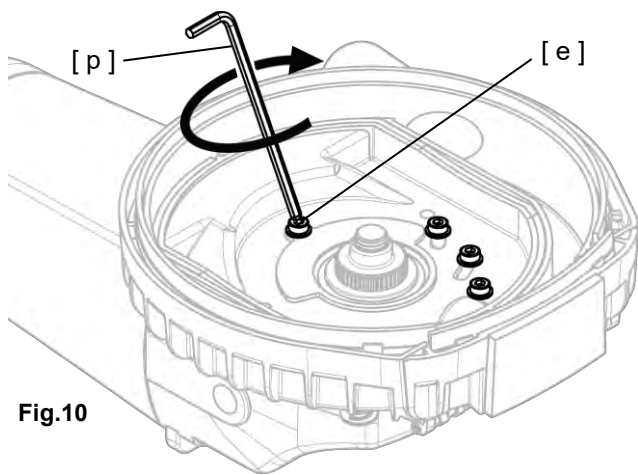


Fig.10

6. Ajustar [e] x 4pcs con [p].  
(Fig.10)

7. Extraer [d].

8. Colocar el propio Separador [g] / [h] / [i] / [k] / [m]  
en el husillo de la Amoladora Angular.  
==> Consulte la siguiente tabla.

9. Colocar [f] sobre Separador.

10. Colocar la hoja de corte sobre [f] y apretar la  
Tuerca de Bloqueo con Llave inglesa.  
(Fig. 11)

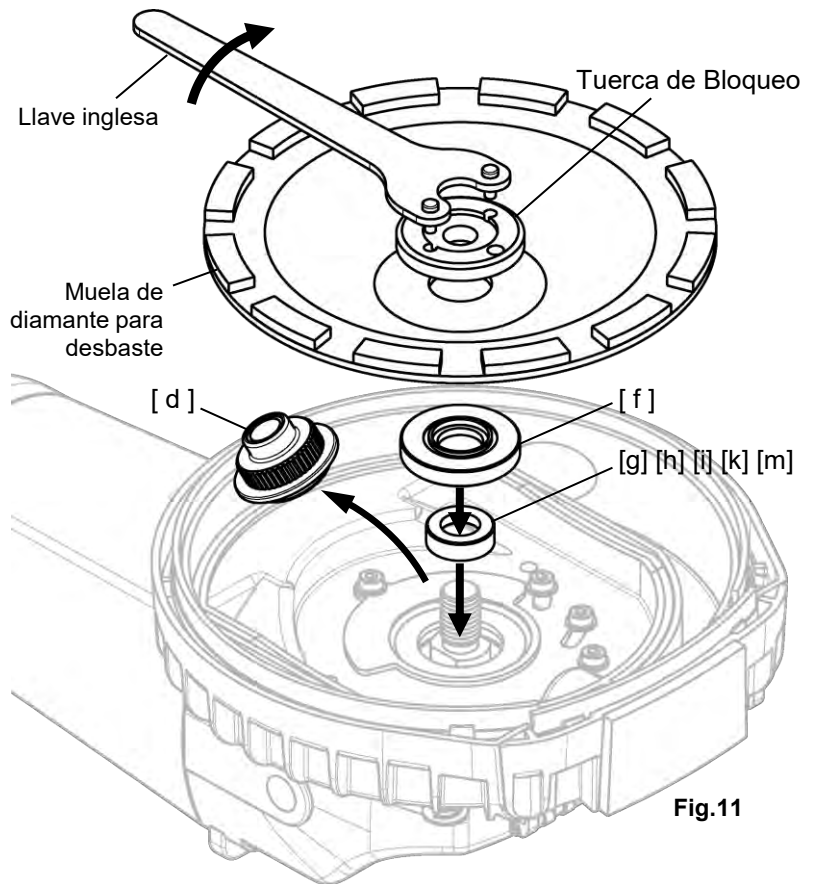
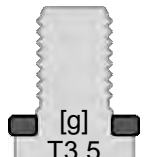

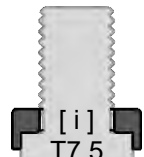


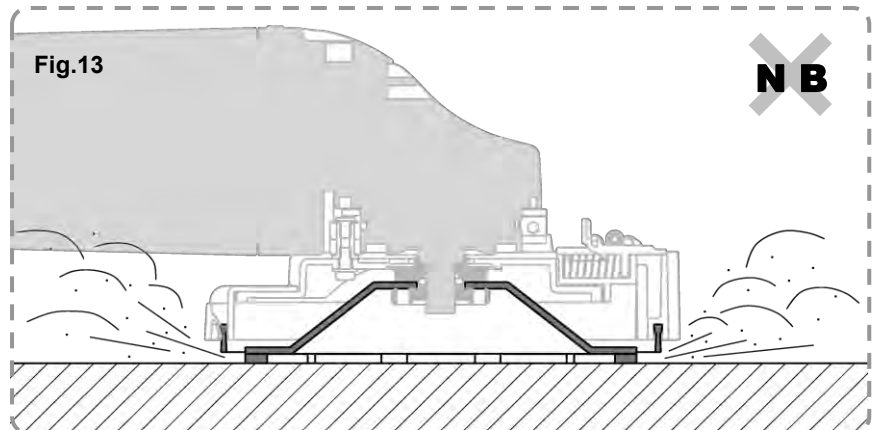
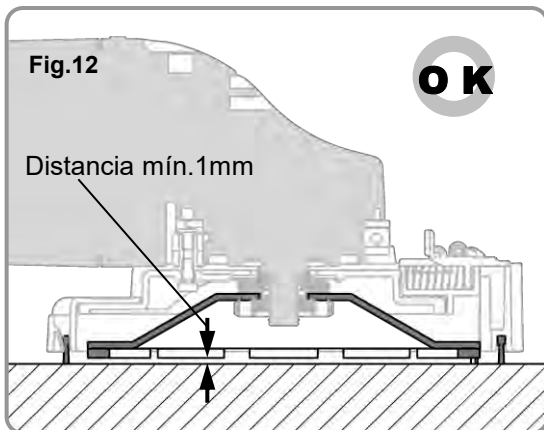


Fig.11

METABO	Hi-KOKI	MILWAUKEE	BOSCH	DEWALT	MAKITA	FLEX
						

11. Confirme la holgura (mín.1 mm) entre la muela de diamante para desbaste y el material. (Fig.12 and 13)



12. Enrosque el Mango a la Amoladora Angular.

13. Conecte la manguera de vacío al conducto del [a]  
cuerpo principal utilizando el [q] conector de manguera.  
(Fig.14)

**[PRECAUCIÓN]**

Use el Aspirador con una Potencia de 1,500W o más para  
un adecuado rendimiento de extracción de polvo.

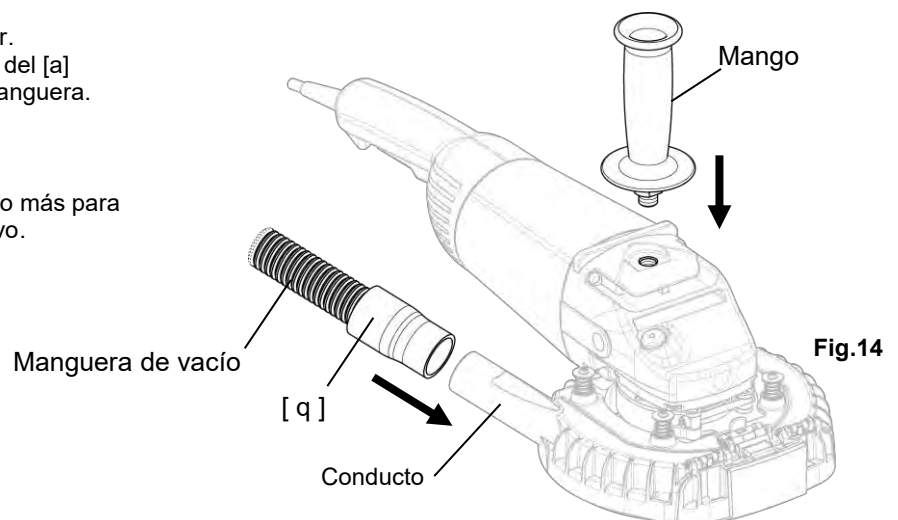


Fig.14

## MOLIENDA

1. Encender con el interruptor del Aspirador.
2. Sujete el Mango con seguridad.
3. Encender con el interruptor de la Amoladora Angular.
4. Coloque el [a] cuerpo principal sobre el material y mueva lentamente sobre la superficie que se va a amolar. (Fig.15)

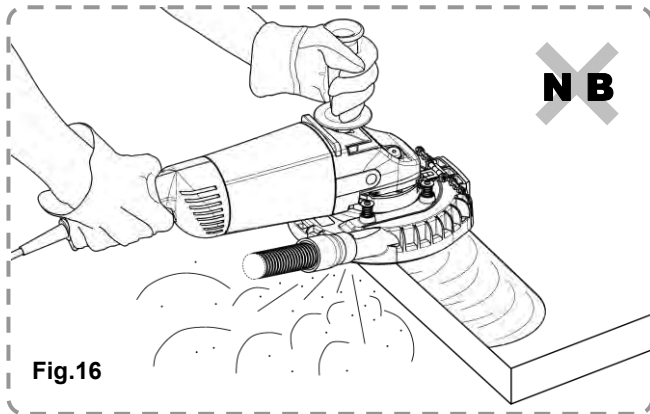


Fig.16

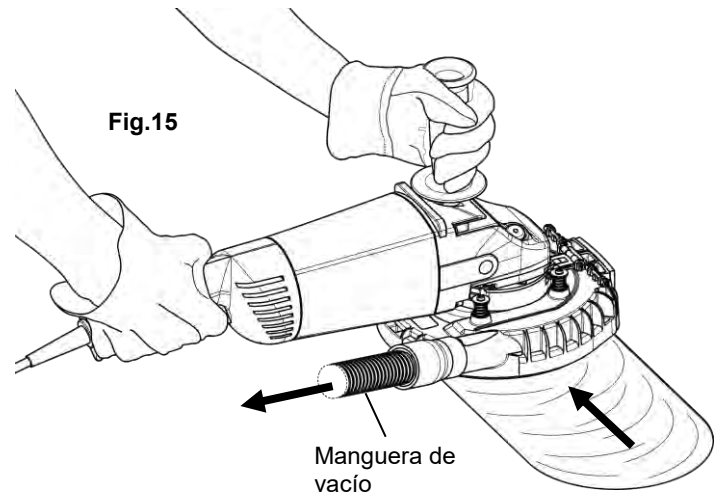


Fig.15

### [PRECAUCIÓN]

No mueva sobre el borde del material, ya que podría escapar algo de polvo. (Fig.16)

## AMOLADO DE ESQUINAS

1. Asegúrese de que la amoladora angular y la aspiradora estén apagadas.
2. Levante la amoladora angular alejándolo del material.
3. Abra la tapa frontal tirando del deslizador. (Fig.17)

### [PRECAUCIÓN]

El diámetro de la muela debe ser como máximo de 180 mm para evitar el sobremerilado. (Fig.18)

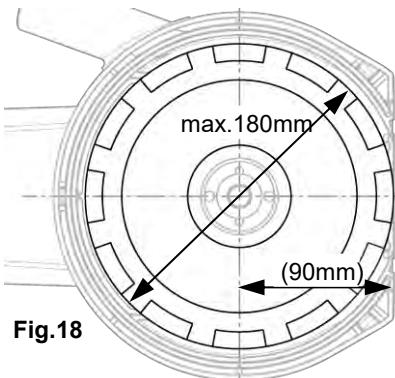


Fig.18

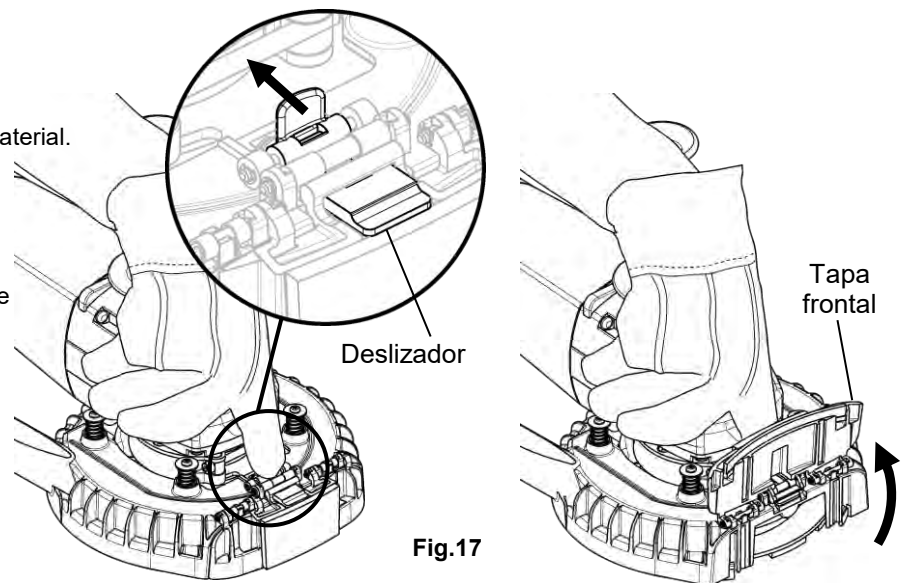


Fig.17

4. Encender con el interruptor del Aspirador.
5. Sujete el Mango con seguridad.
6. Encender con el interruptor de la Amoladora Angular.
7. Coloque el [a] cuerpo principal sobre el material y muévelo lentamente hacia la dirección de molienda a lo largo de la pared. (Fig.19)
8. Apague la amoladora angular y aspire, y después cierre la tapa frontal. (Fig.20)

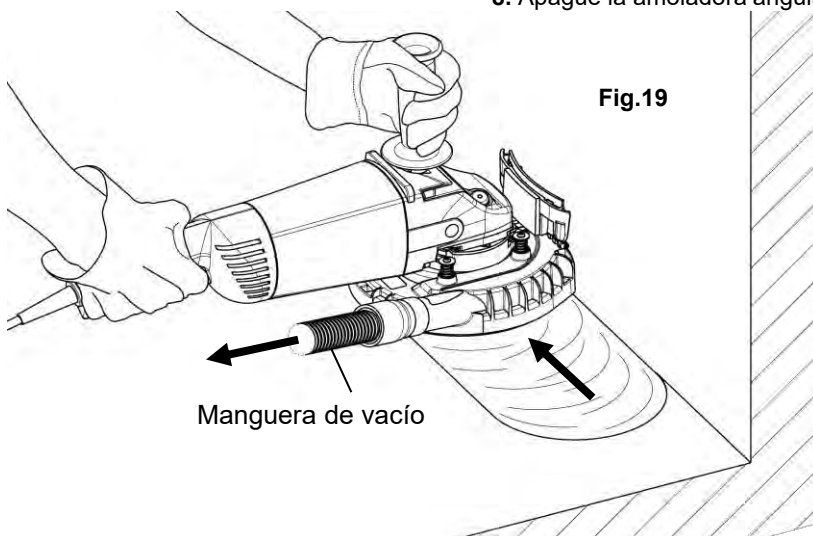


Fig.19

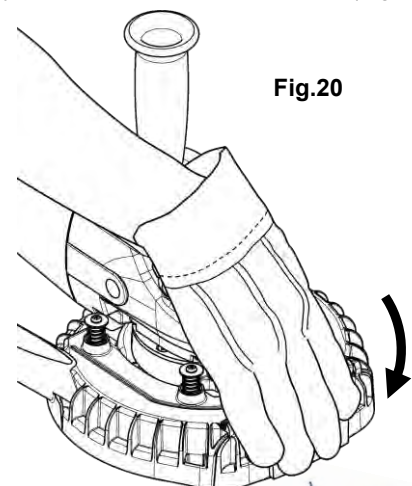


Fig.20

MEMO

MEMO

**Carat Nederland B.V.**  
Nikkelstraat 18, 4823 AB Breda

